

Catálogo de producto 2024



PUJOL

A BRAND OF SOMFY GROUP

Sistemas automáticos de apertura para el hogar y el comercio

Automatic opening systems for home and work

Systèmes automatiques d'ouverture destinés aux particuliers et aux entreprises

Sistemas automáticos de abertura para casa e para o comércio



Puertas enrollables



Puertas basculantes



Puertas seccionales



Puertas correderas



Puertas batientes



Puertas automáticas



Radio Control



Seguridad



hola,

bienvenidos a un lugar donde
siempre le abriremos
las puertas

hello,

and welcome to a place
where we always open doors
for you

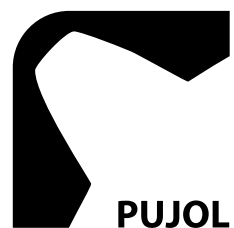
bonjour,

et bienvenue dans un lieu où
les portes vous seront
toujours ouvertes

Olá,

bem-vindos a um lugar onde
sempre lhe abriremos
as portas

CATÁLOGO DE PRODUCTO 2024



A BRAND OF **SOMFY** GROUP



ESP Tienes abierta nuestra puerta

Confiar en Automatismos Pujol para sus puertas significa valorar la calidad y proximidad de la fabricación local y el equipo cercano de personas volcadas en la atención al cliente. Todo ello con el respaldo de un grupo internacional que nos permite ampliar la gama de productos que encontrará en este Catálogo y seguir avanzando para ofrecerle la mayor calidad.

ENG Our door is open

Reliance on Automatismos Pujol means giving value to quality and proximity of local manufacture and people oriented to the customer. All of this is supported by an International Group that allows us to expand the range of products you will find in this catalog and to move forward to provide you the highest quality.

FRA Vous avez notre porte ouverte

Confiance sur Automatismos Pujol c'est donner de la valeur à la qualité et la proximité de la fabrication locale et de personnes orientées vers la clientèle. Tout cela est pris en charge par un Groupe International qui nous permet d'élargir la gamme de produits que vous trouverez dans ce catalogue et d'avancer pour vous fournir la plus haute qualité.

PRT Tens aberta nossa porta

Confiar em Automatismos Pujol para suas portas, significa valorizar a qualidade e proximidade da fabricação local e de uma equipa próxima de pessoas viradas na atenção ao cliente. Tudo isso é suportado por um grupo internacional que nos permite ampliar a faixa de produtos que encontrará neste Catálogo e seguir avançando para lhe oferecer a maior qualidade.



A BRAND OF **SOMFY** GROUP

Catalogo de producto 2024

ESP Una oferta GLOBAL, para un éxito TOTAL.

ENG A GLOBAL offer, for a TOTAL success.

FRA Une offre globale, pour une réussite totale.

PRT A Oferta global, para um sucesso total.



Puertas enrollables
Roll up doors
Portes enroulables
Portas enroláveis



Persianas
Blinds
Voulet roulant
Persianas



Toldos
Awnings
Stores
Toldos



Puertas basculantes
Swing doors
Portes basculantes
Portas basculantes



Puertas seccionales
Sectional doors
Portes sectionnelles
Portas seccionadas



Puertas correderas
Sliding doors
Portes coulissantes
Portas de correr



Puertas batientes
Hinged doors
Portes battantes
Portas de batente



Puertas automáticas
Automatic doors
Portes automatiques
Portas automáticas

ÍNDICE INDEX SOMMAIRE índice

pág.

002 | 003

Tienes abierta nuestra puerta
Our door is open
Vous avez notre porte ouverte
Tens aberta nossa porta

008 | 023

Puertas enrollables

Roll up doors
Portes enrollables
Portas enroláveis

010

Winner Pro 400/200 - EF

010

Winner Pro 600/200 - EF

011

Winner Pro 1260/200 bimotor - EF

012

Winner Pro 630/240 - EF

012

Winner Pro 1260/240 bimotor - EF

013

Winner Pro 630/280 - EF

014

Winner Pro 1260/280 bimotor- EF

022

P-1 II / III

pág.

024 | 039

Persianas y toldos

Blinds and awnings
Voulet roulant et stores
Persianas e toldos

026

Twister MT35

026

Twister MT35 R

026

Twister MT45

027

Twister MT45 R

027

Twister MT45 NM

028

Twister Optim 60 100/12

028

Twister MT59 R 80/12 - 100/12

028

Twister Optim 60M/100/12 - 60M/140/8

040 | 047

Puertas basculantes

Swing doors
Portes basculantes
Portas basculantes

042

P-LA PRO

043

Upper-N



pág.

048 | 061

Puertas basculantes y seccionales

Swing doors and sectional doors
Portes basculantes et sectionnelles
Portas basculantes e seccionadas

050

Spider Plus 650

050

Spider Plus 850

051

Spider Plus 1250

053

STC 600

053

STC 1000

062 | 071

Puertas correderas

Sliding doors
Portes coulissantes
Portas de correr

064

Mini Marathon Pro Q

064

Marathon DC

065

Marathon Pro Q II

065

Marathon Pro Q III

066

Syros 600/800

072 | 079

Puertas batientes

Hinged doors
Portes battantes
Portas de batente

074

Compas Pro

074

Arco Pro 25 / 40

pág.

080 | 087

Puertas automáticas

Automatic doors
Portes Automatiques
Portas automáticas

082

Serie Motores P-4000V

083

Serie Motores P-4000SW

88 | 91

Componentes electrónicos

Electronic components
Composants électroniques
Componentes electrónicos

92 | 105

Radio control

Radio control
Contrôle radio
Radio control

106 | 117

Seguridad y Accesorios

Safety and Accessories
Sécurité et Accessoires
Segurança e Acessórios

118 | 133

Condiciones generales de venta

General sales conditions
Conditions générales de vente
Condições gerais de venda



Automatic Opening System Roll-up Doors

ESP Sistemas automáticos de apertura - Puertas enrollables

Nuestra solución para cierres enrollables. Amplia gama para cierres enrollables, la solución para uso doméstico, comercial, comunitario o industrial. Completado con una amplia electrónica y accesorios para ofrecer la calidad y comodidad de la apertura y cierre de los diversos accesos.

ENG Automatic Opening System - Roll-up Doors

Our solution for roll-up doors. A wide range of roll up doors, the perfect solution for domestic, commercial, communal and industrial use. A wide range of electronics and accessories allows offering quality and ease in opening and closing any type of doors.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Portes enroulables

Notre solution pour les portes enroulables. Large gamme de portes enroulables, la solution pour les particuliers, les entreprises, les communautés ou l'industrie. Complétée par un large éventail de matériel électronique et d'accessoires permettant d'offrir la qualité et le confort de l'ouverture et de la fermeture des différents accès.

PRT Sistemas automáticos de abertura - Portas de enrolar

A nossa solução para grades enroláveis. Ampla gama para grades enroláveis, a solução para uso doméstico, comercial, comunitário ou industrial. Completado com uma vasta electrónica e acessórios para oferecer qualidade e comodidade à abertura e fecho dos diversos acessos.



A BRAND OF SOMFY[®] GROUP





Puertas enrollables

Roll-up doors
Portes enroulables
Portas enroláveis

Serie Automatismos Winner / Winner Operator Series

/ Série des Automatismes Winner / Série de automatismos Winner



Winner Pro 400/200
Ref.: **BWP18SG000**

230 V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Es el modelo indicado para la automatización de cierre enrollable hasta un peso de 105 kg, con posibilidad de incorporar electrofreno para bloqueo del cierre. Polea 200/220 eje 42/48/60.

This model is recommended for roll up doors that weight less than 105 kg, with optional electrobrake lock. Pulley 200/220 shaft 42/48/60.

Il s'agit du modèle parfait pour l'automatisation de la fermeture enroulable pesant jusqu'à 105 kg avec la possibilité d'intégrer un électrofrein pour le blocage de la fermeture. Poulie 200/220 axe 42/48/60.

É o modelo indicado para a automatização do fechamento de grades enroláveis até um peso de 105 Kg. com a possibilidade de incluir um electrofreio para bloqueio do fecho. Polia 200/220 eixo 42/48/60.



Winner Pro 400/200 EF
con electrofreno
with electrobrake
avec électrofrein
com electrofreio
Ref.: **BWP18EG000**
MDM Code: 2331335

230 V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Es el modelo indicado para la automatización de cierre enrollable hasta un peso de 100 kg, con electrofreno para bloqueo del cierre. Polea 200/220 eje 42/48/60.

This model is recommended for roll up doors that weight less than 100 kg, with electrobrake lock. Pulley 200/220 shaft 42/48/60.

Il s'agit du modèle parfait pour l'automatisation de la fermeture enroulable pesant jusqu'à 100 kg électrofrein pour le blocage de la fermeture. Poulie 200/220 axe 42/48/60.

É o modelo indicado para a automatização do fechamento de grades enroláveis até um peso de 100 Kg. com um electrofreio para bloqueio do fecho. Polia 200/220 eixo 42/48/60.



Winner Pro 600/200
Ref.: **BWP17SG000**
MDM Code: 2331333

230 V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Es el modelo indicado para la automatización de cierre enrollable hasta un peso de 170 kg, con posibilidad de incorporar electrofreno para bloqueo del cierre. Polea 200/220 eje 42/48/60.

This model is recommended for roll up doors that weight less than 170 kg, with optional electrobrake lock. Pulley 200/220 shaft 42/48/60.

Il s'agit du modèle parfait pour l'automatisation de la fermeture enroulable pesant jusqu'à 170 kg avec la possibilité d'intégrer un électrofrein pour le blocage de la fermeture. Poulie 200/220 axe 42/48/60.

É o modelo indicado para a automatização do fechamento de grades enroláveis até um peso de 170 Kg. com a possibilidade de incluir um electrofreio para bloqueio do fecho. Polia 200/220 eixo 42/48/60.

Winner Pro 600/200 EF

con electrofreno
with electrobrake
avec électrofrein
com electrofreio

Ref.: **BWP17EG000**

MDM Code: **2331326**

**230V**

Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Es el modelo indicado para la automatización de cierre enrollable hasta un peso de 160 kg, con electrofreno para bloqueo del cierre. Polea 200/220 eje 42/48/60.

This model is recommended for roll up doors that weight less than 160 kg, with electrobrake lock. Pulley 200/220 shaft 42/48/60.

Il s'agit du modèle parfait pour l'automatisation de la fermeture enrollable pesant jusqu'à 160 kg avec un électrofrein pour le blocage de la fermeture. Poulie 200/220 axe 42/48/60.

É o modelo indicado para a automatização do fechamento de grades enroláveis até um peso de 160 Kg. com electrofreio para bloqueio do fecho. Polia 200/220 eixo 42/48/60.

Winner Pro 1260/200 bimotor

Ref.: **BWP16SG000**

MDM Code: **2331325**

**230V**

Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Es el modelo indicado para la automatización de cierre enrollable hasta un peso de 350 kg, con posibilidad de incorporar electrofreno para bloqueo del cierre. Polea 200/220 eje 42/48/60.

This model is recommended for roll up doors that weight less than 350 kg, with optional electrobrake lock. Pulley 200/220 shaft 42/48/60.

Il s'agit du modèle parfait pour l'automatisation de la fermeture enrollable pesant jusqu'à 350 kg avec la possibilité d'intégrer un électrofrein pour le blocage de la fermeture. Poulie 200/220 axe 42/48/60.

É o modelo indicado para a automatização do fechamento grades enroláveis, até um peso de 350 Kg. com a possibilidade de incluir um electrofreio para bloqueio do fecho. Polia 200/220 eixo 42/48/60.

Winner Pro 1260/200 EF bimotor

con electrofreno
with electrobrake
avec électrofrein
com electrofreio

Ref.: **BWP16EG000 5 m**

MDM Code: **2331323**

Ref.: **BWP16LG000 8 m**

MDM Code: **2331324**

**230V**

Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Es el modelo indicado para la automatización de cierre enrollable hasta un peso de 340 kg, con electrofreno para bloqueo del cierre. Polea 200/220 eje 42/48/60.

This model is recommended for roll up doors that weight less than 340 kg, with electrobrake lock. Pulley 200/220 shaft 42/48/60.

Il s'agit du modèle parfait pour l'automatisation de la fermeture enrollable pesant jusqu'à 340 kg avec un électrofrein pour le blocage de la fermeture. Poulie 200/220 axe 42/48/60.

É o modelo indicado para a automatização do fechamento grades enroláveis, até um peso de 340 Kg. com um electrofreio para bloqueio do fecho. Polia 200/220 eixo 42/48/60.



Puertas enrollables

Roll-up doors
Portes enroulables
Portas enroláveis

Serie Automatismos Winner / Winner Operator Series

/ Série des Automatismes Winner / Série de automatismos Winner



Winner Pro 630/240

Ref.: **BWP35SG000**

MDM Code: **2331957**



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Para puertas enrollables de hasta 190 kg de peso. Nuestro modelo indicado para cierres con eje de 76 mm y corona de 240 mm. Con posibilidad de incorporar electrofreno para bloqueo del cierre..

For roll up doors up to 190 kg. Our recommended model for locks with 76 mm shaft and 240 mm crown wheels. With optional electrobrake lock..

Pour les portes enroulables pesant jusqu'à 190 kg. Notre modèle parfait pour les fermetures avec un arbre de 76 mm et une couronne de 240 mm. Avec la possibilité d'intégrer un électrofrein pour le blocage de la fermeture.

Para grades de enrolar até um peso de 190 kg. Modelo indicado para portas com eixo de 76 mm e polia de 240 mm. Com a possibilidade de incluir um electrofreio para bloqueio do fecho..



Winner Pro 630/240 EF

con electrofreno
with electrobrake
avec électrofrein
com electrofreio

Ref.: **BWP35EG000 5 m**

MDM Code: **2331340**

Ref.: **BWP35LG000 8 m**

MDM Code: **2331343**



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Para puertas enrollables de hasta 180 kg de peso. Nuestro modelo indicado para cierres con eje de 76 mm y corona de 240 mm. Con electrofreno para bloqueo del cierre..

For roll up doors up to 180 kg. Our recommended model for locks with 76 mm shaft and 240 mm crown wheels. With electrobrake lock.

Pour les portes enroulables pesant jusqu'à 180kg. Notre modèle parfait pour les fermetures avec un arbre de 76 mm et une couronne de 240 mm. Avec un électrofrein pour le blocage de la fermeture.

Para grades de enrolar até um peso de 180kg. Modelo indicado para portas com eixo de 76 mm e polia de 240 mm. Com um electrofreio para bloqueio do fecho..



Winner Pro 1260/240 bimotor

Ref.: **BWP36SG000**

MDM Code: **2331348**



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Para puertas enrollables de hasta 380 kg de peso. Nuestro modelo indicado para cierres con eje de 76 mm y corona de 240 mm. Con posibilidad de incorporar electrofreno para bloqueo del cierre.

For roll up doors up to 380 kg. Our recommended model for locks with 76 mm shaft and 240 mm crown wheels. With optional electrobrake lock.

Pour les portes enroulables pesant jusqu'à 380 kg. Notre modèle parfait pour les fermetures avec un arbre de 76 mm et une couronne de 240 mm. Avec la possibilité d'intégrer un électrofrein pour le blocage de la fermeture.

Para grades de enrolar até um peso de 380 kg. Modelo indicado para portas com eixo de 76 mm e polia de 240 mm. Com a possibilidade de incluir um electrofreio para bloqueio do fecho.

Winner Pro 1260/240 EF bimotor

con electrofreno
with electrobrake
avec électrofrein
com electrofreio

Ref.: **BWP36EG000 5 m**

MDM Code: 2331344

Ref.: **BWP36LG000 8 m**

MDM Code: 2331347



230V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Para puertas enrollables de hasta 370 kg de peso. Nuestro modelo indicado para cierres con eje de 76 mm y corona de 240 mm. Con electrofreno para bloqueo del cierre.

For roll up doors up to 370 kg. Our recommended model for locks with 76 mm shaft and 240 mm crown wheels. With electrobrake lock.

Pour les portes enroulables pesant jusqu'à 370kg. Notre modèle parfait pour les fermetures avec un arbre de 76 mm et une couronne de 240 mm. Avec un électrofrein pour le blocage de la fermeture.

Para grades de enrolar até um peso de 370kg. Modelo indicado para portas com eixo de 76 mm e polia de 240 mm. Com um electrofreio para bloqueio do fecho.



Winner Pro 630/280

Ref.: **BWP25SG000**

MDM Code: 2331337

230V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Para puertas enrollables de hasta 190 kg de peso. Nuestro modelo indicado para cierres con eje de 101 mm y corona de 280 mm. Con posibilidad de incorporar electrofreno para bloqueo del cierre.

For roll up doors up to 190 kg. Our recommended model for locks with 101 mm shaft and 280 mm crown wheels. With optional electrobrake lock.

Pour les portes enroulables pesant jusqu'à 190 kg. Notre modèle parfait pour les fermetures avec un arbre de 101 mm et une couronne de 280 mm. Avec la possibilité d'intégrer un électrofrein pour le blocage de la fermeture.

Para grades de enrolar até um peso de 190 kg. Modelo indicado para portas com eixo de 101 mm e polia de 280 mm. Com a possibilidade de incluir um electrofreio para bloqueio do fecho.



Winner Pro 630/280 EF

con electrofreno
with electrobrake
avec électrofrein
com electrofreio

Ref.: **BWP25EG000 5 m**

MDM Code: 2331336

Ref.: **BWP25LG000 8 m**

230V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Para puertas enrollables de hasta 180 kg de peso. Nuestro modelo indicado para cierres con eje de 101 mm y corona de 280 mm. Con electrofreno para bloqueo del cierre.

For roll up doors up to 180 kg. Our recommended model for locks with 101 mm shaft and 280 mm crown wheels. With electrobrake lock.

Pour les portes enroulables pesant jusqu'à 180kg. Notre modèle parfait pour les fermetures avec un arbre de 101 mm et une couronne de 280 mm. Avec un électrofrein pour le blocage de la fermeture.

Para grades de enrolar até um peso de 180kg. Modelo indicado para portas com eixo de 101 mm e polia de 280 mm. Com um electrofreio para bloqueio do fecho.



Puertas enrollables

Roll-up doors
Portes enroulables
Portas enroláveis

Serie Automatismos Winner / Winner Operator Series

/ Série des Automatismes Winner / Série de automatismos Winner



Winner Pro 1260/280 bimotor
Ref.: **BWP26SG000**



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Para puertas enrollables de hasta 380 kg de peso. Nuestro modelo indicado para cierres con eje de 101 mm y corona de 280 mm. Con posibilidad de incorporar electrofreno para bloqueo del cierre.

For roll up doors up to 380 kg. Our recommended model for locks with 101 mm shaft and 280 mm crown wheels. With optional electrobrake lock.

Pour les portes enroulables pesant jusqu'à 380 kg. Notre modèle parfait pour les fermetures avec un arbre de 101 mm et une couronne de 280 mm. Avec la possibilité d'intégrer un électrofrein pour le blocage de la fermeture.

Para grades de enrolar até um peso de 380 kg. Modelo indicado para portas com eixo de 101 mm e polia de 280 mm. Com a possibilidade de incluir um electrofreio para bloqueio do fecho.



Winner Pro 1260/280 EF bimotor
con electrofreno
with electrobrake
avec électrofrein
com electrofreio
Ref.: **BWP26EG000 5 m**
MDM Code: 2331338
Ref.: **BWP26LG000 8 m**
MDM Code: 2331339



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Para puertas enrollables de hasta 370 kg de peso. Nuestro modelo indicado para cierres con eje de 101 mm y corona de 280 mm. Con electrofreno para bloqueo del cierre.

For roll up doors up to 370 kg. Our recommended model for locks with 101 mm shaft and 280 mm crown wheels. With electrobrake lock.

Pour les portes enroulables pesant jusqu'à 370kg. Notre modèle parfait pour les fermetures avec un arbre de 101 mm et une couronne de 280 mm. Avec un électrofrein pour le blocage de la fermeture.

Para grades de enrolar até um peso de 370kg. Modelo indicado para portas com eixo de 101 mm e polia de 280 mm. Com um electrofreio para bloqueio do fecho.

Características técnicas / Technical Features

/ Caractéristiques techniques / Características técnicas

Modelo Model Modèle Modelo	Par salida Torque Couple Por saída	Potencia Power Puissance Potência	Levantamiento Lifting Soulèvement Levantamento	Tensión Tension Tension Tensão	Intensidad Consumption Intensité Intensidade	Rpm Rpm Tpm Rpm	Giros polea Pulley turns Tours poulie Rotações da polia	Temperatura trabajo Working temperature Temperature travail Temperatura de trabalho	Peso Weight Poids Peso	Eje persiana Tube shutter Axe rideau Eixo da persiana	Corona Pulley Poulie Coroa
WINNER 400/200	110 Nm	400 W	105 kg	220-240V 50/60 Hz	2,15 A	10	7,7	-20/+50 ° C	6 kg	60/48/42	206 - 220
WINNER 400/200 EF	105 Nm	400 W	100 kg	220-240V 50/60 Hz	2,15 A	10	7,7	-20/+50 ° C	7 kg	60/48/42	206 - 220
WINNER 600/200	178 Nm	600 W	170 kg	220-240V 50/60 Hz	2,7 A	10	7,7	-20/+50 ° C	6,8 kg	60/48/42	206 - 220
WINNER 600/200 EF	168 Nm	600 W	160 kg	220-240V 50/60 Hz	2,7 A	10	7,7	-20/+50 ° C	7,8 kg	60/48/42	206 - 220
WINNER 1260/200	367 Nm	1260 W	350 kg	220-240V 50/60 Hz	5,6 A	10	7,7	-20/+50 ° C	11,9 kg	60/48/42	206 - 220
WINNER 1260/200 EF	357 Nm	1260 W	340 kg	220-240V 50/60 Hz	5,6 A	10	7,7	-20/+50 ° C	12,9 kg	60/48/42	206 - 220
WINNER 630/240	230 Nm	630 W	190 Kg	220-240V 50/60 Hz	2,8 A	9,5	6	+5/+40 ° C	7,9 kg	76	240
WINNER 630/240 EF	220 Nm	630 W	180 Kg	220-240V 50/60 Hz	2,8 A	9,5	6	+5/+40 ° C	8,7 kg	76	240
WINNER 630/280	232 Nm	630 W	190 kg	220-240V 50/60 Hz	2,8 A	8	6	-20/+50 ° C	8,6 kg	101	280
WINNER 630/280 EF	222 Nm	630 W	180 kg	220-240V 50/60 Hz	2,8 A	8	6	-20/+50 ° C	9,6 kg	101	280
WINNER 1260/240	438 Nm	1260 W	380 Kg	220-240V 50/60 Hz	5,6 A	9,5	6	+5/+40 ° C	12,8 kg	76	240
WINNER 1260/240 EF	428 Nm	1260 W	360 Kg	220-240V 50/60 Hz	5,6 A	9,5	6	+5/+40 ° C	13,6 kg	76	240
WINNER 1260/280	467 Nm	1260 W	380 kg	220-240V 50/60 Hz	5,6 A	8	6	-20/+50 ° C	13,5 kg	101	280
WINNER 1260/280 EF	443 Nm	1260 W	360 kg	220-240V 50/60 Hz	5,6 A	8	6	-20/+50 ° C	14,5 kg	101	280



Puertas enrollables

Roll-up doors
Portes enroulables
Portas enroláveis

Equipos electrónicos / Electronic equipment / Équipement électronique / Equipamento electrónico

Junior D Pro 433 Mhz FC

Ref.: **P9CTRL0452**

MDM Code: 2331774

Ref.: **P9CTRL0453** Secure

MDM Code: 2330302



Cuadro electrónico con finales de carrera. Receptor incorporado 433 Mhz 31 códigos. / *Electronic unit with limit switches output. 433 Mhz integrated receiver 31 codes.* / *Equipe électronique avec fin de course. Récepteur intégré 433 Mhz 31 codes.* / *Quadro electrónico com fim de curso. Receptor incorporado 433 Mhz 31 códigos.*

Junior D sr

Ref.: **P9CTRL0280**

MDM Code: 2615420



Cuadro electrónico sin receptor con conector para TRV. / *Electronic unit without receiver, connector for TRV card.* / *Equipe électronique sans récepteur avec connecteur pour carte fille TRV.* / *Quadro electrónico sem receptor com ligador para receptor TRV.*

Junior D Pro 868 Mhz

Ref.: **P9CTRL0300**

MDM Code: 2615423



Cuadro electrónico con finales de carrera. Receptor incorporado 868 Mhz 31 códigos. / *Electronic unit with limit switches output. 868 Mhz integrated receiver 31 codes.* / *Equipe électronique avec fin de course. Récepteur intégré 868 Mhz 31 codes.* / *Quadro electrónico com fim de curso. Receptor incorporado 868 Mhz 31 códigos.*

Junior E Pro S 433 Mhz

Ref.: **P9CTRN0476**

MDM Code: 2332516

Ref.: **P9CTRN0478** Secure 31 cod.

MDM Code: 2332517



Cuadro electrónico con receptor incorporado 433 Mhz 63 códigos. / *Electronic unit with 433 Mhz integrated receiver 63 codes.* / *Equipe électronique avec récepteur intégré 433 Mhz 63 codes.* / *Quadro electrónico com receptor integrado 433 Mhz 63 códigos.*

Junior E Pro 868 Mhz

Ref.: **P9CTRN0930**

MDM Code: 2332518



Cuadro electrónico con receptor incorporado 868 Mhz 63 códigos. / *Electronic unit with 868 Mhz integrated receiver 63 codes.* / *Equipe électronique avec récepteur intégré 868 Mhz 63 codes.* / *Quadro electrónico com receptor integrado 868 Mhz 63 códigos.*

**Junior BT**Ref.: **P9CTRL0510**MDM Code: **2331446**

Cuadro electrónico a baja tensión

*Low tension electronic control unit**Centrale à basse tension**Quadro electrónico de baixa tensão.***Junior Click**Ref.: **PA00000110**MDM Code: **2615493**

Cuadro electrónico con receptor 433 Mhz de 100 códigos y desbloqueo del freno vía radio con batería.

*Electronic unit with 433 Mhz receiver 100 codes and radio brake unblocking with battery.**Equipe électronique avec récepteur 433 Mhz intégré 100 codes et déblocage du frein par radio avec batterie.**Quadro electrónico com receptor incorporado 433 Mhz 100 códigos e desbloqueio via radio para o freio com bateria.***Accesorios / Accesories / Accessoires / Acéssorios**

Kit electrofreno Winner 5 m
Kit Winner electrobrake 5 m
Kit électrofrein Winner 5 m
Kit eletrofreio 5 m

Ref.: **PADESF2M00**MDM Code: **2331429**

Kit electrofreno Winner 8 m
Kit Winner electrobrake 8 m
Kit électrofrein Winner 8 m
Kit eletrofreio 8 m

Ref.: **PADESF2M10**MDM Code: **2331469**

Adaptador Polea 220
Adaptor for Pulley
Adaptateur pour Poulie
Adaptador Polia 220

Ref.: **D226095**MDM Code: **2331604**

Adaptador Polea 280
Adaptor for Pulley
Adaptateur pour Poulie
Adaptador Polia 280

Ref.: **N576558**MDM Code: **2331648**

Adaptador eje 42 / 48
Adaptor for shaft
Adaptateur pour axe
Adaptador eixo

Ref.: **N576553 D.60/48**MDM Code: **2331645**Ref.: **N576556 D.60/42**MDM Code: **2331647**

Conjunto de encastré
Wall box for Wallkey
Boîte pour encastrer Wallkey
Caixa para encastrar Wallkey.

Ref.: **PACERR0310**MDM Code: **2331726**

Botonera abrir-cerrar
Open and Close Push Button
Pulsantier Ouvrir-Fermer
Botoneira Abrir-Fechar.

Ref.: **3900992000**MDM Code: **2331757**



Puertas enrollables

Roll-up doors
Portes enroulables
Portas enroláveis

Box Practic Neutro

Ref.: **PAWINN0000**

MDM Code: 2615630

Armario desbloqueo exterior del freno con pulsador.

External release brake armour with pushbutton.

Bôte déblocage extérieure du frein avec pulsantier.

Armário desbloqueio de freio com pulsador embutido.



Mini Box Practic

Ref.: **PADESBM500**

MDM Code: 2331427

Ref.: **PADESBM508**

MDM Code: 2615536

Sin pulsador
No pushbutton
Sans pulsantier
Senza pulsantiera

Mini armario desbloqueo exterior del freno con pulsador.

Mini outside release brake armour avec pushbutton.

Mini boîte déblocage extérieure du frein avec pulsantier.

Mini Armário desblo-queio de freio com pulsador.



Wallkey KS

Ref.: **PACERR0210**

MDM Code: 2615515

Selector de llave de aluminio 2 posiciones (cilindro europeo)

2 positions aluminium key selector (european key).

Sélecteur à clé 2 aluminium 2 positions (clé européenne).

Selector de aluminio 2 posições exterior (chave europeia).



Wallkey KS Plus

Ref.: **PACERR0320**

MDM Code: 2331269

Selector de llave de aluminio 2 posiciones (cilindro europeo) y desbloqueo exterior del freno.

2 positions aluminium key selector (european key) with outside brake release.

Sélecteur à clé 2 aluminium 2 positions (clé européenne) avec déblocage extérieur du frein.

Selector de aluminio 2 posições exterior (chave europeia) com desbloqueio para o freio.



Flat Key

Ref.: **PACEFEP001**

MDM Code: 2615502

ABS
empotrar / build-in
encastrer / ncasso

Ref.: **PACEFSP001**

MDM Code: 2331450

ABS
mural / wall
mural / murale

Ref.: **PACEFEZ001**

MDM Code: 2615503

ZAMAK
empotrar / build-in
encastrer / ncasso

Ref.: **PACEFSZ001**

MDM Code: 2331464

ZAMAK
mural / wall
mural / murale

Selector de llave 2 posiciones zamak / plástico superficie o empotrar.

2 posititons key selector zamak / plastic wall or built-in installation.

Sélecteur à clé 2 positions zamak / plastique pour montage mural ou montage encastré.

Selector de zamak / plástico 2 posições exterior ou embutido.



Taquilla blindada con palanca y desbloqueo

Ref.: **PADESB0020**

MDM Code: 2331870

Ref.: **PADESB0042**

MDM Code: 2615530

interruptor
switch
pulsantier
pulsante

Taquilla blindada con palanca y desbloqueo.

Armored box office with lever and release.

Box Office blindé avec levier et déblocage.

Porta blindada desblo-queio de aluminio.



Kit RSENSRef.: **PAKSEG0120 IP22**MDM Code: **2332519**Ref.: **PAKSEG0121 IP65**MDM Code: **2615568**

Sistema vía radio para detección de obstáculos sin banda de seguridad para puerta enrollables.

Communication system to detect impacts without safety edge for rolling shutters.

Système de communication via radio sans bande de sécurité pour portes enroulables.

Sistema via rádio para deteção de obstáculos sem banda de segurança para portas de enrolar.

KIT RADIOBAND 1GRef.: **PAKSEG0100**MDM Code: **2615564**

Sistema de comunicación vía radio para bandas de seguridad resistivas y electromecánicas.

Radio communication system for resistive and electromechanical safety edges.

Système de communication via radio pour bandes de sécurité résistives et électromécaniques.

Sistema de comunicação via rádio para bandas de segurança de resistência e eletromecânicas.



Vario Pro 4 canales
Vario Pro 4 channels
Vario Pro 4 canaux
Vario Pro 4 canais

Ref.: **P9EVPR0000**MDM Code: **2331535**

Lámpara destellos 230 V
230 V flashing light
Lampe clignotant 230 V
Pirlampo 230 V

Ref.: **PALAMP0012**MDM Code: **2331470**

Fotocélula Pro
Photocell Pro
Photocellule Pro
Fotocélula Pro

Ref.: **PASEGU0820**MDM Code: **2331551**

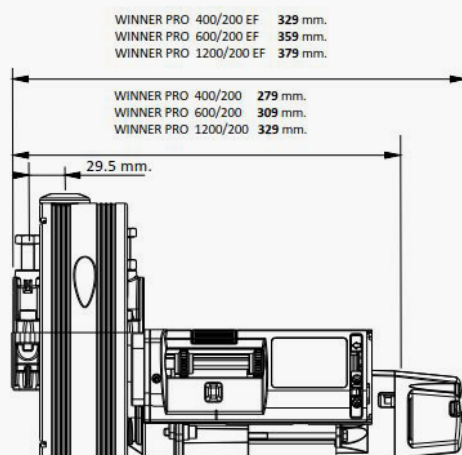
Banda mecánica de seguridad
Electromechanical band
Palpeuse électromécanique
Banda electromecânica

Ref.: **PASEGU0740 2 m**MDM Code: **2615559**Ref.: **PASEGU0750 3 m**MDM Code: **2615560**Ref.: **PASEGU0760 4 m**MDM Code: **2615561**

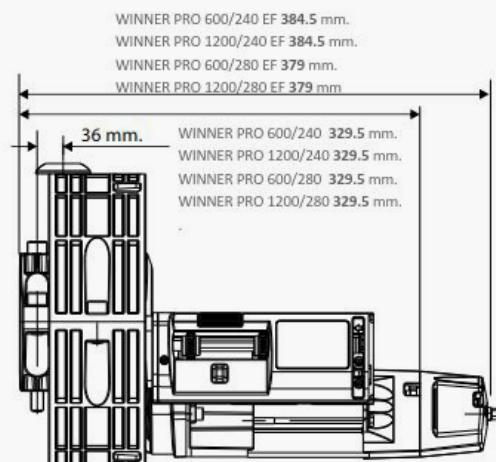
Vario 4U Black 4 canales
Vario 4U Black 4 channels
Vario 4U Black 4 canaux
Vario 4U Black 4 canais

Ref.: **P9EM4UB000**MDM Code: **2331537**

Winner 400/200
Winner 600/200
Winner 1260/200



Winner 630/240
Winner 1260/240





Puertas enrollables

Roll-up doors
Portes enroulables
Portas enroláveis

Kits automatización / Automation Kits / Kits d'automatisation / Kits automação

KIT

KIT STANDARD

Ref.: **P1K17EG012**

MDM Code: 2331391

1

Winner Pro 600/200 EF

Ref.: **BWP17EG000**

MDM Code: 2331326

2

Junior D Pro

Ref.: **P9CTRL0452**

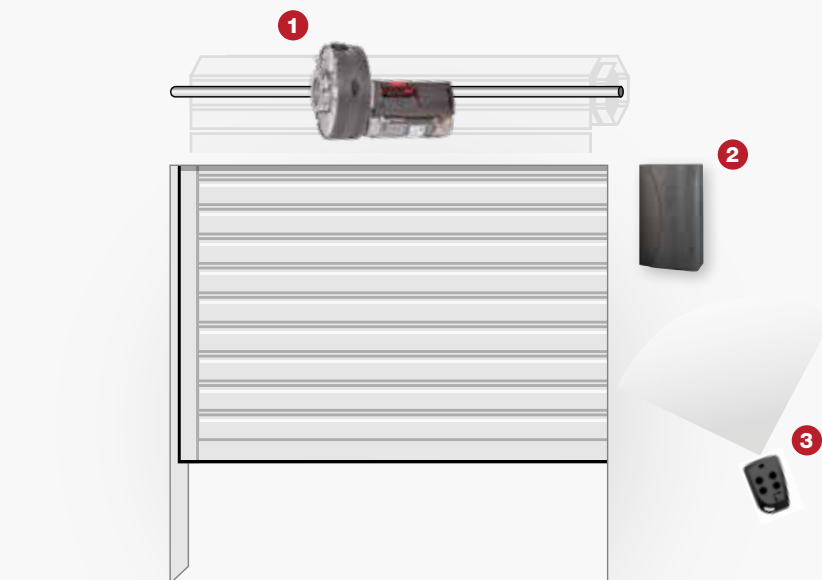
MDM Code: 2331774

3

2x Emisor Vario 4U Black

Ref.: **P9EM4UB000**

MDM Code: 2331537





KIT ECONÓMICO

Ref.: **P1K17EG002**
MDM Code: 2331387

1

Winner Pro 600/200 EF

Ref.: **BWP17EG000**
MDM Code: 2331326

2

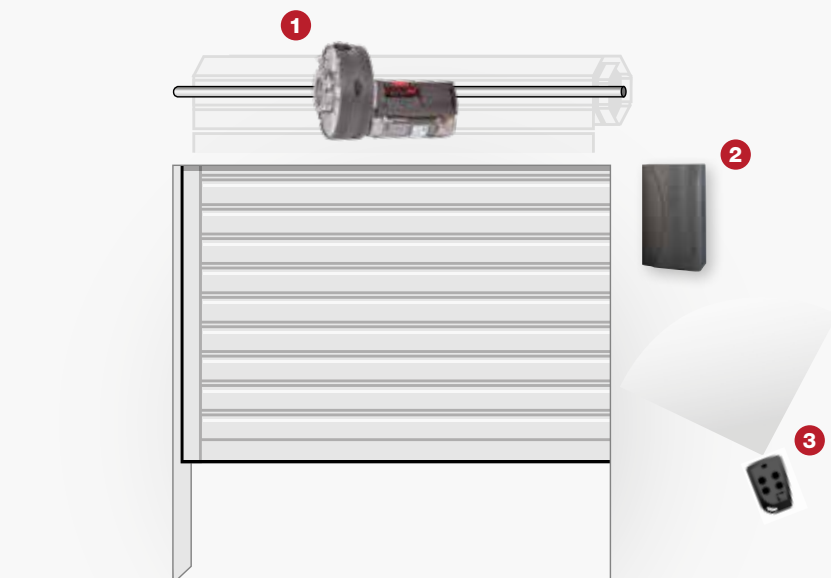
Junior E Pro S

Ref.: **P9CTRN0476**
MDM Code: 2332516

3

2x Emisor Vario 4U Black

Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537





Puertas enrollables

Roll-up doors
Portes enrollables
Portas enroláveis

Motor P-1 II / P-1 II Motor / Moteur P-1 II / Motor P-1 II

P-1 II 1.500

Ref.: **P1P100M010**
MDM Code: 2331501

P-1 III 1.500

Ref.: **P1P100T010**
MDM Code: 2331508



230V tri F

Para puertas enrollables de hasta 530 kg de peso. Adecuado para la automatización de cierres con accionamiento lateral y caja de transmisión. Equipo electrónico integrado.

For roll up doors up to 530 kg. Suitable for automation of closures with lateral drive and transmission box. Integrated electronic unit.

Pour les portes enrollables pesant jusqu'à 530 kg. Approprié pour l'automatisation des fermetures avec actionnement latéral et boîtier de transmission. Centrale électronique intégrée.

Para portas de grade enrolar com um peso até 530 kg. Adequado para a automatização de grades com accionamento lateral e caixa de transmissão. Equipamento electrónica integrado.

Accesorios / Accessories / Accessoires / Acessórios

Ref.: **3900020010**
MDM Code: 2615039

Caja de transmisión

Transmisión Box

Boîtier de transmission

Caixa de transmissão



Transmisión de cardan P-6

Ref.: **N576361**
MDM Code: 2615319

Junta universal con dola. Transmisión de cardán.

Universal joint with dolla. cardan shaft.

Joint universel avec dolla. Transmission à cardan.

Transmissão por cardan



Kits automatización / Automation Kits / Kits d'automatisation / Kits automação



KIT P-1

Ref.: **P1KP10M002**
MDM Code: 2332012

1

P-1 II

Ref.: **P1P100M010**
MDM Code: 2331501

2

Receptor REV VARIOCODE

Ref.: **P9RECE0060**
MDM Code: 2331866

3

2x Emisor Vario 4U Black

Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537



1



2



3

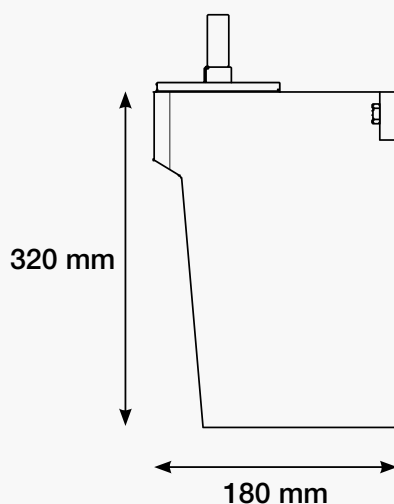
Características Técnicas / Technical Features

/ Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

	P-1 II 1.500	P-1 III 1.500
alimentación / power supply / alimentation / alimentação	230 V - 50 Hz	230/400 V - 50 Hz
potencia / power / puissance / potência	0,5 CV - 0,36 Kw	0,8 CV - 0,59 Kw
intensidad / current / intensité / intensidade	3,8 Amp	3,5/2 Amp
factor de servicio / service factor / facteur de service / factor de serviço	35% ED	35% ED
par / torque / couple / binário	78 Nm	176 Nm
par salida max. / max. torque output / couple sortie maxi. / binário saída máx.	128 Nm	235 Nm
velocidad eje / shaft speed / vitesse arbre / velocidade eixo	26 rpm	26 rpm
nº vueltas max. / max no. revolutions / n° maxi. tours / nº máx. voltas	54	54
peso max. puerta / max. door weight / poids maxi. porte / peso máx. porta	235 kg	530 kg
temperatura / temperature / température / temperatura	-10° C / 40° C	-10° C / 40° C
peso / weight / poids / peso	19 kg	19 kg

Dimensiones / Dimensions

/ Dimensions / Dimensões





Automatic Opening System

Blinds and awnings

ESP Sistemas automáticos de apertura - Persianas y toldos

Nuestros motores para persianas y toldos. Twister es nuestro modelo de automatismo tubular idóneo para la automatización de persianas y toldos de forma simple, rápida. Fiabilidad, potencia y seguridad son los conceptos que definen nuestro automatismo, lo que le convierte en una acertada elección para su hogar y los suyos. Desarrollados con tecnología de control remoto, posibilitan su accionamiento mediante pulsador o mando a distancia

ENG Automatic Opening System - Blinds and awnings

Motors for blinds and awnings. Twister is our tubular automatic mechanism that is ideal for quick and easy blind and awning automation. Reliability, power and safety are the defining concepts behind our automatic mechanism, making it a good choice for your home and your loved ones. Developed with remote control technology, allowing them to be operated with a push button or by remote control.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Voulet roulant et stores

Nos moteurs pour persiennes et stores. Twister est notre modèle d'automatisme tubulaire idoine pour l'automatisation simple et rapide de persiennes et de stores. Fiabilité, puissance et sécurité sont les concepts qui définissent notre automatisme. Il s'agit donc d'un choix judicieux pour votre logement et pour votre famille. Conçus avec la technologie de télécommande, il est possible de les contrôler avec un bouton ou une télécommande.

PRT Sistemas automáticos de abertura - Persianas e toldos

Os nossos motores para persianas e toldos. O Twister é o nosso modelo de automatismo tubular apropriado para a automatização simples e rápida de persianas e toldos. Fiabilidade, potência e segurança são os conceitos que definem o nosso automatismo, o que o tornam numa acertada escolha para a sua casa e para os seus. Desenvolvidos com tecnologia de controlo remoto, têm a possibilidade de ser accionados através de botão ou telecomando.



A BRAND OF SOMFY GROUP





Persianas y toldos



Blinds and awnings
Voulet roulant et stores
Persianas e toldos

Serie Motores Twister / Twister Motor series / Série des moteurs Twister / Serie Motores Twister



Twister MT35 10/16
Ref.: **P1TUBUM110**
MDM Code: **2331485**

Montaje para tubos eje de 35 mm de diámetro.
Assembly for 35 mm diameter axles.
Montage pour tubes d'arbres de 35 mm de diamètre.
Montagem para tubos com eixo de 35 mm de diámetro.



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Motor tubular para persianas de diámetro 35 mm adecuados para persianas y toldos, Puede accionarse mediante botonera.

Tubular motor for blinds of 35 mm diameter for blinds and awnings, which can be operated by keypad.

Moteur tubulaire pour persiennes de 35 mm de diamètre pour persiennes et stores. Il est possible de commander avec l'aide d'un clavier.

Motor tubular para persianas de diám. 35 mm, tanto de persianas como de toldos, podendo ser accionados através de botoneira.



Twister MT35 R 10/16
Ref.: **P1TUBUM410**
MDM Code: **2331497**

Receptor integrado.
Integrated receiver.
Récepteur intégré.
Receptor incorporado.



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v



Radiofrecuencia | Radio frequency
Radiofrequência | Radiofrequência

Motor tubular para persianas de diámetro 35 mm adecuados para persianas y toldos, Puede accionarse mediante botonera. Receptor incorporado para mando a distancia.

Tubular motor for blinds of 35 mm diameter for blinds and awnings, which can be operated by keypad. Integrated radio receiver to remote control.

Moteur tubulaire pour persiennes de 35 mm de diamètre pour persiennes et stores. Il est possible de commander avec l'aide d'un clavier. Récepteur radio intégré pour télécommande.

Motor tubular para persianas de diám. 35 mm, tanto de persianas como de toldos, podendo ser accionados através de botoneira. Receptor integrado para emissor de controlo remoto.



Twister MT45 20/16
Ref.: **P1TUBUM120**
MDM Code: **2331829**

Twister MT45 30/16
Ref.: **P1TUBUM130**
MDM Code: **2331830**

Twister MT45 50/12
Ref.: **P1TUBUM140**
MDM Code: **2331486**

Montaje para tubos eje de 45 mm de diámetro.
Assembly for 45 mm diameter axles.
Montage pour tubes d'arbres de 45 mm de diamètre.
Montagem para tubos com eixo de 45 mm de diámetro.



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Motor tubular para persianas de diámetro 45 mm adecuados para persianas y toldos. Puede accionarse mediante botonera.

Tubular motor for blinds of 45 mm diameter for blinds and awnings, which can be operated by keypad.

Moteur tubulaire pour persiennes de 45 mm de diamètre pour persiennes et stores. Il est possible de commander avec l'aide d'un clavier.

Motor tubular para persianas de diám. 45 mm, tanto de persianas como de toldos, podendo ser accionados através de botoneira.

Twister MT45 R 20/16Ref.: **P1TUBUM221**

MDM Code: 2331490

Ref.: **P1TUBUM222** fc mecánico

MDM Code: 2331491

**Twister MT45 R 30/16**Ref.: **P1TUBUM231**

MDM Code: 2331493

Ref.: **P1TUBUM232** fc mecánico

MDM Code: 2331494

Twister MT45 R 50/12Ref.: **P1TUBUM241**

MDM Code: 2331495

Ref.: **P1TUBUM242** fc mecánico

MDM Code: 2331496

Receptor integrado con final de carrera electrónico.
Integrated receiver with electronic end of stroke.
 Récepteur intégré avec fin de course électronique.
 Receptor incorporado com fim de curso electrónico.



Alimentación 230v | Power supply 230v
 Alimentation 230v | Alimentação 230v



Radiofrecuencia | Radio frequency
 Radiofrequência | Radiofrequência

Motor tubular para persianas de diámetro 45 mm adecuados para persianas y toldos, Puede accionarse mediante botonera. Receptor incorporado para mando a distancia.

Tubular motor for blinds of 45 mm diameter for blinds and awnings, which can be operated by keypad. Integrated radio receiver to remote control.

Moteur tubulaire pour persiennes de 45 mm de diamètre pour persiennes et stores. Il est possible de commander avec l'aide d'un clavier. Récepteur radio intégré pour télécommande.

Motor tubular para persianas de diam. 45 mm, tanto de persianas como de toldos, podendo ser accionados através de botoneira. Receptor integrado para emissor de controlo remoto.

Twister MT 45 NM 20/16Ref.: **P1TUBUMN161**

MDM Code: 2615346

Twister MT45 NM 30/12Ref.: **P1TUBUM171**

MDM Code: 2330307

Twister MT45 NM 40/12Ref.: **P1TUBUM181**

MDM Code: 2330307

Twister MT45 NM 50/12Ref.: **P1TUBUM191**

MDM Code: 2330264



Desbloqueo manual mediante manivela.
Manual release with a handle.
 Débrayage manuel avec manivelle.
 Maniobra de emergência manual.



Alimentación 230v | Power supply 230v
 Alimentation 230v | Alimentação 230v

Motor tubular para persianas de diámetro 45 mm adecuados para persianas y toldos, Puede accionarse mediante botonera. Modelo maniobra de emergencia manual.

Tubular motor for blinds of 45 mm diameter for blinds and awnings, which can be operated by keypad. Manual emergency release type.

Moteur tubulaire pour persiennes de 45 mm de diamètre pour persiennes et stores. Il est possible de commander avec l'aide d'un clavier. Modèle de débrayage manuel en cas d'urgence.

Motor tubular para persianas de diam. 45 mm, tanto de persianas como de toldos, podendo ser accionados através de botoneira. Modelo com maniobra de emergência manual.



Persianas y toldos



Blinds and awnings
Voulet roulant et stores
Persianas e toldos

Serie Motores Twister / Twister Motor series / Série des moteurs Twister / Serie Motores Twister



Twister Optim 60 100/12

Ref.: **P1TUBMN160**

MDM Code: 2331480

Twister Optim 60 140/8

Ref.: **P1TUBMN280**

MDM Code: 2331483

Para persianas de diametro 60 mm.
For 60 mm diameter blinds.
Pour persiennes de 60 mm de diamètre.
Para persianas de diâmetro 60 mm.



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Motor tubular para persianas de diámetro 60 mm adecuados para persianas y toldos, Puede accionarse mediante botonera.

Tubular motor for blinds of 60 mm diameter for blinds and awnings, which can be operated by keypad.

Moteur tubulaire pour persiennes de 60 mm de diamètre pour persiennes et stores. Il est possible de commander avec l'aide d'un clavier.

Motor tubular para persianas de diâmetro 60 mm, tanto de persianas como de toldos, podendo ser accionados através de botoneira.



Twister MT59 R 80/12

Ref.: **P1TUBUM450**

MDM Code: 2330307

Twister MT59 R 100/12

Ref.: **P1TUBUM460**

MDM Code: 2331499

Receptor integrado.
Integrated receiver.
Récepteur intégré.
Receptor incorporado.



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v



Radiofrecuencia | Radio frequency
Radiofrequência | Radiofrequência

Motor tubular para persianas de diámetro 59 mm adecuados para persianas y toldos, Puede accionarse mediante botonera. Receptor incorporado para mando a distancia.

Tubular motor for blinds of 59 mm diameter for blinds and awnings, which can be operated by keypad. Integrated radio receiver to remote control.

Moteur tubulaire pour persiennes de 59 mm de diamètre pour persiennes et stores. Il est possible de commander avec l'aide d'un clavier. Récepteur radio intégré pour télécommande.

Motor tubular para persianas de diâmetro 59 mm, tanto de persianas como de toldos, podendo ser accionados através de botoneira. Receptor integrado para emissor de controlo remoto.



Twister Optim 60M/100/12

Ref.: **P1TUBMN210**

MDM Code: 2331482

Twister Optim 60M/140/8

Ref.: **P1TUBMN290**

MDM Code: 2331484

Desbloqueo manual mediante manivela.
Manual release with a handle.
Débrayage manuel avec manivelle.
Maniobra de emergência manual.



Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Motor tubular para persianas de diámetro 60 mm adecuados para persianas y toldos, Puede accionarse mediante botonera. Modelo maniobra de emergencia manual.

Tubular motor for blinds of 60 mm diameter for blinds and awnings, which can be operated by keypad. Manual emergency release type.

Moteur tubulaire pour persiennes de 60 mm de diamètre pour persiennes et stores. Il est possible de commander avec l'aide d'un clavier. Modèle de débrayage manuel en cas d'urgence.

Motor tubular para persianas de diâmetro 60 mm, tanto de persianas como de toldos, podendo ser accionados através de botoneira. Modelo com maniobra de emergência manual.

Capacidad de Elevación / Lifting / Elevation / Elevação

Motor / Motor / Moteur / Motor

3 Nm	6 Nm	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm	50 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm

Material Material / Material / Material	PVC	Madera Wood / Bois / Madeira	Aluminio Aluminium / Aluminium / Aluminio	Acero Steel / Acier / Aço	Acero blindado Armored steel / Acier blindé / Aço blindado
Peso al m2 Weight m2 / Poids m2 / peso m2	5Kg	10Kg	4Kg	10Kg	16Kg

Peso en Kg / Weight in Kg / Poids en Kg / Peso em Kg

Diam. tubo persiana Diam. awning tube Diam. tube Volet Diam. tubo persiana	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145	150
40mm																															
50mm																															
60mm																															
70mm																															
80mm																															
90mm																															
100mm																															
110mm																															
120mm																															
130mm																															

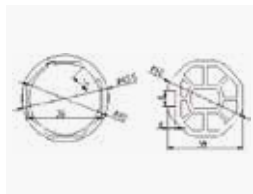


Persianas y toldos

Blinds and awnings
Voulet roulant et stores
Persianas e toldos



Adaptadores / Adaptors / Adaptateurs / Adaptadores

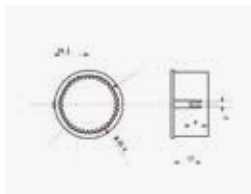


At00 Ø 35

octogonal Ø 38mm MT35
octagonal Ø 38mm MT35
octogonal Ø 38mm MT35
octogonal Ø 38mm MT35

Ref.: **PATUBU0190**

MDM Code: 2331852

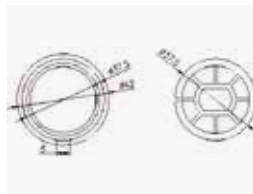


At01N Ø 35

redondo Ø 37.5mm MT35
round Ø 37.5mm MT35
rond Ø 37.5mm MT35
redondo Ø 37.5mm MT35

Ref.: **PATUBUN191**

MDM Code: 2615624

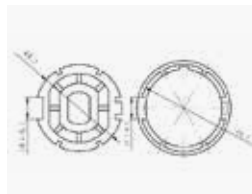


At02 Ø 35

redondo Ø 38mm MT35
round Ø 38mm MT35
rond Ø 38mm MT35
redondo Ø 38mm MT35

Ref.: **PATUBU0192**

MDM Code: 2615595

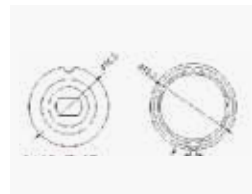


At35 Ø 50

redondo Ø 50mm MT35
round Ø 50mm MT35
rond Ø 50mm MT35
redondo Ø 50mm MT35

Ref.: **PATUBU0225**

MDM Code: 2331216

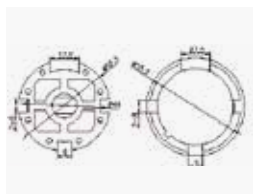


At10 Ø 45

redondo Ø 47mm MT45
round Ø 47mm MT45
rond Ø 47mm MT45
redondo Ø 47mm MT45

Ref.: **PATUBU0193**

MDM Code: 2615596

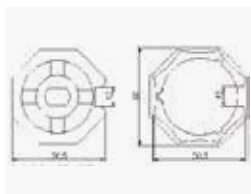


At12 Ø 45

redondo Ø 56mm MT45
round Ø 56mm MT45
rond Ø 56mm MT45
redondo Ø 56mm MT45

Ref.: **PATUBU0195**

MDM Code: 2615597

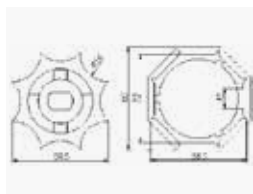


At13N Ø 45

octogonal Ø 57mm MT45
octagonal Ø 57mm MT45
octogonal Ø 57mm MT45
octogonal Ø 57mm MT45

Ref.: **PATUBUN196**

MDM Code: 2331459

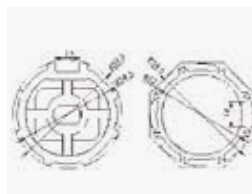


At14 Ø 45

octogonal Ø 57mm MT45 (estrella)
octagonal Ø 57mm MT45 (star)
octogonal Ø 57mm MT45 (étoile)
octogonal Ø 57mm MT45 (étoile)

Ref.: **PATUBU0197**

MDM Code: 2615599

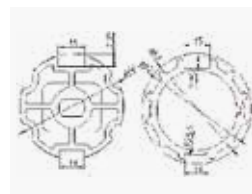


At15 Ø 45

redondo Ø 59,5mm MT45
round Ø 59,5mm MT45
rond Ø 59,5mm MT45
redondo Ø 59,5mm MT45

Ref.: **PATUBU0198**

MDM Code: 2615600

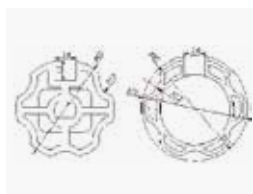


At17 Ø 45

redondo Ø 60mm MT45
round Ø 60mm MT45
rond Ø 60mm MT45
redondo Ø 60mm MT45

Ref.: **PATUBU0200**

MDM Code: 2615602

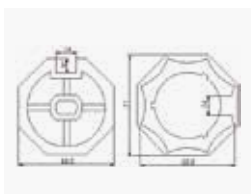


At18 Ø 45

hexagonal Ø 65,5mm MT45
hexagonal Ø 65,5mm MT45
hexagonal Ø 65,5mm MT45
hexagonal Ø 65,5mm MT45

Ref.: **PATUBU0201**

MDM Code: 2615603

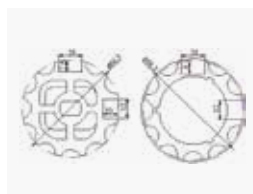


At19 Ø 45

octogonal Ø 67mm MT45
octagonal Ø 67mm MT45
octogonal Ø 67mm MT45
octogonal Ø 67mm MT45

Ref.: **PATUBU0202**

MDM Code: 2615604

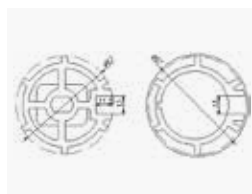


At20 Ø 45

ojiva Ø 67mm MT45
ogive Ø 67mm MT45
ogive Ø 67mm MT45
ojiva Ø 67mm MT45

Ref.: **PATUBU0203**

MDM Code: 2615605

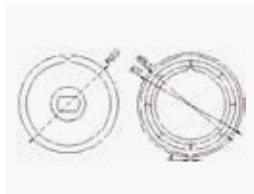


At21 Ø 45

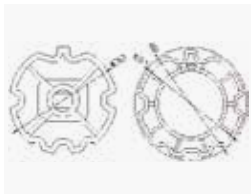
redondo Ø 67,5Dmm MT45
round Ø 67,5Dmm MT45
rond Ø 67,5Dmm MT45
redondo Ø 67,5Dmm MT45

Ref.: **PATUBU0204**

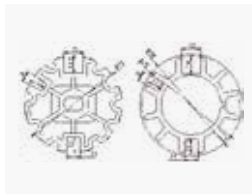
MDM Code: 2615606



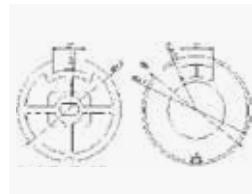
At22 Ø 45
redondo Ø 70mm MT45
round Ø 70mm MT45
rond Ø 70mm MT45
redondo Ø 70mm MT45
Ref.: PATUBU0205
 MDM Code: 2331853



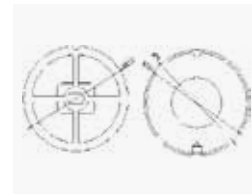
At23 Ø 45
ojiva Ø 76mm MT45
ogive Ø 76mm MT45
ogive Ø 76mm MT45
ogive Ø 76mm MT45
Ref.: PATUBU0206
 MDM Code: 2331854



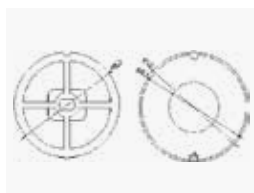
At24 Ø 45
ojiva Ø 78mm MT45
ogive Ø 78mm MT45
ogive Ø 78mm MT45
ogive Ø 78mm MT45
Ref.: PATUBU0207
 MDM Code: 2615607



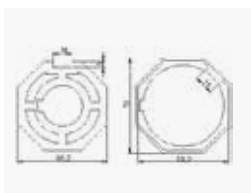
At25 Ø 45
redondo Ø 85mm MT45
round Ø 85mm MT45
rond Ø 85mm MT45
redondo Ø 85mm MT45
Ref.: PATUBU0208
 MDM Code: 2615608



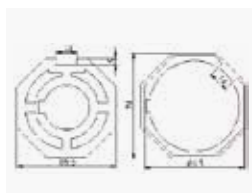
At26 Ø 45
redondo Ø 94mm MT45
round Ø 94mm MT45
rond Ø 94mm MT45
redondo Ø 94mm MT45
Ref.: PATUBU0209
 MDM Code: 2331216



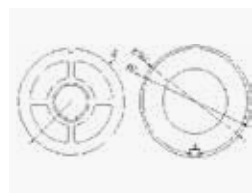
At27 Ø 45
octogonal Ø 97mm MT45
octagonal Ø 97mm MT45
octogonal Ø 97mm MT45
octogonal Ø 97mm MT45
Ref.: PATUBU0210
 MDM Code: 2615609



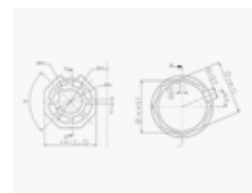
At30 Ø 59
octogonal Ø 67mm MT59
octagonal Ø 67mm MT59
octogonal Ø 67mm MT59
octogonal Ø 67mm MT59
Ref.: PATUBU0211
 MDM Code: 2615610



At31 Ø 59
octogonal Ø 70mm MT59
octagonal Ø 70mm MT59
octogonal Ø 70mm MT59
octogonal Ø 70mm MT59
Ref.: PATUBU0212
 MDM Code: 2615611



At34 Ø 59
redondo Ø 97mm MT59
round Ø 97mm MT59
rond Ø 97mm MT59
redondo Ø 97mm MT59
Ref.: PATUBU0215
 MDM Code: 2615614



At50 Ø 60
octogonal Ø 70mm MT60
octagonal Ø 70mm MT60
octogonal Ø 70mm MT60
octogonal Ø 70mm MT60
Ref.: PATUBUN212
 MDM Code: 2615626



At51 Ø 60
redondo Ø 78mm MT60
round Ø 78mm MT60
rond Ø 78mm MT60
redondo Ø 78mm MT60
Ref.: PATUBUN216
 MDM Code: 2615627



At52 Ø 60
redondo Ø 102mm MT60
round Ø 102mm MT60
rond Ø 102mm MT60
redondo Ø 102mm MT60
Ref.: PATUBUN217
 MDM Code: 2615628

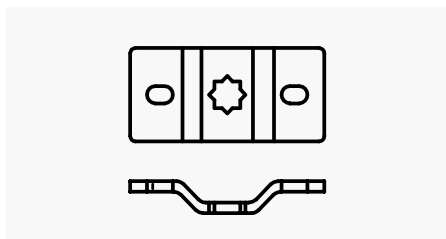


Persianas y toldos

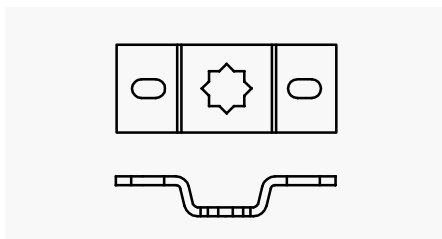
Blinds and awnings
Voulet roulant et stores
Persianas e toldos



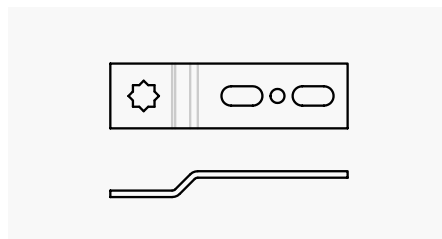
Soportes / Supports / Supports / Suportes



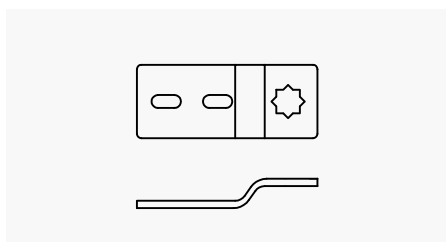
St 01
MT35/45/45M Ø 10mm
Ref.: **PATUBU0180**
MDM Code: 2615589



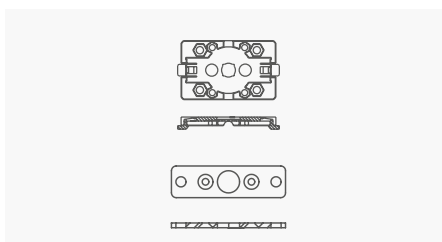
St 02
MT59/60 Ø 16mm
Ref.: **PATUBU0181**
MDM Code: 2615590



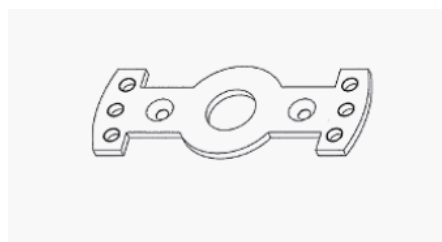
St 01R
MT35/45 Ø 10mm
Ref.: **PATUBU0182**
MDM Code: 2615591



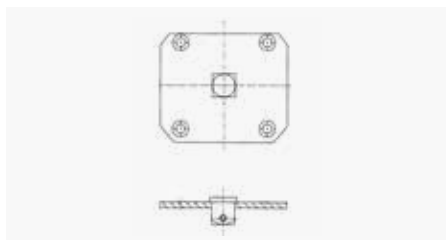
St 02R
MT59/60 Ø 16mm
Ref.: **PATUBU0183**
MDM Code: 2615589



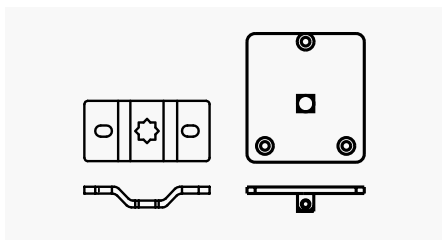
St 8
MT35
Ref.: **PATUBU0250**
MDM Code: 2615615



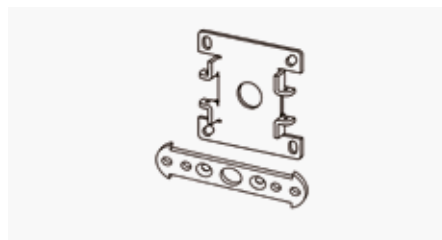
St 11
MT45 NM
Ref.: **PATUBU0189**
MDM Code: 2615594



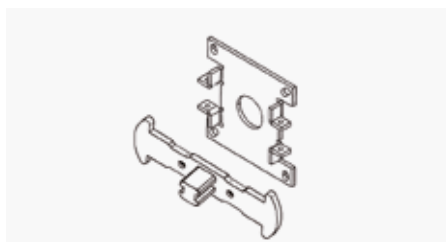
St 06
MT59/60 NM
Ref.: **PATUBUN186**
MDM Code: 2615623



Doble
MT45 NM
Ref.: **PATUBU0188**
MDM Code: 2615593



St 09
MT45
Ref.: **PATUBU0260**
MDM Code: 2615616



St 15
MT59
Ref.: **PATUBU0280**
MDM Code: 2615617

Equipos electrónicos / Electronic equipment / Équipement électronique / Equipamento eletrônico

Emisor STORM 1

Transmitter STORM 1
Émetteur STORM 1
Emissor STORM 1

Ref.: **P9EMIS0080**
MDM Code: **2331850**



Emisor de 1 canal 433 Mhz para Twister.

1 channel 433 Mhz remote control for Twister.

Émetteur 1 canal 433 Mhz télécommande pour Twister.

Emissor de 1 canal 433 Mhz para Twister.

Emisor STORM 4

Transmitter STORM 4
Émetteur STORM 4
Emissor STORM 4

Ref.: **P9EMIS0090**
MDM Code: **2615461**



Emisor de 4 canales 433 Mhz para Twister.

5 channel 433 Mhz remote control for Twister.

Émetteur 4 canaux 433 Mhz télécommande pour Twister.

Emissor de 4 canais 433 Mhz para Twister.

Emisor Curve Metal 1c

Transmitter Curve Metal 1c
Émetteur Curve Metal 1c
Emissor Curve Metal 1c

Ref.: **P9EMIS0081**
MDM Code: **2330287**



Emisor de 1 canal 433 Mhz para Twister

1 channel 433 Mhz remote control for Twister

Émetteur 1 canal 433 Mhz télécommande pour Twister

Emissor de 1 canal 433 Mhz para Twister

Emisor Curve Metal 5c

Transmitter Curve Metal 5c
Émetteur Curve Metal 5c
Emissor Curve Metal 5c

Ref.: **P9EMIS0093**
MDM Code: **2330288**



Emisor de 5 canales 433 Mhz para Twister

5 channels 433 Mhz remote control for Twister

Émetteur 5 canal 433 Mhz télécommande pour Twister

Emissor de 5 canales 433 Mhz para Twister

Emisor Curve Metal 15c

Transmitter Curve Metal 15c
Émetteur Curve Metal 15c
Emissor Curve Metal 15c

Ref.: **P9EMIS0094**
MDM Code: **2330289**



Emisor de 15 canales 433 Mhz para Twister

15 channels 433 Mhz remote control for Twister

Émetteur 15 canal 433 Mhz télécommande pour Twister

Emissor de 15 canales 433 Mhz para Twister

Emisor TECHNO 1c

Transmitter TECHNO 1c
Émetteur TECHNO 1c
Emissor TECHNO 1c

Ref.: **P9EMIS0500**
MDM Code: **2615468**



Emisor de 1 canal 433 Mhz para Twister

1 channel 433 Mhz remote control for Twister

Émetteur 1 canal 433 Mhz télécommande pour Twister

Emissor de 1 canal 433 Mhz para Twister



Persianas y toldos



Blinds and awnings
Volet roulant et stores
Persianas e toldos

Emisor TECHNO 5c

Transmitter TECHNO 5c

Émetteur TECHNO 5c

Emissor TECHNO 5c

Ref.: P9EMIS0510

MDM Code: 2332030



Emisor de 5 canales 433 Mhz para
Twister

*5 channels 433 Mhz remote control
for Twister*

*Émetteur 5 canal 433 Mhz télécom-
mande pour Twister*

*Emissor de 5 canales 433 Mhz para
Twister*

Emisor TECHNO 15c

Transmitter TECHNO 15c

Émetteur TECHNO 15c

Emissor TECHNO 15c

Ref.: P9EMIS0515

MDM Code: 2332031

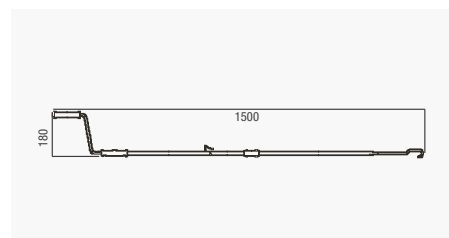
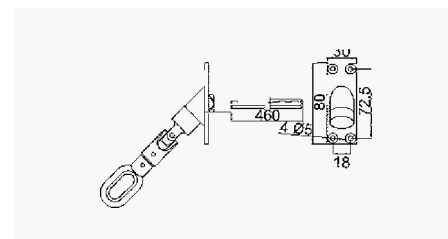
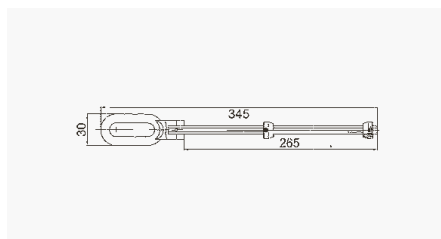


Emisor de 15 canales 433 Mhz para
Twister

*15 channels 433 Mhz remote control
for Twister*

*Émetteur 15 canal 433 Mhz télécom-
mande pour Twister*

*Emissor de 15 canales 433 Mhz para
Twister*

[illegible]



Persianas y toldos

Blinds and awnings
Voilet roulant et stores
Persianas e toldos



Características Técnicas / Technical Features / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

	MT35 10/16	MT35 R 10/16
par nominal / nominal torque / couple nominal / binário	10 Nm	10 Nm
velocidad / speed / vitesse / velocidade	16 rpm	16 rpm
potencia motor / motor power / puissance moteur / potência	120 w	150 w
intensidad / current / intensité / intensidade	0.55 A	0.65 A
térmico / thermal insulation / thermique / térmico	>4	>4
nº max vueltas / max. no. revolutions / nº maxi. tours / nº max voltas	40 r	∞
peso / weight / poids / peso	2.4 kg	1.7 kg

	MT45 20/16	MT45 30/16	MT45 50/12
par nominal / nominal torque / couple nominal / binário	20 Nm	30 Nm	50 Nm
velocidad / speed / vitesse / velocidade	16 rpm	16 rpm	12 rpm
potencia motor / motor power / puissance moteur / potência	170 w	240 w	270 w
intensidad / current / intensité / intensidade	0.80 A	1.1 A	1.12 A
térmico / thermal insulation / thermique / térmico	>4	>4	>4
nº max vueltas / max. no. revolutions / nº maxi. tours / nº max voltas	∞	∞	∞
peso / weight / poids / peso	2.7 kg	3.0 kg	3.0 kg

	MT45 R 20/16	MT45 R 30/16	MT45 R 50/12
par nominal / nominal torque / couple nominal / binário	20 Nm	30 Nm	50 Nm
velocidad / speed / vitesse / velocidade	16 rpm	16 rpm	12 rpm
potencia motor / motor power / puissance moteur / potência	170 w	240 w	270 w
intensidad / current / intensité / intensidade	0.80 A	1.1 A	1.2 A
térmico / thermal insulation / thermique / térmico	>4	>4	>4
nº max vueltas / max. no. revolutions / nº maxi. tours / nº max voltas	∞	∞	∞
peso / weight / poids / peso	2.7 kg	3.0 kg	3.0 kg

	MT45 NM 20/16	MT45 NM 30/12	MT45 NM 40/12	MT45 NM 50/12
par nominal / nominal torque / couple nominal / binário	20 Nm	30 Nm	40 Nm	50 Nm
velocidad / speed / vitesse / velocidade	16 rpm	12 rpm	12 rpm	12 rpm
potencia motor / motor power / puissance moteur / potência	170 w	200 w	240 w	270 w
intensidad / current / intensité / intensidade	0.80A	0.9 A	1.1 A	1.2 A
térmico / thermal insulation / thermique / térmico	>4	>4	>4	>4
nº max vueltas / max. no. revolutions / nº maxi. tours / nº max voltas	20 r	30 r	30 r	30 r
peso / weight / poids / peso	3.14 kg	3.46 kg	3.50 kg	3.51 kg

	MT45 R NM 30/12	MT45 R NM 40/12	MT45 R NM 50/12
par nominal / nominal torque / couple nominal / binário	30 Nm	40 Nm	50 Nm
velocidad / speed / vitesse / velocidade	12 rpm	12 rpm	12 rpm
potencia motor / motor power / puissance moteur / potência	200 w	240 w	270 w
intensidad / current / intensité / intensidade	0.9 A	1.1 A	1.2 A
térmico / thermal insulation / thermique / térmico	>4	>4	>4
nº max vueltas / max. no. revolutions / nº maxi. tours / nº max voltas	30 r	30 r	30 r
peso / weight / poids / peso	3.56 kg	3.6 kg	3.65 kg

	MT60 100/12	MT60 140/8
par nominal / nominal torque / couple nominal / binário	100 Nm	140 Nm
velocidad / speed / vitesse / velocidade	12 rpm	8 rpm
potencia motor / motor power / puissance moteur / potência	450 w	450 w
intensidad / current / intensité / intensidade	1.94 A	1.95 A
térmico / thermal insulation / thermique / térmico	>4	>4
nº max vueltas / max. no. revolutions / nº maxi. tours / nº max voltas	22 r	22 r
peso / weight / poids / peso	5.1 kg	5.2 kg

	MT59 R 80/12	MT59 R 100/12
par nominal / nominal torque / couple nominal / binário	80 Nm	100 Nm
velocidad / speed / vitesse / velocidade	12 rpm	12 rpm
potencia motor / motor power / puissance moteur / potência	360 w	430 w
intensidad / current / intensité / intensidade	1.5 A	2.0 A
térmico / thermal insulation / thermique / térmico	>4	>4
nº max vueltas / max. no. revolutions / nº maxi. tours / nº max voltas	25 r	25 r
peso / weight / poids / peso	5.3 kg	5.3 kg

	MT60 NM 100/12	MT60 NM 140/8
par nominal / nominal torque / couple nominal / binário	100 Nm	140 Nm
velocidad / speed / vitesse / velocidade	12 rpm	8 rpm
potencia motor / motor power / puissance moteur / potência	450 w	450 w
intensidad / current / intensité / intensidade	1.94 A	1.95 A
térmico / thermal insulation / thermique / térmico	>4	>4
nº max vueltas / max. no. revolutions / nº maxi. tours / nº max voltas	22 r	22 r
peso / weight / poids / peso	6.20 kg	6.4 kg



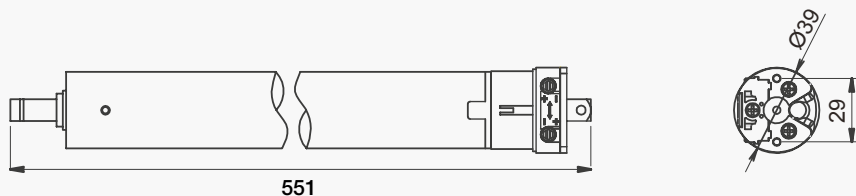
Persianas y toldos

Blinds and awnings
Volet roulant et stores
Persianas e toldos

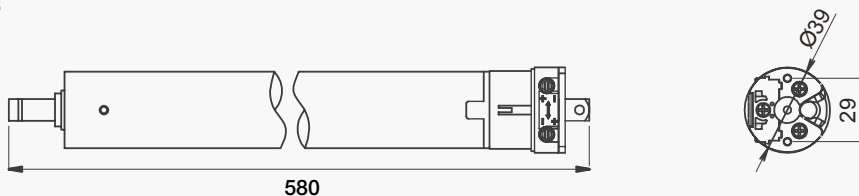


Dimensiones / Dimensions / Dimensions / Dimensões

Twister MT35 /10/16



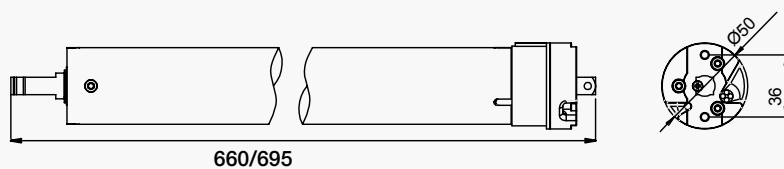
Twister MT35 R /10/16



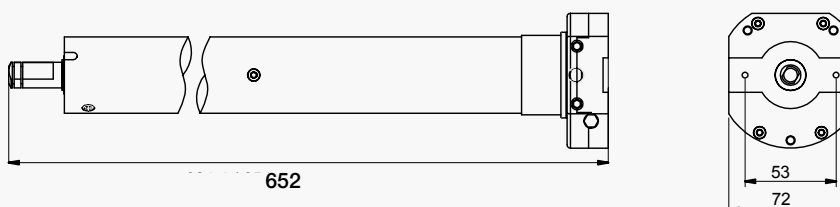
Twister MT45 /20/16 - MT45 /30/16 - MT45 /50/12



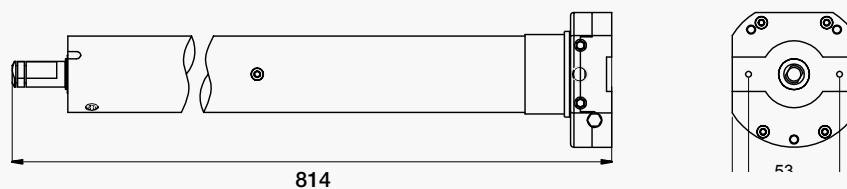
Twister MT45 R /20/16 - MT45 R /30/16 - MT45 R /50/12



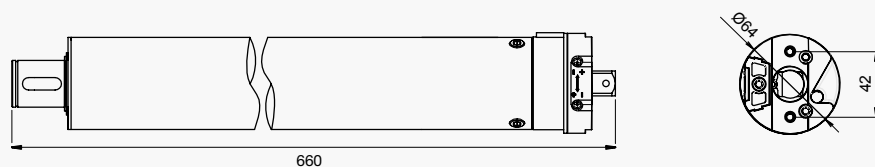
Twister MT45 NM /20/12 - MT45 NM /30/12 - MT45 NM /40/12 - MT45 NM /50/12



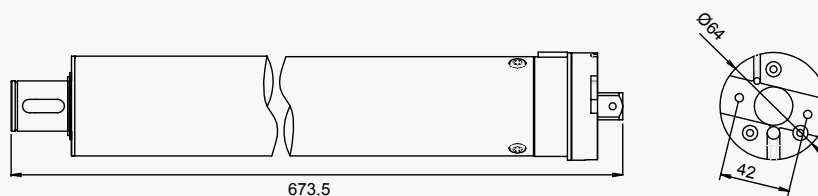
Twister MT45 R NM /30/12 - MT45 R NM /40/12 - MT45 R NM /50/12



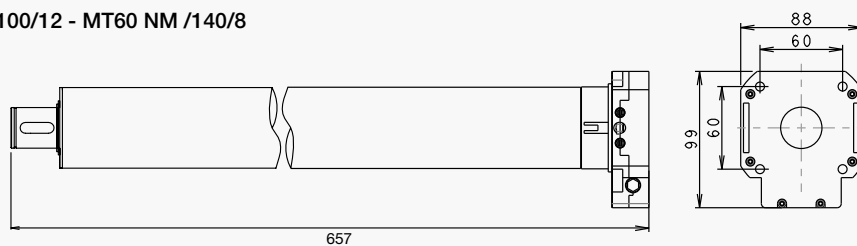
Twister MT60 /100/12 - MT60 /140/8



Twister MT59 R /80/12 - MT59 R /100/12



Twister MT60 NM /100/12 - MT60 NM /140/8





Automatic Opening System Swing doors

ESP Sistemas automáticos de apertura - Puertas basculantes

Una amplia gama de motores para puertas basculantes. Soluciones para puertas basculantes de contrapeso. Por su tecnología y diseño, se adaptan a las necesidades de las instalaciones residenciales, comunitarias e industriales. Sin duda, nuestra gama, la mejor elección.

ENG Automatic Opening System - Swing Doors

A wide range of motors for swing doors. Solutions for counterweighted swing doors. Thanks to their technology and design, they adapt well to the needs of residential, communal and industrial installations. Our range of products are undoubtedly the best choice.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Portes basculantes

Une large gamme de moteurs pour portes basculantes. Solutions pour portes basculantes à contrepoids. Grâce à leur technologie et à leur design, elles s'adaptent aux besoins des particuliers, des communautés et de l'industrie. Notre gamme représente sans aucun doute le meilleur choix.

PRT Sistemas automáticos de abertura - Portas basculantes

Uma ampla gama de motores para portas basculantes. Soluções para portas basculantes de contrapeso. Pela sua tecnologia e concepção, adaptam-se às necessidades das instalações residenciais, comunitárias e industriais. A nossa gama é sem dúvida a melhor escolha.



A BRAND OF SOMFY[®] GROUP





Puertas basculantes

Swing doors
Portes basculantes
Portas basculantes

Motores P-LA PRO y Upper / P-LA PRO and Upper Motors / Moteurs P-LA PRO et Upper / Motores P-LA PRO e Upper



P-LA PRO 400V III
30 m² Derecha
Ref.: **P2PLAPT000**
MDM Code: **2615364**

P-LA PRO 400V III
30 m² Izquierda
Ref.: **P2PLAPT010**
MDM Code: **2331502**

P-LA PRO 230V. II
20 m² con cuadro receptor integrado. Derecha
Ref.: **P2PLAPM000**
MDM Code: **2331507**

P-LA PRO 230V. II
20 m² con cuadro receptor integrado. Izquierda
Ref.: **P2PLAPM010**
MDM Code: **2331506**

-  Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v
-  Alimentación trifásica | Three-phase power supply
Alimentation triphasée | Alimentação trifásica
-  Radiofrecuencia | Radio frequency
Radiofréquence | Radiofrequência

Motorreductor para puertas basculantes por tiro de cadena. Nuestro modelo monofásico automatiza puertas de una superficie de hasta 20 m², con paro suave, indicado para uso residencial o comunitario. Receptor integrado 433 Mhz 255 códigos. Nuestro modelo trifásico, es el adecuado para puertas con una superficie de hasta 30 m², para uso industrial necesita cuadro Master.

Gear-motor for swing doors with pull-chain. Our single-phase model automates doors with a surface area of up to 20m² and stops smoothly, recommended for residential or communal use. Integrated receiver 433 Mhz 255 codes. Our three-phase model is suitable for doors with a surface area of up to 30m², for industrial use needs Master electronics.

Motorréducteur pour portes basculantes par entraînement à chaîne. Notre modèle monophasé automatise les portes d'une surface de 20 m² maximum avec arrêt doux, parfait pour les particuliers et les communautés. Récepteur intégré 433 Mhz 255 codes. Notre modèle triphasé convient aux portes dont la surface maximum est de 30 m², à usage industriel besoin électronique Master.

Motorreductor para portas basculantes por calha de corrente. Nosso modelo monofásico automatiza portas de uma superfície até 20 m² com paragem suave, indicado para uso residencial ou comunitário. Recetor incorporado 433 Mhz 255 codigos. Nosso modelo trifásico, é adequado para portas com uma superfície até 30 m², indicado para uso industrial precisa de um equipamento Master.



P-LA PRO 230V. II
20 m² Sin cuadro
Ref.: **P2PLAPM020**
MDM Code: **2331505**



Upper-N 24 V. DC
10 m² con receptor integrado
Ref.: **P2TCDCC004**
MDM Code: **2615365**

Upper-N 24 V. DC
10 m2 con receptor integrado y batería
Ref.: **P2TCDCC022**
MDM Code: **2331826**

230V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

24V Motor | Motor | Moteur | Motor

 Radiofrecuencia | Radio frequency
Radiofrecuencia | Radiofrequência

Para puertas basculantes de hasta 10 m2 de superficie.

Motorreductor para puerta basculante mediante tiro de cadena, alimentación con motor de corriente continua. Indicado para uso residencial. Equipo electrónico con receptor integrado 433 Mhz 255 códigos, conector TRV. Posibilidad de incorporar batería de emergencia.

For swing doors with a surface area of up to 10 m2. Gear-motor for swing doors with pull-chain, DC motor power. Recommended for home use. Electronic equipment with built-in receiver 433 Mhz 255 codes, TRV connector. Option to include a built-in emergency battery.

Pour les portes basculantes d'une surface de 10 m2 maximum.

Motoréducteur pour porte basculante avec entraînement à chaîne, alimentation avec moteur à courant continu. Parfait pour l'usage des particuliers. Matériel électronique avec récepteur intégré 433 Mhz 255 codes, connecteur TRV. Possibilité d'intégrer une batterie d'urgence.

Para portas basculantes até 10 m2 de superfície.

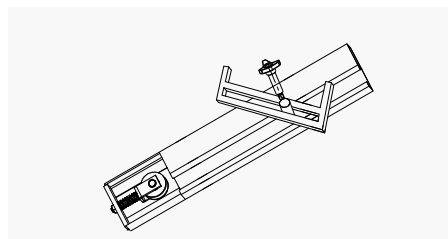
Motorreductor para portas basculantes através de tracção por corrente e alimentação com motor de corrente contínua. Indicado para uso residencial. Equipamento electrónico com receptor integrado 433 Mhz 255 códigos, conector TRV. Possibilidade de integrar bateria de emergência.



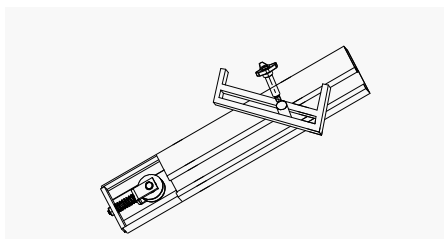
Puertas basculantes

Swing doors
Portes basculantes
Portas basculantes

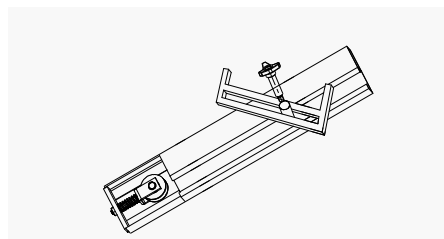
Kit guia tiro cadena / Side transmission chain kit / Transmissão laterale à chaîne / Kit tracção per corrente



Tiro de cadena 3 m 1 pz
Pull chain 3 m 1 pc
Transmission à chaîne 3 m 1 pc
Tracção per corrente 3 m 1 pz
Ref.: **3900993521**
MDM Code: **2331882**



Tiro de cadena 5 m 2 pz
Pull chain 5 m 2 pc
Transmission à chaîne 5 m 2 pc
Tracção per corrente 5 m 2 pz
Ref.: **3900993531**
MDM Code: **2331883**

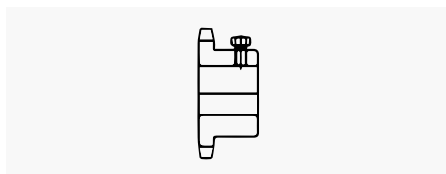


Tiro de cadena 6 m 2 pz
Pull chain 6 m 2 pc
Transmission à chaîne 6 m 2 pc
Tracção per corrente 6 m 2 pz
Ref.: **3900993571**
MDM Code: **2615065**

Equipos electrónicos / Electronic equipment / Équipement électronique / Equipamentos electrónicos

Senior 1 Ref.: P9CTRL0030 MDM Code: 2331773	 Equipo electrónico con receptor 255 códigos 433 Mhz.	<i>Electronic equipment with receiver 255 codes 433 Mhz.</i>	<i>Équipement électronique avec recepteur 255 codes 433 Mhz.</i>	<i>Equipamento electrónico com receptor 255 códigos 433 Mhz.</i>	
MASTER Pro III Ref.: P9CTRL0352 MDM Code: 2331552	 Equipo electrónico MASTER Pro III 230/400V. Conector para TRV.	<i>Electronic unit MASTER Pro III 230/400V. TRV connector.</i>	<i>Équipement électronique MASTER Pro III 230/400V. Connecteur pour TRV.</i>	<i>Equipamento electrónico MASTER Pro III 230/400V. Conector TRV.</i>	
Ref.: P9CTRL0410 MDM Code: 2615427	Tarjeta detector magnético para Master.	<i>Loop detector card for Master.</i>	<i>Carte fille inducteur magnétique pour Master.</i>	<i>Placa detector magnético para Master.</i>	

Accesorios / Accessories / Accessoires / Acessórios



Piñón 1/2" Z-14

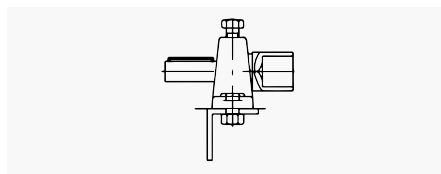
Pinion

Pignon

Pignão

Ref.: D572749

MDM Code: 2615246



Unión barra transmisión

+ soporte con rodamiento + soporte fijación rodamiento

Transmission bar union

+support with bearing+bearing fixing support

Barre transmission

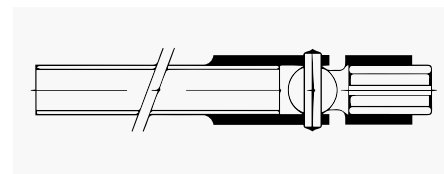
+support avec roulement+support fixation roulement

Barra transmissão

+suporte com rolamento+ suporte fixação rolamento

Ref.: 3900990610

MDM Code: 2331859



Barra Transmisión con junta cardan 2500m

Transmission bar with cardan joint 2500mm

Barre transmission avec joint cardan 2500mm

Barra transmissão com junta carda 2500mm

Ref.: 3900990430

MDM Code: 2331858



Batería UPPER

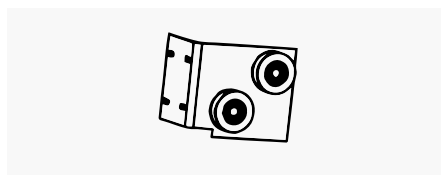
UPPER battery

Batterie UPPER

Bateria UPPER

Ref.: PATCDC0001

MDM Code: 2615584



Soporte de reenvío para P-LA-40 (izquierda)

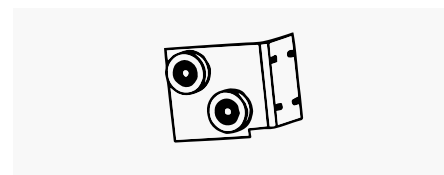
Forwarding support for P-LA-40 (left)

Support de renvoi pour P-LA-40 (gauche)

Soporte de reenvio para P-LA-40 (esquerda)

Ref.: 3900993720

MDM Code: 2331861



Soporte de reenvío para P-LA-40 (derecha)

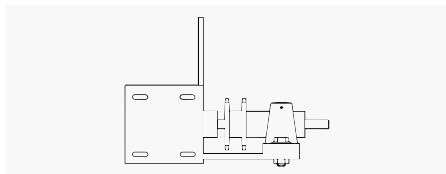
Forwarding support for P-LA-40 (right)

Support de renvoi pour P-LA-40 (droite)

Soporte de reenvio para P-LA-40 (direita)

Ref.: 3900993710

MDM Code: 2331860



Soporte de reenvío para P-LA-40, tiro doble (izquierda)

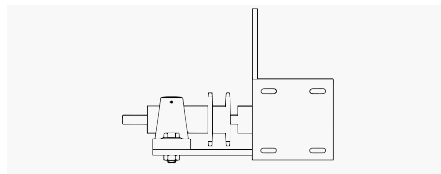
Forwarding support for P-LA-40, double transmission (left)

Support de renvoi pour P-LA-40, transmission double (gauche)

Soporte de reenvio para P-LA-40, transmissão dupla (esquerda)

Ref.: 3900993721

MDM Code: 2331862



Soporte de reenvío para P-LA-40, tiro doble (derecha)

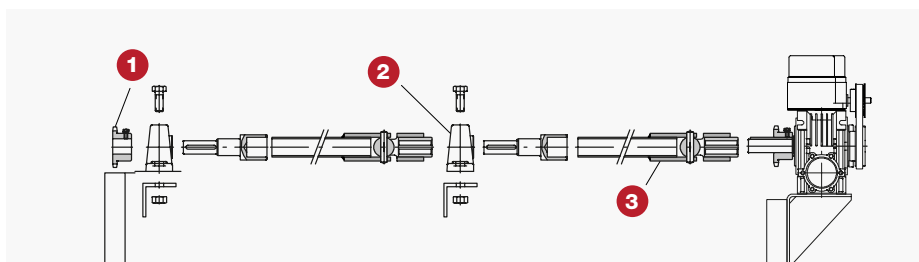
Forwarding support for P-LA-40, double transmission (right)

Support de renvoi pour P-LA-40, transmission double (droite)

Soporte de reenvio para P-LA-40, transmissão dupla (direita)

Ref.: 3900993711

MDM Code: 2615067



Esquema transmisión doble

Double transmission scheme

Schéma transmission double

Esquema de transmissão dupla

1 Ref.: D572749 | MDM Code: 2615246

2 Ref.: 3900990610 | MDM Code: 2331859

3 Ref.: 3900990430 | MDM Code: 2331858



Puertas basculantes

Swing doors
Portes basculantes
Portas basculantes

Kits automatización / Automation Kits / Kits d'automatisation / Kits automação

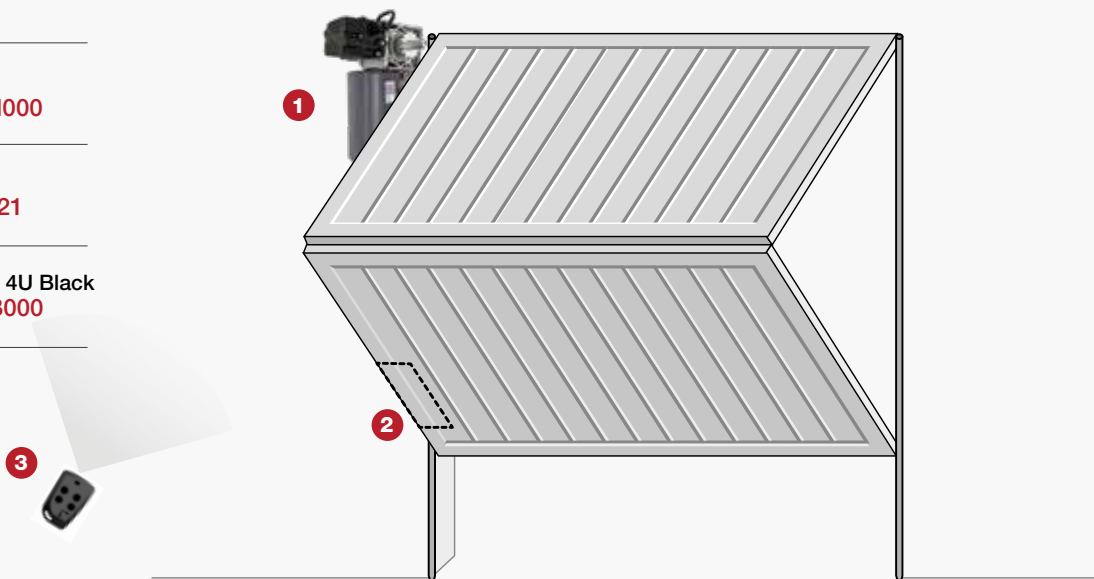
KIT

KIT P-LA PRO

Ref.: **P2KPLAM002**

MDM Code: 2615360

- 1** P-LA II
Ref.: **P2PLAPM000**
MDM Code: 2331507
- 2** Kit tiro 3 m.
Ref.: **3900993521**
MDM Code: 2331882
- 3** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537



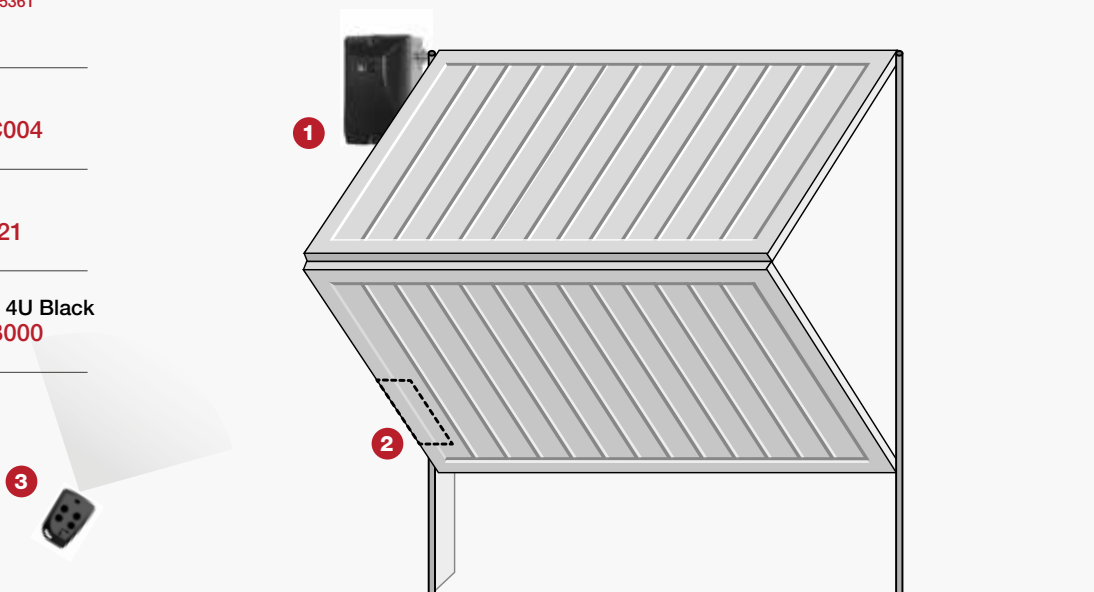
KIT

KIT UPPER

Ref.: **P2KTCDC002**

MDM Code: 2615361

- 1** UPPER 24V
Ref.: **P2TCDC004**
MDM Code: 2615365
- 2** Kit tiro 3 m.
Ref.: **3900993521**
MDM Code: 2331882
- 3** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537



Características Técnicas / Technical Features

/ Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

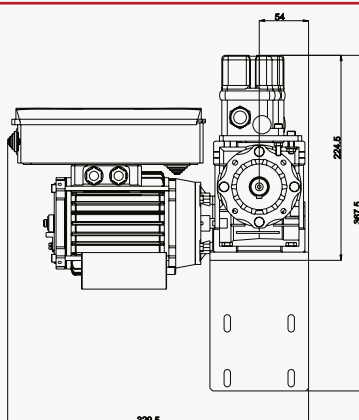
	P-LA PRO II	P-LA PRO III
superficie max. / max. surface / surface maxi. / superfície máx.	20 m ²	30 m ²
tensión / voltage / tension / tensão	230 V - 50 Hz	230/400 V - 50 Hz
intensidad / current / intensité / intensidade	1.7 A	1.7 A
Velocidad eje / Shaft speed / vitesse arbre / velocidade eixo	34,5 rpm	34,5 rpm
potencia / power / puissance / potência	0.35 w	0.35 w
carrera máxima / max.stroke / course max. / curso máx.	5,5 m	5,5 m
ciclo de trabajo / Working cycle / cycle de travail / ciclo de trabalho	50%	70%
norma / standard / norme / norma	CE	CE
peso / weight / poids / peso	10 kg	10 kg

	UPPER
superficie max. / max. surface / surface maxi. / superfície máx.	10 m ²
tensión / voltage / tension / tensão	230 V - 50 Hz
intensidad / current / intensité / intensidade	2,5 A
fuerza max / maximum power / force maxi. / força máx.	241 N
potencia / power / puissance / potência	60 w
condensador / capacitor / condensateur / condensador	-
ciclo de trabajo / Working cycle / cycle de travail / ciclo de trabalho	80%
norma / standard / norme / norma	CE
peso / weight / poids / peso	5 kg

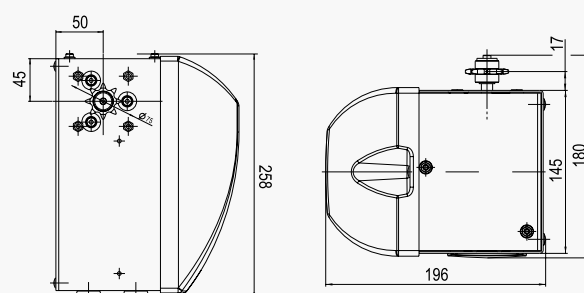
Dimensiones / Dimensions

/ Dimensions / Dimensões

P-LA PRO



UPPER





Automatic Opening System

Swing doors and sectional doors

ESP Sistemas automáticos de apertura - Puertas basculantes y seccionales

Automatizar puertas basculantes y seccionales. Puertas basculantes de muelles y seccionales industriales o comunitarias con rail de cadena o correa. La solución perfecta para los usuarios más exigentes.

ENG Automatic Opening System - Swing doors and sectional doors

Automate swing doors and sectional doors. Swing doors with springs and sectional doors, industrial or communal, with chain or belt rail. The perfect solution for the most demanding users.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Portes basculantes et sectionnelles

Automatiser portes basculantes et sectionnelles. Portes basculantes à ressorts et sectionnelles industrielles ou communautaires avec rail à chaîne ou courroie. La solution parfaite pour les utilisateurs les plus exigeants.

PRT Sistemas automáticos de abertura - Portas basculantes e seccionadas

Automatizar portas basculantes e seccionadas. Portas basculantes de molas e seccionadas industriais ou comunítárias com calha de corrente ou correia. A solução perfeita para os utilizadores mais exigentes.



A BRAND OF SOMFY[®] GROUP





Puertas basculantes y seccionales

Swing doors and sectional doors
Portes basculantes et sectionnelles
Portas basculantes e seccionadas

Serie Motores Spider Plus / Spider Plus Motor series / Série des moteurs Spider Plus / Serie Motores Spider Plus



Spider Plus 650
Ref.: **P5SPLUC000**
MDM Code: **2331254**

230 V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

24 V Motor | Motor | Moteur | Motor

 Radiofrecuencia | Radio frequency
Radiofréquence | Radiofrequência

Automatismos para puertas de garaje basculantes o seccionales, de hasta 10 m2 de superficie. Receptor integrado 433 Mhz 63 códigos. Rail de arrastre mediante cadena o correa. Detección automática de obstáculos. Desbloqueo manual mediante tirador.

Automatic mechanisms for swing and sectional garage doors with a surface area of up to 10 m2. Integrated receiver 433 Mhz 63 codes. Belt-drive or chain-drive rail. Automatically detects obstacles. Manual release with a handle.

Automatismes pour portes de garage, basculantes ou sectionnelles, d'une surface de 10 m2 maximum. Récepteur intégré 433 Mhz 63 codes. Rail d'entraînement avec chaîne ou courroie. Détection automatique des obstacles. Débrayage manuel au moyen d'un cordon de tirage.

Automatismos para portas de garagem, basculantes ou seccionadas com superfícies até 10 m2. Recetor incorporado 433 Mhz 63 codigos. Calha de arrastamento por corrente ou correia. Detecção automática de obstáculos. Desbloqueio manual através de puxador.



Spider Plus 850
Ref.: **P5SPLUC010**
MDM Code: **2331255**

230 V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

24 V Motor | Motor | Moteur | Motor

 Radiofrecuencia | Radio frequency
Radiofréquence | Radiofrequência

Automatismos para puertas de garaje basculantes o seccionales, de hasta 13 m2 de superficie. Receptor integrado 433 Mhz 63 códigos. Rail de arrastre mediante cadena o correa. Detección automática de obstáculos. Desbloqueo manual mediante tirador.

Automatic mechanisms for swing and sectional garage doors with a surface area of up to 10 m2. Integrated receiver 433 Mhz 63 codes. Belt-drive or chain-drive rail. Automatically detects obstacles. Manual release with a handle.

Automatismes pour portes de garage, basculantes ou sectionnelles, d'une surface de 10 m2 maximum. Récepteur intégré 433 Mhz 63 codes. Rail d'entraînement avec chaîne ou courroie. Détection automatique des obstacles. Débrayage manuel au moyen d'un cordon de tirage.

Automatismos para portas de garagem, basculantes ou seccionadas com superfícies até 10 m2. Recetor incorporado 433 Mhz 63 codigos. Calha de arrastamento por corrente ou correia. Detecção automática de obstáculos. Desbloqueio manual através de puxador.



Spider Plus 1250
 Ref.: **P5SPLUC020**
 MDM Code: **2331256**

230V Alimentación 230v | Power supply 230v
 Alimentation 230v | Alimentação 230v

24V Motor | Motor | Moteur | Motor

 Radiofrecuencia | Radio frequency
 Radiofrecuencia | Radiofrequência

Automatismos para puertas de garaje basculantes o seccionales, de hasta 16 m2 de superficie. Receptor integrado 433 Mhz 63 códigos. Rail de arrastre mediante cadena o correa. Detección automática de obstáculos. Desbloqueo manual mediante tirador.

Automatic mechanisms for swing and sectional garage doors with a surface area of up to 10 m2. Integrated receiver 433 Mhz 63 codes. Rail d'entraînement avec chaîne ou courroie. Automatically detects obstacles. Manual release with a handle.

Automatismes pour portes de garage, basculantes ou sectionnelles, d'une surface de 10 m2 maximum. Récepteur intégré 433 Mhz 63 codes. Rail d'entraînement avec chaîne ou courroie. Détection automatique des obstacles. Débrayage manuel au moyen d'un cordon de tirage.

Automatismos para portas de garagem, basculantes ou seccionadas com superfícies até 10 m2. Recetor incorporado 433 Mhz 63 codigos. Calha de arrastamento por corrente ou correia. Detecção automática de obstáculos. Desbloqueio manual através de puxador.



Puertas basculantes y seccionales

Swing doors and sectional doors
Portes basculantes et sectionnelles
Portas basculantes e seccionadas



Raíl / Rail / Rail / Calha



Rail cadena (2 piezas) para Spider 650/850 290cm

Chain rail (2 pieces) Spider 650/850 290cm
Rail chaîne (2 pièces) Spider 650/850 290cm
Calha corrente (2 peças) Spider 650/850 290cm

Ref.: **PASPLU0000**

MDM Code: **2601285**



Rail correa (2 piezas) para Spider 650/850 290cm

Belt rail (2 pieces) Spider 650/850 290cm
Rail courroie (2 pièces) Spider 650/850 290cm
Calha correia (2 peças) Spider 650/850 290cm

Ref.: **PASPLU0001**

MDM Code: **2601289**



Rail cadena (2 piezas) para Spider 650/850 350cm

Chain rail (2 pieces) Spider 650/850 350cm
Rail chaîne (2 pièces) Spider 650/850 350cm
Calha corrente (2 peças) Spider 650/850 350cm

Ref.: **PASPLU0002**

MDM Code: **2601287**



Rail correa (2 piezas) para Spider 650/850 350cm

Belt rail (2 pieces) Spider 650/850 350cm
Rail courroie (2 pièces) Spider 650/850 350cm
Calha correia (2 peças) Spider 650/850 350cm

Ref.: **PASPLU0003**

MDM Code: **2601291**



Rail cadena (2 piezas) para Spider 1250 290cm

Chain rail (2 pieces) Spider 1250 290cm
Rail chaîne (2 pièces) Spider 1250 290cm
Calha corrente (2 peças) Spider 1250 290cm

Ref.: **PASPLU0004**

MDM Code: **2601293**



Rail cadena (2 piezas) para Spider 1250 350cm

Chain rail (2 pieces) Spider 1250 350cm
Rail chaîne (2 pièces) Spider 1250 350cm
Calha corrente (2 peças) Spider 1250 350cm

Ref.: **PASPLU0005**

MDM Code: **2601295**



Raíl correa (2 piezas) 415 cm

Belt rail (2 pieces) 415 cm
Rail courroie (2 pièces) 415 cm
Calha correia (2 peças) 415 cm

Ref.: **PASPID0040**

MDM Code: **2331874**

Serie Motores STC / STC Motor series / Série des moteurs STC / Serie motores STC



STC 600

Ref.: **P5STCC0004**

MDM Code: 2331745

230V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

24V Motor | Motor | Moteur | Motor

 Radiofrecuencia | Radio frequency
Radiofréquence | Radiofrequência

Automatismos para puertas de garaje, basculantes o seccionales de hasta 8 m2 de superficie. Rail de arrastre mediante cadena. Paro suave y detección automática de obstáculos. Cierre automático.

Automatic mechanisms for swing and sectional garage doors with a surface area of up to 8 m2. Chain-drive rail. Stops gently and automatically detects obstacles. Closes automatically.

Automatismes pour portes de garage, basculantes ou sectionnelles, d'une surface de 8 m2 maximum. Rail d'entraînement avec chaîne. Arrêt doux et détection automatique des obstacles. Fermeture automatique.

Automatismos para portas de garagem, basculantes ou seccionadas com superfícies até 8 m2. Calha de arrastamento por corrente. Paragem suave e detecção automática de obstáculos. Fechamento automático.



STC 1000

Ref.: **P5STCC0005**

MDM Code: 2331746

230V Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

24V Motor | Motor | Moteur | Motor

 Radiofrecuencia | Radio frequency
Radiofréquence | Radiofrequência

Automatismos para puertas de garaje, basculantes o seccionales de hasta 12 m2 de superficie. Rail de arrastre mediante cadena. Paro suave y detección automática de obstáculos. Cierre automático.

Automatic mechanisms for swing and sectional garage doors with a surface area of up to 12 m2. Chain-drive rail. Stops gently and automatically detects obstacles. Closes automatically.

Automatismes pour portes de garage, basculantes ou sectionnelles, d'une surface de 12 m2 maximum. Rail d'entraînement avec chaîne. Arrêt doux et détection automatique des obstacles. Fermeture automatique.

Automatismos para portas de garagem, basculantes ou seccionadas com superfícies até 12 m2. Calha de arrastamento por corrente. Paragem suave e detecção automática de obstáculos. Fechamento automático.



Puertas basculantes y seccionales

Swing doors and sectional doors
Portes basculantes et sectionnelles
Portas basculantes e seccionadas

Raíl / Rail / Rail / Calha



Raíl cadena (1 pieza) 315 cm aluminio
Chain rail (1 piece) 315 cm aluminum
Rail chaîne (1 pièce) 315 cm aluminium
Calha corrente (1 peça) 315 cm alumínio
Ref.: **PASTC00000** | MDM Code: **2331458**
Ref.: **PASTC00020** **Hierro/Iron/Fer/Ferro**
MDM Code: **2331911**



Raíl cadena (1 pieza) 420 cm aluminio
Chain rail (1 piece) 420 cm aluminum
Rail chaîne (1 pièce) 420 cm aluminium
Calha corrente (1 peça) 420 cm alumínio
Ref.: **PASTC00010** | MDM Code: **2615578**
Ref.: **PASTC00030** **Hierro/Iron/Fer/Ferro**
MDM Code: **2615581**



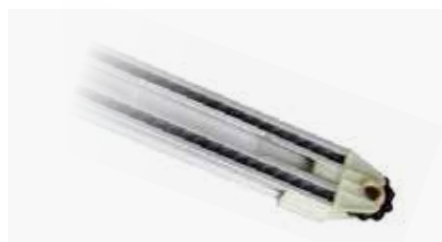
Raíl cadena (2 piezas) 315 cm aluminio
Chain rail (2 pieces) 315 cm aluminum
Rail chaîne (2 pièces) 315 cm aluminium
Calha corrente (2 peças) 315 cm alumínio
Ref.: **PASTC00002** | MDM Code: **2331728**
Ref.: **PASTC00022** **Hierro/Iron/Fer/Ferro**
MDM Code: **2615580**



Raíl cadena (2 piezas) 420 cm aluminio
Chain rail (2 pieces) 420 cm aluminum
Rail chaîne (2 pièces) 420 cm aluminium
Calha corrente (2 peças) 420 cm alumínio
Ref.: **PASTC00012** | MDM Code: **2615579**
Ref.: **PASTC00032** **Hierro/Iron/Fer/Ferro**
MDM Code: **2615582**



Raíl correa (1 pieza) 315 cm hierro
Belt rail (1 piece) 315 cm iron
Rail courroie (1 pièce) 315 cm fer
Calha correia (1 peça) 315 cm ferro
Ref.: **PASTC00040** | MDM Code: **2613510**
Ref.: **PASTC00042** (2 pz) 315 cm
MDM Code: **2613511**



Raíl correa (1 pieza) 420 cm hierro
Belt rail (1 piece) 420 cm iron
Rail courroie (1 pièce) 420 cm fer
Calha correia (1 peça) 420 cm ferro
Ref.: **PASTC00050** | MDM Code: **2613512**
Ref.: **PASTC00052** (2 pz) 420 cm
MDM Code: **2613513**



Bolsa accesorios para Rail Aluminio STC
Accessories bag for aluminum rail STC
Sac d'accessoires pour rail en aluminium STC
Bolsa de acessórios para calha de alumínio STC
Ref.: **N577525** | MDM Code: **2613506**



Bolsa accesorios para Rail Hierro STC
Accessories bag for iron rail STC
Sac d'accessoires pour rail en fer STC
Bolsa de acessórios para calha de ferro STC
Ref.: **N577526** | MDM Code: **2613507**

Accesorios / Accessories / Accessoires / Acessórios



Herraje curvo

Curved fitting
Ferrure Courbe
Ferragens Curvadas

Ref.: **3900500090**

MDM Code: **2331579**



Kit desbloqueo exterior

Release kit
Kit débrayage
Kit desbloqueo

Ref.: **PASPID0060**

MDM Code: **2331780**



Kit cerradura bloqueo

Locking device
Serrure de blocage
Fechadura bloqueio

Ref.: **3900990091**

MDM Code: **2615061**



PBE

Kit prolongación 1mt rail cadena Spider Plus

Chain rail extension kit 1mt Spider Plus
Kit d'extension de rail de chaîne 1mt Spider Plus
Kit de extensão calha corrente 1mt Spider Plus

Ref.: **PASPLU0006**

MDM Code: **2600788**



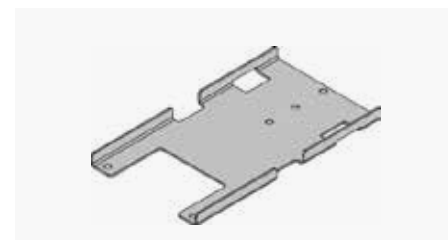
APT S

Montaje para la fijación de Spider Plus al techo

Assembly for fixing Spider Plus to the ceiling
Support pour fixer Spider Plus au plafond
Montagem para fixação do Spider Plus no teto

Ref.: **PA0N999060**

MDM Code: **2601296**



SAB

Adaptador Spider Plus 1250 a railes Pro.

Spider Plus 1250 adapter for rails Pro.
Adaptateur Spider Plus 1250 aux rails Pro.
Adaptador Spider Plus 1250 para calha Pro.

Ref.: **PASPLU0007**

MDM Code: **2611392**



Puertas basculantes y seccionales

Swing doors and sectional doors
Portes basculantes et sectionnelles
Portas basculantes e seccionadas

Kits automatización / Automation Kits / Kits d'automatisation / Kits automação



KIT SPIDER PLUS 650

Ref.: **P5KSPLU002**

MDM Code: 2332452

1

Spider Plus 650

Ref.: **P5SPLUC000**

MDM Code: 2331254

2

Raíl cadena 350 cm 2p

Ref.: **PASPLU0002**

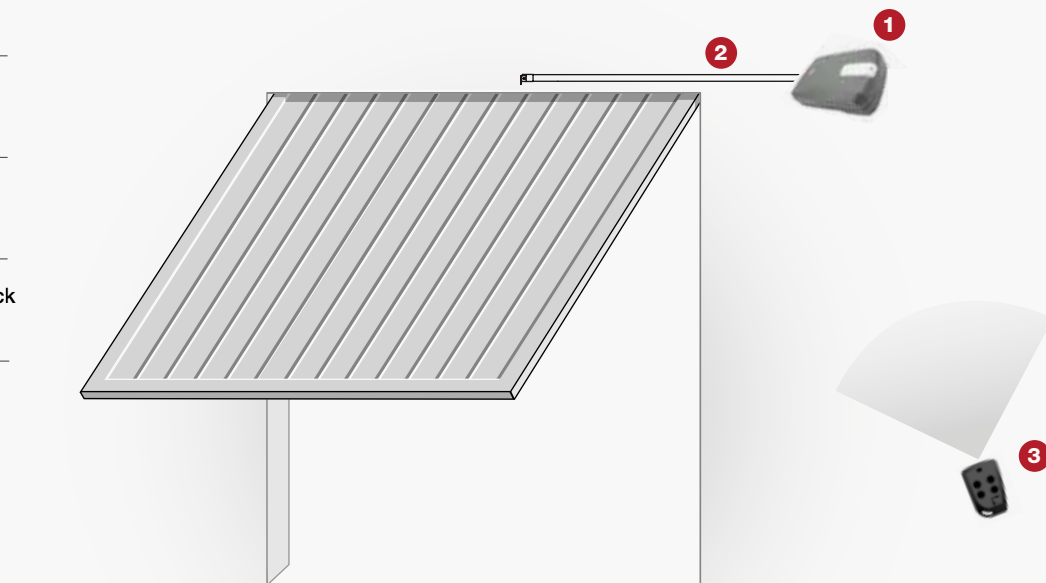
MDM Code: 2601287

3

2 x Emisor Vario 4U Black

Ref.: **P9EM4UB000**

MDM Code: 2331537



KIT SPIDER PLUS 850

Ref.: **881P5KSPLU010**

MDM Code: 2332075

1

Spider Plus 850

Ref.: **P5SPLUC010**

MDM Code: 2331255

2

Raíl cadena 290 cm 2p

Ref.: **PASPLU0000**

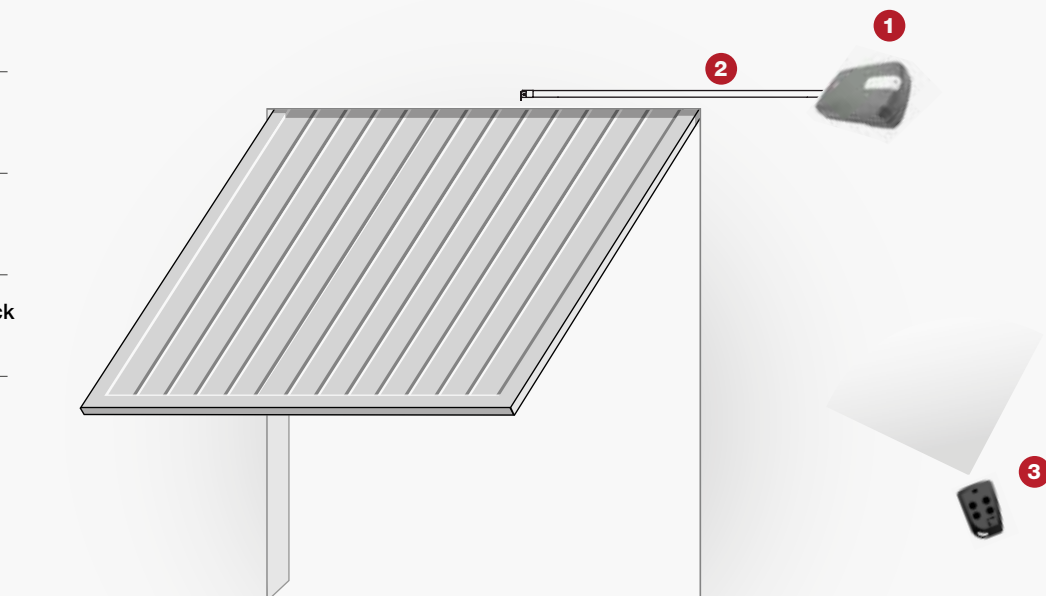
MDM Code: 2601285

3

2 x Emisor Vario 4U Black

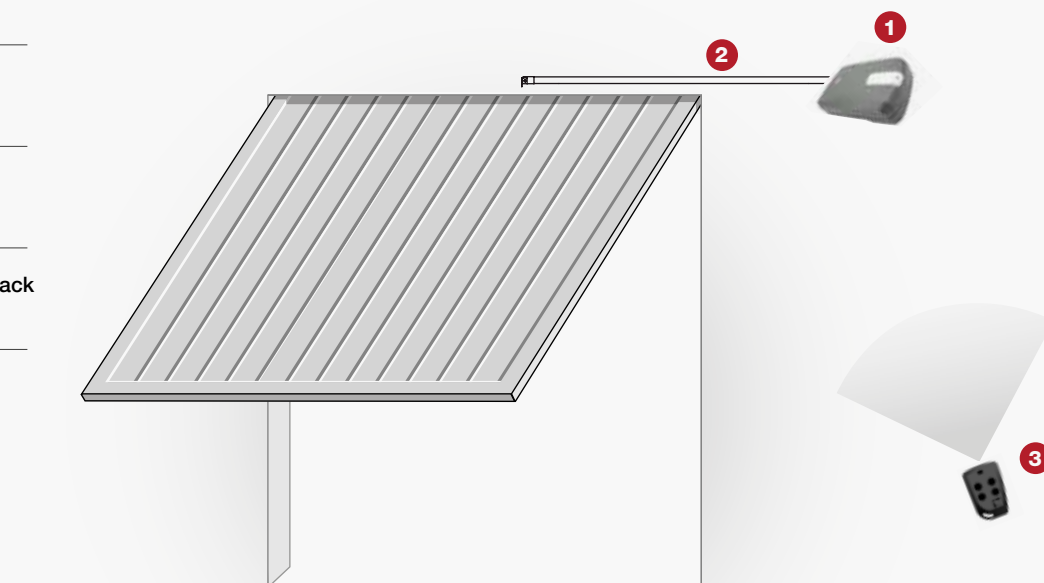
Ref.: **P9EM4UB000**

MDM Code: 2331537

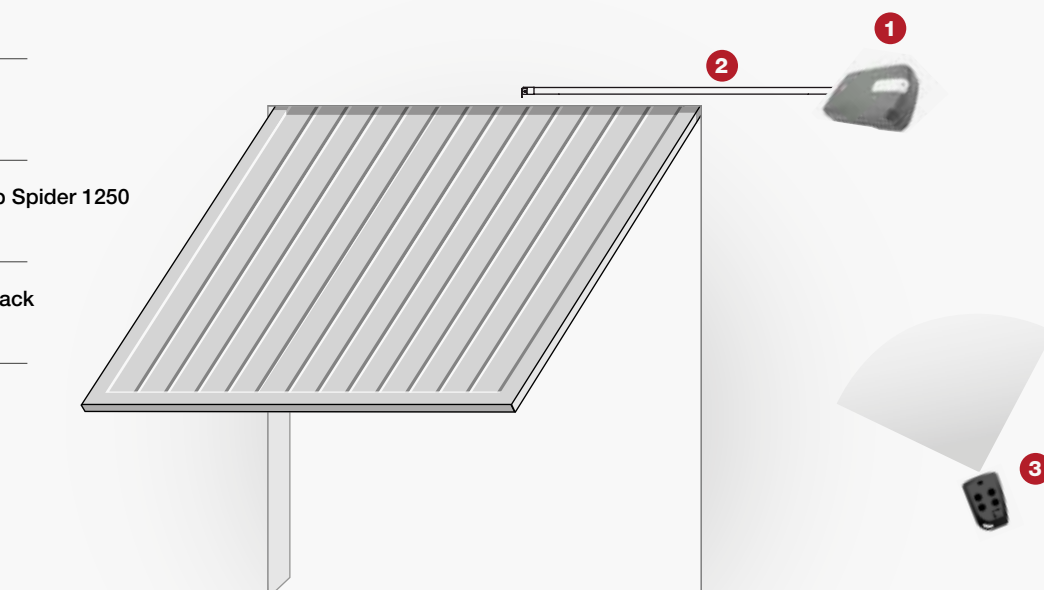


**KIT SPIDER PLUS 850**
Ref.: 881P5KSPLU013

- 1** Spider Plus 850
Ref.: **P5SPLUC010**
MDM Code: 2331255
- 2** Rail correa 350 cm 2p
Ref.: **PASPLU0003**
MDM Code: 2601291
- 3** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537

**KIT SPIDER PLUS 1250**
Ref.: 881P5KSPLU020
MDM Code: 2332078

- 1** Spider Plus 1250
Ref.: **P5SPLUC020**
MDM Code: 2331256
- 2** Rail cadena 290 cm 2p Spider 1250
Ref.: **PASPLU0004**
MDM Code: 2601293
- 3** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537





Puertas basculantes y seccionales

Swing doors and sectional doors
Portes basculantes et sectionnelles
Portas basculantes e seccionadas

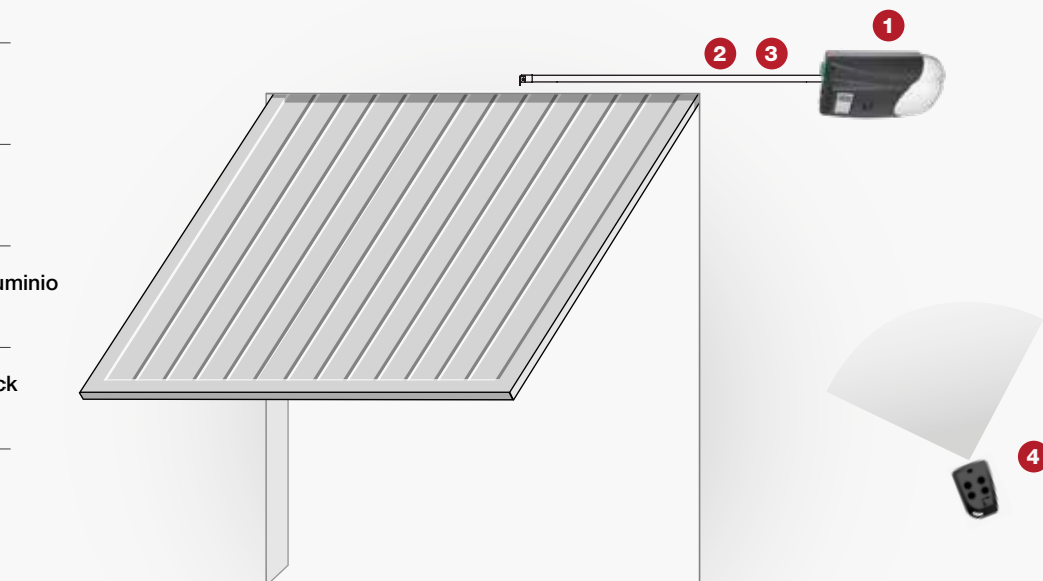


KIT STC 600

Ref.: 881P5KSTC0002

MDM Code: 2332080

- 1** STC 600
Ref.: **P5STCC0004**
MDM Code: 2331745
- 2** Raíl Cadena 315 cm
Ref.: **PASTC00000**
MDM Code: 2331458
- 3** Bolsa accesorios rail aluminio
Ref.: **N577525**
MDM Code: 2613506
- 4** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537

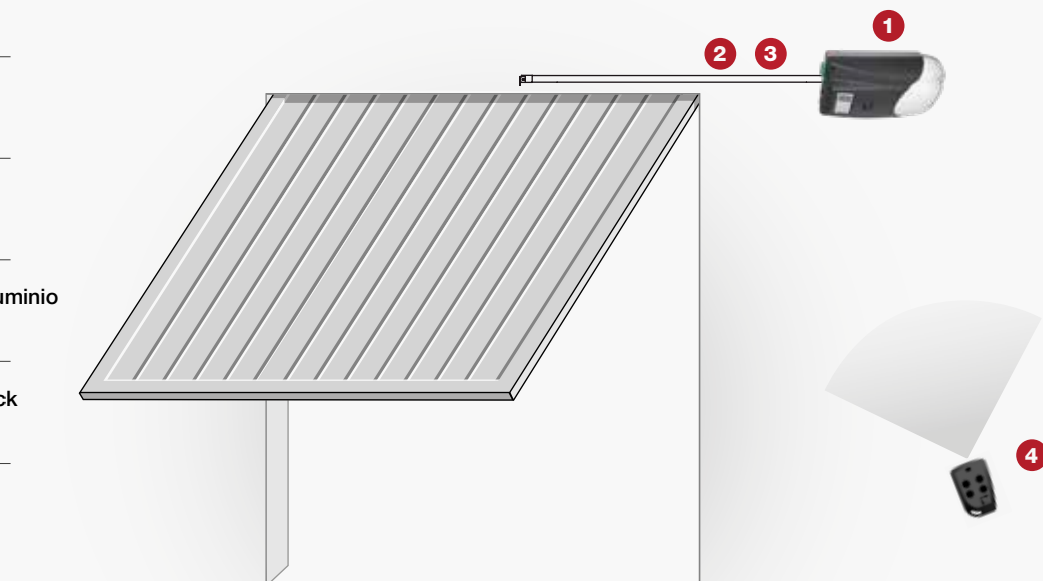


KIT STC 1000

Ref.: 881P5KSTC1014

MDM Code: 2332090

- 1** STC 1000
Ref.: **P5STCC0005**
MDM Code: 2331746
- 2** Raíl cadena 420 cm 2p
Ref.: **PASTC00012**
MDM Code: 2615579
- 3** Bolsa accesorios rail aluminio
Ref.: **N577525**
MDM Code: 2613506
- 4** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537



Características Técnicas / Technical Features / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

SPIDER PLUS 650	
alimentación / power supply / alimentation / alimentação	220-230V 50/60Hz
potencia / power / puissance / potência	200 W
par / torque / couple / binário	650 Nm
temperatura / temperature / température / temperatura	-20°C / +60°C
hoja máx. / Leaf max. / Vantail maxi / folha máx.	10m2
carrera útil / Working stroke / Course utile / carreira útil	RIEL L. = 2900 carrera útil = 2290 mm RIEL L. = 3500 carrera útil = 2890 mm
final de carrera / Limit switch / Fin de course / final de carreira	Electrónico con ENCODER
peso / weight / poids / peso	5 kg + rail
max. maniobras día / max. manoeuvres per day / n° maxi. manœuvres par jour / máx. manobras dia	50 (rail standard) / (standard rail) / (rail standard)
velocidad abertura / opening speed / vitesse ouverture / velocidade abertura	RIEL de correa = 240 mm/seg. RIEL de cadena = 210 mm/seg.
receptor integrado / Integrated receiver / Récepteur intégré / Recetor incorporado	63 códigos 433.92 MHz

SPIDER PLUS 850	
alimentación / power supply / alimentation / alimentação	220-230V 50/60Hz
potencia / power / puissance / potência	200 W
par / torque / couple / binário	850 Nm
temperatura / temperature / température / temperatura	-20°C / +60°C
hoja máx. / Leaf max. / Vantail maxi / folha máx.	13m2
carrera útil / Working stroke / Course utile / carreira útil	RIEL L. = 2900 carrera útil = 2300 mm RIEL L. = 3500 carrera útil = 2900 mm
final de carrera / Limit switch / Fin de course / final de carreira	Electrónico con ENCODER
peso / weight / poids / peso	5 kg + rail
max. maniobras día / max. manoeuvres per day / n° maxi. manœuvres par jour / máx. manobras dia	50 (rail standard) / (standard rail) / (rail standard)
velocidad abertura / opening speed / vitesse ouverture / velocidade abertura	RIEL de correa = 240 mm/seg. RIEL de cadena = 210 mm/seg.
receptor integrado / Integrated receiver / Récepteur intégré / Recetor incorporado	63 códigos 433.92 MHz

SPIDER PLUS 1250	
alimentación / power supply / alimentation / alimentação	220-230V 50/60Hz
potencia / power / puissance / potência	250 W
par / torque / couple / binário	1250 Nm
temperatura / temperature / température / temperatura	-20°C / +60°C
hoja máx. / Leaf max. / Vantail maxi / folha máx.	16m2
carrera útil / Working stroke / Course utile / carreira útil	RIEL L. = 2900 carrera útil = 2300 mm RIEL L. = 3500 carrera útil = 2900 mm
final de carrera / Limit switch / Fin de course / final de carreira	Electrónico con ENCODER
peso / weight / poids / peso	5 kg + rail
max. maniobras día / max. manoeuvres per day / n° maxi. manœuvres par jour / máx. manobras dia	100 (rail standard) / (standard rail) / (rail standard)
velocidad abertura / opening speed / vitesse ouverture / velocidade abertura	RIEL de cadena = 190 mm/seg.
receptor integrado / Integrated receiver / Récepteur intégré / Recetor incorporado	63 códigos 433.92 MHz



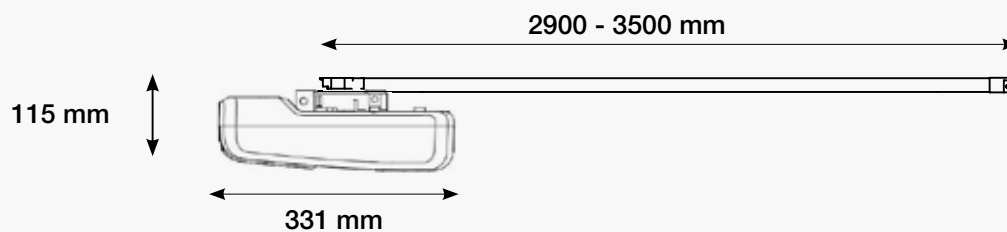
Puertas basculantes y seccionales

Swing doors and sectional doors
Portes basculantes et sectionnelles
Portas basculantes e seccionadas

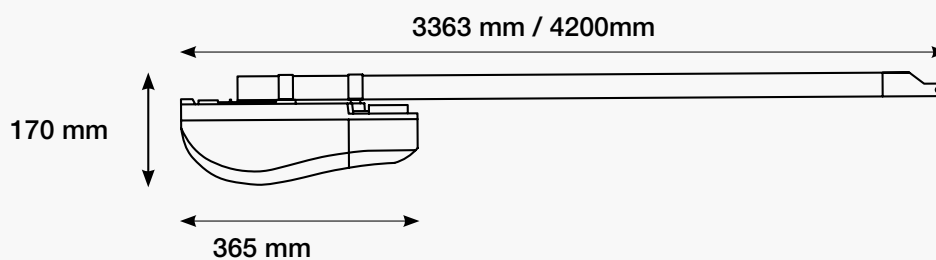
	STC 600	STC 1000
peso puerta / door weight / poids porte / peso porta	60kg	100kg
tensión / voltage / tension / tensão	24V	24V
fuerza max / maximum power / force maxi. / força máx.	600N	1000N
norma / standard / norme / norma	CE	CE
peso / weight / poids / peso	1.5kg	1.5kg
transmisión / transmission / transmission / transmissão	cadena / chain / chaîne / corrente	cadena / chain / chaîne / corrente
bastidor / frame / châssis / moldura	ABS	ABS
seguridad incorporada / built-in security / sécurité incorporée / segurança integrada	abrir-cerrar / open-Close / ouvrir-fermer / abrir/fechar	abrir-cerrar / open-Close / ouvrir-fermer / abrir/fechar
enganche / connection / accrochage / engate	automático / automatic / automatique / automático	automático / automatic / automatique / automático
light / lumière de courtoisie / luz de cortesia	si	si
final de carrera / end of stroke / fin de course / fim de curso	automático / automatic / automatique / automático	automático / automatic / automatique / automático

Dimensiones / Dimensions / Dimensions / Dimensões

Spider Plus 650 Spider Plus 850 Spider Plus 1250



STC 600 STC 1000





Automatic Opening System Sliding Doors

ESP Sistemas automáticos de apertura - Puertas correderas

La gama de automatismos para puertas correderas son la solución a infinidad de instalaciones desde uso residencial, comunitario o industrial. Motorizaciones en corriente alterna y continua que permiten la conexión de paneles solares y batería. Facilidad de instalación, potencia y seguridad. Nuestra gama de automatismos para puertas correderas.

ENG Automatic Opening System - Sliding Doors

The range of automatic mechanisms for sliding doors is huge with a range of installations for residential, communal or industrial use. As the mechanisms run with DC, solar panels and batteries can be connected. Easy to install, powerful and safe. Our range of automatic mechanisms for sliding doors.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Portes coulissantes

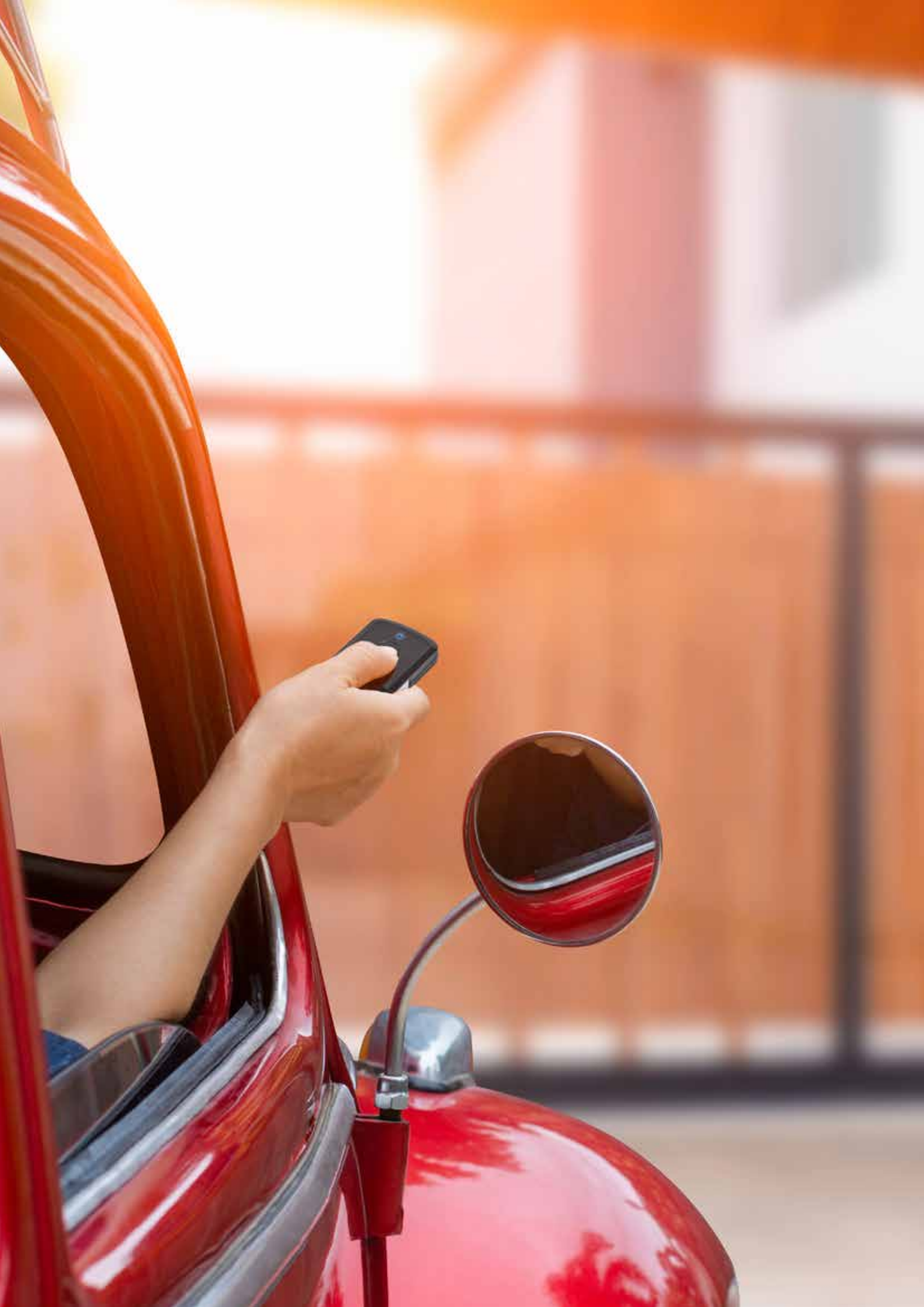
La gamme d'automatismes pour portes coulissantes est la solution préconisée pour les installations à usage résidentiel, communautaire ou industriel. Motorisations à courant alternatif et continu permettant la connexion des panneaux solaires et batterie. Facilité d'installation, puissance et sécurité. Notre gamme d'automatismes pour portes coulissantes.

PRT Sistemas automáticos de abertura - Portas de correr

A gama de automatismos para portas de correr são a solução para uma infinidade de instalações, desde uso residencial, comunitário ou industrial. As motorizações com corrente alternada e contínua permitem a ligação de painéis solares e bateria. Facilidade de instalação, potência e segurança. A nossa gama de automatismos para portas de correr.



A BRAND OF SOMFY GROUP





Puertas correderas

Sliding doors
Portes coulissantes
Portas de correr

Serie Motores Marathon / Marathon Motor Series / Série des moteurs Marathon / Serie Motores Marathon



Mini Marathon Pro Q

Ref.: **P3MMPQC002**

MDM Code: **2331517**

Mini Marathon Pro Q y batería

Ref.: **P3MMPQC012**

MDM Code: **2331518**

24 V

Motor | Motor | Moteur | Motor

230 V

Alimentación 230v | Power supply 230v | Alimentation 230v | Alimentação 230v



Radiofrecuencia | Radio frequency | Radiofréquence | Radiofrequência

Automatismo para puertas correderas residenciales de hasta 400 kg, motor 24 V DC con equipo electrónico y receptor integrado, paro suave en apertura y cierre, anti-aplastamiento de seguridad, fácil desbloqueo para accionamiento manual y soporte basculante. Kit de batería de emergencia opcional que posibilita una autonomía de 40 maniobras.

Automatic mechanism for residential sliding doors up to 400 kg, 24 V DC motor with built-in electronic equipment and receiver, adjustable soft start-stop and anti-squashing adjustable safety device and swing support, easy to release for manual use. Emergency battery kit that allows up to 40 maneuvers.

Automatisme pour portes coulissantes résidentielles pesant jusqu'à 400 kg, moteur 24 V DC avec matériel électronique et récepteur intégré, ouverture et fermeture douce, dispositif de sécurité anti-écrasement réglable, débrayage facile pour un actionnement manuel et système fixement basculante. Kit de batterie d'urgence facultatif permettant une autonomie de 40 manœuvres.

Automatismo para portas de correr residenciais com pesos até 400 kg, motor 24 V CC, com equipamento eletrônico e receptor integrado, paragem suave na realização das manobras de abertura e fecho, segurança de anti esmagamento regulável e suporte basculante, fácil desbloqueio para accionamento manual. Kit de bateria de emergência opcional que possibilita a autonomia para 40 manobras.



Marathon DC

Ref.: **P3METZC011**

MDM Code: **2331515**

Marathon DC y batería

Ref.: **P3METZC001**

MDM Code: **2615371**

24 V

Motor | Motor | Moteur | Motor

230 V

Alimentación 230v | Power supply 230v | Alimentation 230v | Alimentação 230v



Radiofrecuencia | Radio frequency | Radiofréquence | Radiofrequência

Automatismo para puertas correderas residenciales. Modelo de 24v con equipo electrónico y receptor integrado para puertas con un peso de hasta 700 kg que realiza una maniobra con arranque y paro suave tanto a la apertura como en el cierre, fácil desbloqueo para accionamiento manual y soporte basculante. Kit batería de emergencia opcional de 35 ciclos de autonomía.

Automatic mechanism for residential, sliding doors. 24V model with built-in electronic equipment and receiver for doors up to 700 kg that operates with a smooth stop and start movement when opening and closing, swing support, easy to release for manual use. Optional emergency battery kit with 35 battery cycles.

Automatisme pour portes coulissantes résidentielles. Modèle de 24 V avec matériel électronique et récepteur intégré pour portes pesant jusqu'à 700 kg qui permet une manœuvre de démarrage et d'arrêt doux durant l'ouverture et la fermeture, débrayage facile pour un actionnement manuel et système fixement basculante. Kit de batterie d'urgence facultatif de 35 cycles d'autonomie.

Automatismo para portas de correr residenciais. Modelo de 24 V com equipamento eletrônico e receptor integrado para portas com um peso até 700 kg que executa uma manobra com arranque e paragem suaves tanto na abertura como no fecho. Suporte basculante, fácil desbloqueio para accionamento manual Kit bateria de emergência opcional de 35 ciclos de autonomia.



Nueva dola metálica y piñón
New metal guide and pinion
Nouvelle guide métallique et pignon
Nouva dola e pignão

Marathon Pro Q II M5Ref.: **P3MPRQM000**MDM Code: **2331519****Marathon Pro Q II M4**Ref.: **P3MPRQM010**MDM Code: **2331520**

230V Alimentación 230v | Power supply 230v | Alimentation 230v | Alimentação 230v

RF Radiofrecuencia | Radio frequency | Radiofréquence | Radiofrecuência

Automatismo para puertas correderas residenciales, comunitarias o industriales. Modelo monofásico con equipo electrónico y receptor integrado para puertas con un peso de hasta 1.000 kg con cremallera metálica M5/M4. Paro suave en apertura y cierre, anti-aplastamiento de seguridad, fácil desbloqueo para accionamiento manual y soporte basculante.

Automatic mechanism for residential, communal and industrial sliding doors. Single-phase model with builtin electronic equipment and receiver for doors up to 1000 kg with M5/M4 metallic rack. Adjustable soft start-stop, anti-squashing adjustable safety device and swing support. Lever release for manual operation.

Automatisme pour portes coulissantes résidentielles, communautaires ou industrielles. Modèle monophasé avec matériel électronique et récepteur intégré pour les portes dont le poids n'exécède pas les 1 000 kg avec crémaillère métallique M5/M4. Ouverture et fermeture douce, dispositif de sécurité anti-écrasement réglable, débrayage facile pour un actionnement manuel et système fixement basculante.

Automatismo para portas de correr residenciais, comunitárias ou industriais. Modelo monofásico com equipamento eletrônico e receptor integrado para portas com um peso até 1000 kg com cremalheira metálica M5/M4. Paragem suave na realização das manobras de abertura e fecho, segurança de anti esmagamento regulável e suporte basculante, fácil desbloqueio para accionamento manual.



Nueva dola metálica y piñón
New metal guide and pinion
Nouvelle guide métallique et pignon
Nouva dola e pignão

Marathon Pro Q III M5Ref.: **P3MPRQT000**MDM Code: **2331521****Marathon Pro Q III M4**Ref.: **P3MPRQT010**MDM Code: **2331522**

tri F Alimentación trifásica | Three-phase power supply
Alimentation triphasée | Alimentação trifásica

Automatismo para puertas correderas residenciales, comunitarias o industriales. Modelo trifásico para puertas de hasta 2.000 kg, ambos con cremallera metálica M5/M4. Anti-aplastamiento de seguridad, fácil desbloqueo para accionamiento manual y soporte basculante.

Automatic mechanism for residential, communal and industrial sliding doors. Three-phase model for doors up to 2000kg, with M5/M4 metallic rack. Anti-squashing adjustable safety device and swing support. Lever release for manual operation.

Automatisme pour portes coulissantes résidentielles, communautaires ou industrielles. Modèle triphasé pour les portes pesant jusqu'à 2 000 kg, tous deux avec crémaillère métallique M5/M4. dispositif de sécurité anti-écrasement réglable, débrayage facile pour un actionnement manuel et système fixement basculante.

Automatismo para portas de correr residenciais, comunitárias ou industriais. Modelo trifásico para portas até 2000 kg, com cremalheira metálica M5/M4. Segurança de anti esmagamento regulável e suporte basculante, fácil desbloqueio para accionamento manual.



Puertas correderas

Sliding doors
Portes coulissantes
Portas de correr

Serie motores SYROS / SYROS motor series / Séries des moteurs SYROS / Série de motores SYROS



SYROS 600

Ref. P3SYR6M000

MDM Code: 2331257

SYROS 800

Ref. P3SYR8M000

MDM Code: 2331258

230V

Alimentación 230v | Power supply 230v | Alimentação 230v | Alimentação 230v



Radiofrecuencia | Radio frequency | Radiofréquence | Radiofrequência

Automatismo para puertas correderas residenciales.
Modelo monofásico con equipo electrónico y receptor integrado, para puertas con un peso de hasta 600 o 800 kg con cremallera M4. Final de carrera mecánico, desbloqueo con llave para accionamiento manual.

*Automatic mechanism for residential sliding doors.
Single-phase model with built-in electronic equipment and receiver, for doors up to 600 kg or 800 kg for M4 rack. Mechanical limit switches, release key device for manual operation.*

*Automatisme pour portes coulissantes résidentielles.
Modèle monophasé avec équipement électronique et récepteur intégré, pour les portes dont le poids n'ex-cède pas les 600 kg ou 800 kg avec crémaillère M4. Fin de course mécanique, débrayage avec clé.*

*Automatismo para portas de correr para residências.
Modelo monofásico com equipamento eletrônico e recetor integrado para portas com peso de até 600 ou 800 kg, com cremalheira M4. Final de trajeto mecânico, desbloqueio com chave para acionamento manual.*

Características técnicas / Technical Features / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

Modelo Model Modèle Modello	Peso max. puerta Maximum door weight / Poids max.porte / Peso máx. da porta	Tensión Tension Tension Tensão	Motor Motor Moteur Motor	Par arranque Par boot Par démarrage Por arranque	Potencia Power Puissance Potência	Intensidad Consumption Intensité Intensidade	Vel. eje salida Output shaft speed Vitesse arbre de sortie Vel. eixo saída	Factor de servicio Service factor Facteur de service Fator de serviço	Temp.trabajo Temp. work Temp.travail Temp. trabalho	Módulo Module Module Módulo	Velocidad puerta Speed door Porte de débit Velocidade da porta	Peso Weight Poids Peso
MARATHON II	1000 KG	230V II 50 Hz ± 10%	230 V II	32 Nm	230 W	2,07 A	29,5 rpm	40%	-10°C + 40°C	M4/M5	6,4/6,2 m/ min	16 kg
MARATHON III	2000 KG	230V/400V III 50 Hz ± 10%	230/ 400 V III	41 Nm	450 W	1,82/1,05 A	29,5 rpm	40%	-10°C + 40°C	M4/M5	6,4/6,3 m/ min	16 kg
MARATHON DC	700 KG	230V II 50 Hz ± 10%	24 V	50 Nm	120 W	2,6 A	45 rpm	80%	-10°C + 40°C	M4	9 m/min	11 kg
MARATHON DC BATERIA	700 KG	230V II 50 Hz ± 10%	24 V	50 Nm	120 W	2,6 A	45 rpm	80%	-10°C + 40°C	M4	9 m/min	12,6 kg
MINI MARATHON	400 KG	230V II 50 Hz ± 10%	24 V	45 Nm	67 W	0,6 A	60 rpm	80%	-10°C + 40°C	M4	12 m/min	7,5 kg
MINI MARA- THON BATERIA	400 KG	230V II 50 Hz ± 10%	24 V	45 Nm	67 W	0,6 A	60 rpm	80%	-10°C + 40°C	M4	12 m/min	9 kg
SYROS 600	600 KG	230V II 50Hz	230V II	18 Nm	400 W	-	-	-	-20°C + 55°C	M4	11 m/min	8,1 kg
SYROS 800	800 KG	230V II 50Hz	230V II	20 Nm	300 W	-	-	-	-20°C + 55°C	M4	11 m/min	9,4 kg

Mantenimiento: No necesita engrase. / No lubrication needed. / A'ucun engraissement nécessaire. / Não necessita de lubrificação

Finales de carrera y antiplastamiento por encoder. / Limit switches and encoder antisquash. / Fin de course et encodeur anti-écrasement. / Finais de trajeto e antiesmagamento por codificador.

Equipos electrónicos / Electronic equipment / Équipement électronique / Equipamentos eletrônicos

MASTER Ref.: P9CTRL0352 MDM Code: 2331552	 Equipo electrónico MASTER Pro III 230/400V. Conector para TRV.	<i>Electronic unit MASTER Pro III 230/400V. TRV connector.</i>	<i>Équipement électronique MASTER Pro III 230/400V. Connecteur pour TRV.</i>	<i>Equipamento eletrônico MASTER Pro III 230/400V. Conector TRV.</i>
Ref.: P9CTRL0410 MDM Code: 2615427	Tarjeta detector magnético para Master.	<i>Loop detector card for Master.</i>	<i>Carte fille inducteur magnétique pour Master.</i>	<i>Placa detector magnético para Master.</i>





Puertas correderas

Sliding doors
Portes coulissantes
Portas de correr

Accesorios / Accessories / Accessoires / Acessórios



Kit cremallera Nylon 3 m M4 26x23 mm

Nylon rack 3 m M4 6x23 mm
Crémaillère Nylon 3 m M4 6x23 mm
Cremalheira Nylon 3 m M4 6x23 mm

Ref.: **P3KCRE0000**
MDM Code: 2331827



Kit cremallera Nylon 5 m M4 26x23 mm

Nylon rack 5 m M4 6x23 mm
Crémaillère Nylon 5 m M4 6x23 mm
Cremalheira nylon 5 m M4 6x23 mm

Ref.: **P3KCRE0010**
MDM Code: 2331828



Kit cremallera 4 m M4 26x10 mm

Metallic rack 4 m M4 26x10 mm
Crémaillère métallique 4 m M4 26x10 mm
Cremalheira metálica 4 m M4 26x10 mm

Ref.: **PAMARA0010**
MDM Code: 2615573



Cremallera metálica 1 m M4 30x12 mm

Metallic rack 1 m M4 30x12 mm
Crémaillère métallique 1 m M4 30x12 mm
Cremalheira metálica 1 m M4 30x12 mm

Ref.: **D572748**
MDM Code: 2615245



Kit cremallera metálica 4 m M5 40x8 mm

Metallic rack 4 m M5 40x8 mm
Crémaillère métallique 4 m M5 40x8 mm
Cremalheira metálica 4 m M5 40x8 mm

Ref.: **PAMARA0000**
MDM Code: 2331778



Separador de cremallera

Rack separator
Séparateur crémaillère
Separador de fecho

Ref.: **D573563**
MDM Code: 2615247



Antena receptora Marathon

Receiving antenna Marathon
Antenne de réception Marathon
Antena receptora Marathon

Ref.: **3900070234**
MDM Code: 2615040



Tarjeta receptora VARIOCODE TRV Pro

VARIOCODE TRV Pro card
Carte VARIOCODE TRV Pro
Cartão VARIOCODE TRV Pro

Ref.: **P9RECE0070**
MDM Code: 2331867



Kit batería Mini Marathon Pro

Battery kit Mini Marathon Pro
Kit batterie Mini Marathon Pro
Kit batería Mini Marathon Pro

Ref.: **PATCDC0001**
MDM Code: 2615584



Kit panel solar + cargador

Charging kit + Solar panel
Kit chargeur + plaque solaire
Kit Carregador + Placa solar

Ref.: **PASOLAR000**
MDM Code: 2331875



Vario Pro 4 canales

Vario Pro 4 channels
Vario Pro 4 canaux
Vario Pro 4 canais

Ref.: **P9EVP0000**
MDM Code: 2331535



Fotocélula Pro Photocell Pro Photocellule Pro

Fotocélula Pro
Ref.: **PASEGU0820**
MDM Code: 2331551



Lámpara destellos 230 V
 230 V flashing light
 Lampe clignotant 230 V
 Lâmpada intermitente de 230 V
 Ref.: **PALAMP0012**
 MDM Code: **2331470**



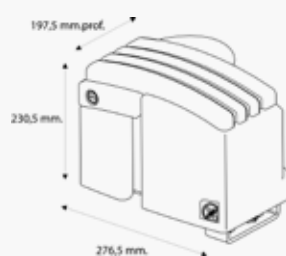
Vario 4U Black 4 canales
 Vario 4U Black 4 channels
 Vario 4U Black 4 canaux
 Vario 4U Black 4 canais
 Ref.: **P9EM4UB000**
 MDM Code: **2331537**



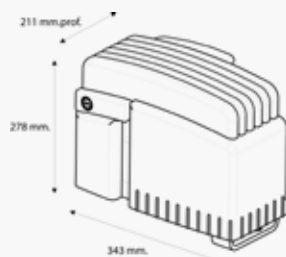
Kit reenvío puerta telescópica corredera M-4
 Forwarding kit telescopic sliding door M-4
 Kit de reenvoi porte coulissante télescopique M-4
 Kit reenvio porta telescópica deslizante M-4
 Ref.: **PAKTCOR000**
 MDM Code: **2615569**

Dimensiones / Dimensions / Dimensions / Dimensões

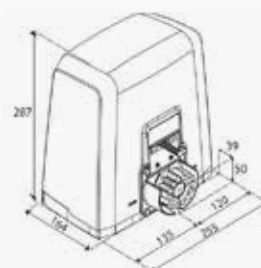
Mini Marathon Pro Q



Marathon DC Marathon Pro Q



SYROS





Puertas correderas

Sliding doors
Portes coulissantes
Portas de correr

Kits automatización / Automation Kits / Kits d'automatisation / Kits automação

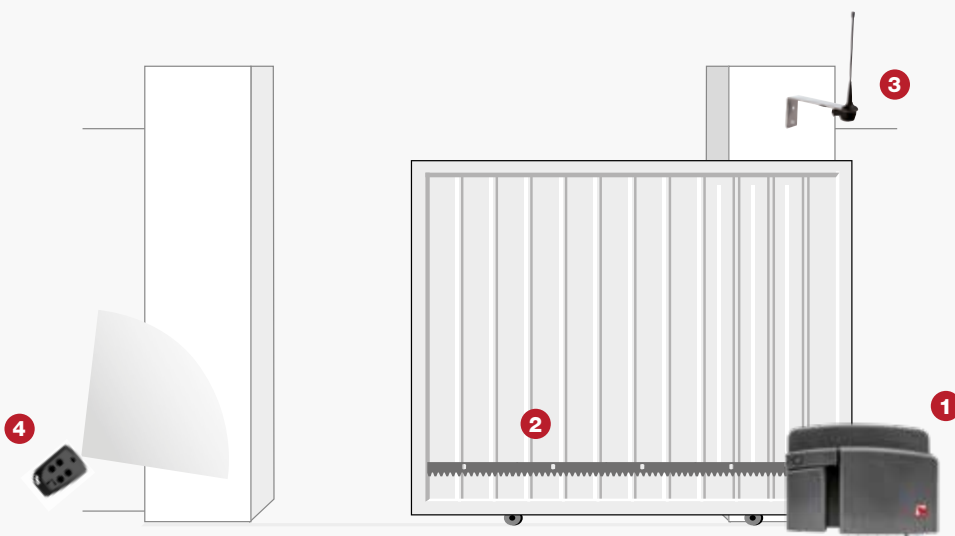


KIT MARATHON

Ref.: **P3KMRQM002**

MDM Code: 2331512

- 1** **Marathon Pro Q II**
Ref.: **P3MPRQM000**
MDM Code: 2331519
- 2** **Kit cremallera M5 4 m**
Ref.: **PAMARA0000**
MDM Code: 2331778
- 3** **Antena receptora Marathon**
Ref.: **3900070234**
MDM Code: 2615040
- 4** **2 x Emisor Vario 4U Black**
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537

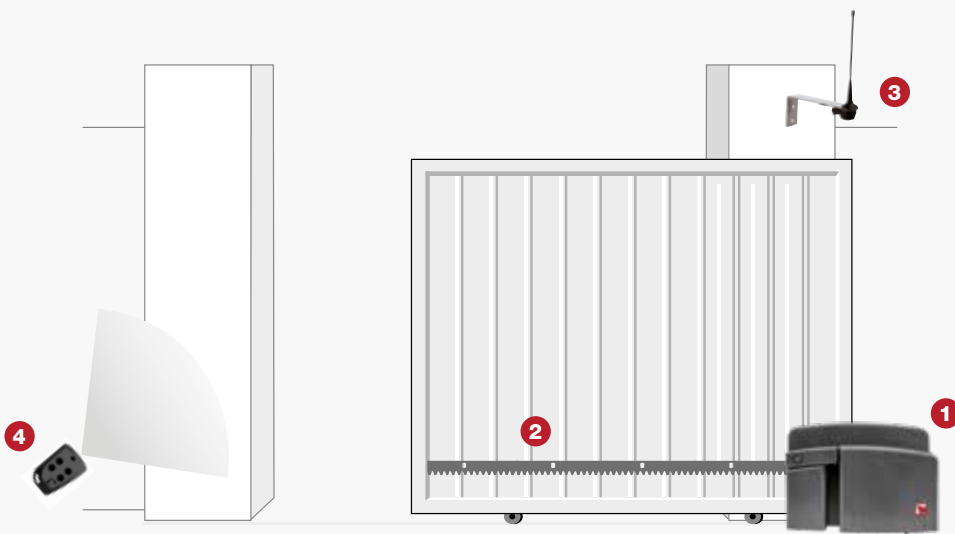


KIT MARATHON DC

Ref.: **P3KMETC002**

MDM Code: 2331537

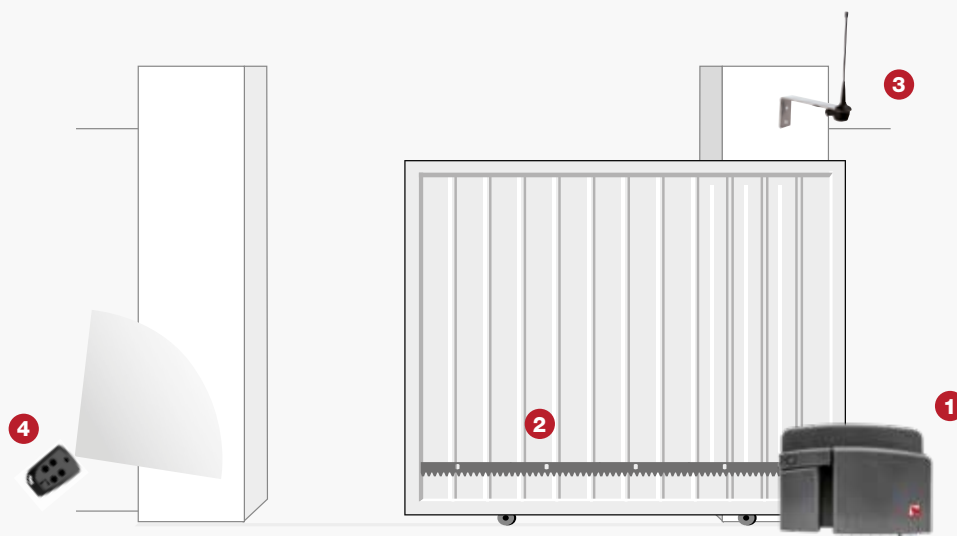
- 1** **Marathon DC**
Ref.: **P3METZC011**
MDM Code: 2331515
- 2** **Kit cremallera Nylon M4 5m**
Ref.: **P3KCRE0010**
MDM Code: 2331515
- 3** **Antena receptora Marathon**
Ref.: **3900070234**
MDM Code: 2615040
- 4** **2 x Emisor Vario 4U Black**
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537



**KIT MINI MARATHON**Ref.: **P3KMINM024**

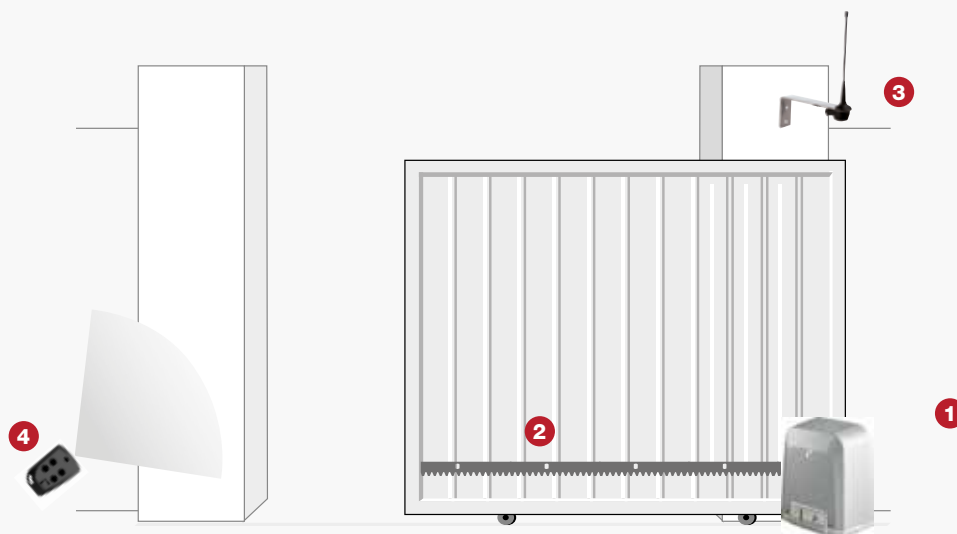
MDM Code: 2331511

- 1** Mini Marathon Pro
Ref.: **P3MMPQC002**
MDM Code: 2331517
- 2** Kit cremallera Nylon M4 3m
Ref.: **P3KCRE0000**
MDM Code: 2331827
- 3** Antena receptora Marathon
Ref.: **3900070234**
MDM Code: 2615040
- 4** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537

**KIT SYROS 800**Ref.: **881P3KSYRM010**

MDM Code: 2332065

- 1** SYROS 800
Ref.: **P3SYR8M000**
MDM Code: 2332065
- 2** Kit cremallera Nylon M4 5m
Ref.: **P3KCRE0010**
MDM Code: 2331828
- 3** Antena receptora Marathon
Ref.: **3900070234**
MDM Code: 2615040
- 4** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537





Automatic Opening System

Hinged doors

ESP Sistemas automáticos de apertura - Puertas batientes

Disponemos de una amplia gama de automatismos para puertas batientes de uso residencial y comunitario. Diferentes opciones para una instalación sencilla, rápida y fiable. Nuestros motores son garantía de resultados óptimos.

ENG Automatic Opening System - Hinged doors

We have a wide range of automatic mechanisms for hinged doors for residential and communal use. Different options for easy, fast and reliable installation. Our motors guarantee great results.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Portes battantes

Nous disposons d'une large gamme d'automatismes pour portes battantes à usage résidentiel et communautaire. Différentes options pour une installation simple, rapide et fiable. Nos moteurs sont la garantie de résultats optimaux.

PT Sistemas automáticos de abertura - Portas enroláveis

Dispomos de uma vasta gama de automatismos para portas de batente de uso residencial e comunitário. Várias opções para uma instalação simples, rápida e fiável. Os nossos motores são a garantia de resultados óptimos.



A BRAND OF SOMFY[®] GROUP





Puertas batientes

Hinged doors
Portes battantes
Portas de batente

Motores para batientes / Hinged doors motor

Moteurs pour portes battantes / Motores para portas de batente



Compras Pro

Ref.: **P4COP12000**

MDM Code: **2331528**

230 W Alimentación 230v | Power supply 230v |
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Accionador electromecánico diseñado para la automatización de puertas batientes de una o dos hojas para uso residencial de máximo 3m. El motorreductor es irreversible y mantiene el bloqueo en cierre y apertura.

Electromechanical actuator designed for automated hinged doors of one or two panels for residential use up to 3 m. The geared motor is irreversible and keeps the gate locked during opening and closing.

Actionneur électromécanique conçu pour l'automatisation de portes battantes d'un ou deux battants à usage résidentiel ou communautaire de 3 m maximum. Le motoréducteur est irréversible et maintient le bloc en état de fermeture et d'ouverture seulement.

Acionador electromecânico concebido para a automatização de portas de batente de uma ou duas folhas para uso residencial ou comunitário com um máximo de 3 m. O motoreductor é irreversível e mantém o bloqueio no fechamento e abertura.



ARCO PRO 25

Ref.: **P4ARCPR000**

MDM Code: **2331259**

ARCO PRO 40

Ref.: **P4ARCPR010**

MDM Code: **2331261**

230 W Alimentación 230v | Power supply 230v |
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Accionador electromecánico irreversible para puertas batientes de una o dos hojas. Uso residencial. Longitud máxima de puerta 2,5mt./ 4mt. con electrocerradura

Electromechanical irreversible operator for swing gates of one or two panels. Residential use. Maximum leaf length 2,5mt. / 4 mt. with electric lock

Actionneur électromécanique irréversible pour portails battants d'un ou deux battants. Usage résidentiel. Longueur maxi du vantail 2,5mt / 4 mt. avec serrure électrique

Acionador electromecânico irrevésivel para portas batentes de uma ou duas folhas. Uso residencial. Comprimento máximo da folha 2,5mt. / 4 mt. com fechadura eléctrica

Equipos electrónicos / Electronic equipment / Équipement électronique / Equipamento eletrônico

Senior 1

Ref.: **P9CTRL0030**

MDM Code: **2331773**



Equipo electrónico con receptor 255 códigos 433 Mhz.

Electronic equipment with receiver 255 codes 433 Mhz.

Équipement électronique avec récepteur 255 codes 433 Mhz.

Equipamento eletrônico com receptor 255 códigos 433 Mhz.

Senior 2 Pro

Ref.: **P9CTRL0295**

MDM Code: **2331868**



1-2 hojas. Equipo electrónico monofásico universal con amortiguación con receptor 255 códigos 433 Mhz.

1-2 panels. Universal single-phase electronic equipment with receiver 255 codes 433 Mhz.

1-2 battants. atériel électronique monophasée universelle avec récepteur 255 codes 433 Mhz.

1-2 folhas. Equipamento eletrônico monofásico universal com amortecimento. Com receptor 255 códigos 433 Mhz.

SENIOR PRO -2- 24V

Ref.: **P9CTRL0730**

MDM Code: **2331869**



1-2 hojas. Equipo electrónico 24V universal con amortiguación con receptor 255 códigos 433 Mhz.

1-2 panels. Universal 24V electronic equipment with receiver 255 codes 433 Mhz.

1-2 battants. atériel électronique 24V universell avec récepteur 255 codes 433 Mhz.

1-2 folhas. Equipamento eletrônico 24V universal com amortecimento. Com receptor 255 códigos 433 Mhz.

Accesorios / Accessories / Accessoires / Acessórios



Electrocerradura P-18

Electric lock P-18

Électroserrure P-18

Fechadura eléctrica P-18

Ref.: **3900110003**

MDM Code: **2615049**



Tope bloqueo vertical

Vertical blocking stop

Verrouillage vertical

Bloqueio vertical

Ref.: **3900170001**

MDM Code: **2615051**



Puertas batientes

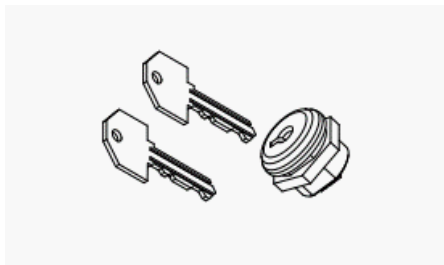
Hinged doors
Portes battantes
Portas de batente



Tope mecánico de cierre COMPAS Pro
Mechanical closing limit COMPAS Pro
Fermeture butée mécanique COMPAS Pro
Parada de fechamento mecânico COMPAS Pro

Ref.: **PACOMFM300**

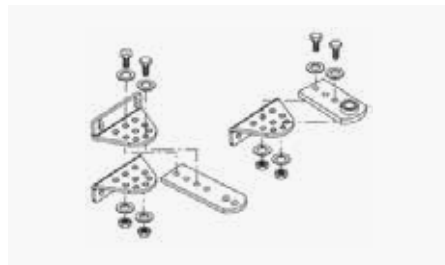
MDM Code: **2615525**



Conjunto desbloqueo con llave COMPAS Pro
Unlock set with key COMPAS Pro
Group déblocage avec cle COMPAS Pro
Conjunto desbloqueio com chave COMPAS Pro

Ref.: **PACOMKC300**

MDM Code: **2615526**



Conjunto soportes ajustables COMPAS Pro
Adjustable brackets set COMPAS Pro
Group support réglable COMPAS Pro
Conjunto suporte ajustável COMPAS Pro

Ref.: **PACOMKS300**

MDM Code: **2615552**

Kits automatización / Automation Kits / Kits d'automatisation / Kits automação

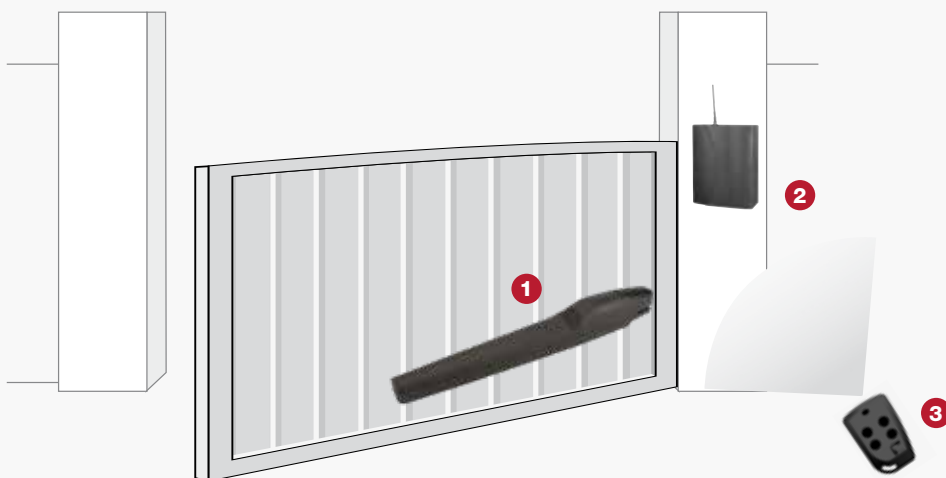


KIT 1 HOJA Irre

Ref.: **881P4KCOP0000**

MDM Code: **2332067**

- 1** Compas Pro Irreversible
Ref.: **P4COP12000**
MDM Code: **2331528**
- 2** Senior 1
Ref.: **P9CTRL0030**
MDM Code: **2331773**
- 3** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: **2331537**



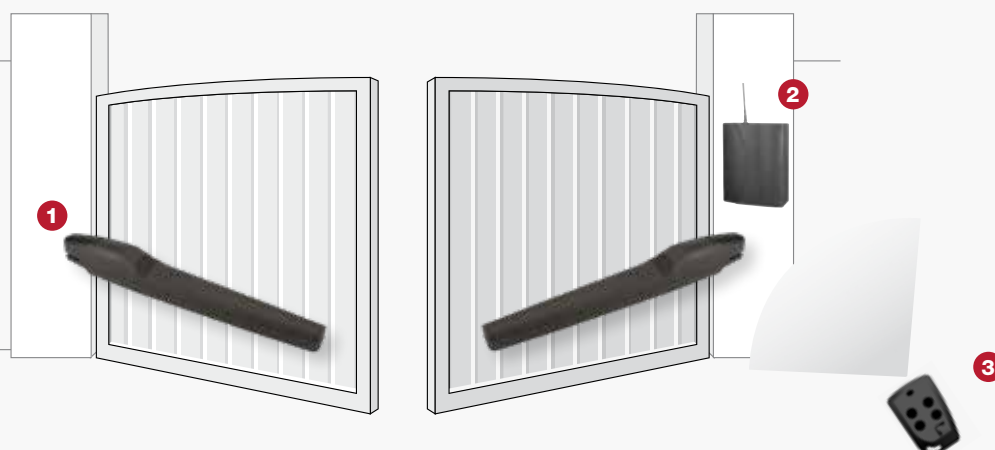


KIT 2 HOJA Irre

Ref.: **881P4KCOP0010**

MDM Code: 2332068

- 1** Compas Pro Irreversible
Ref.: **P4COP12000**
MDM Code: 2331868
- 2** Senior 2 Pro
Ref.: **P9CTRL0295**
MDM Code: 2331868
- 3** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537

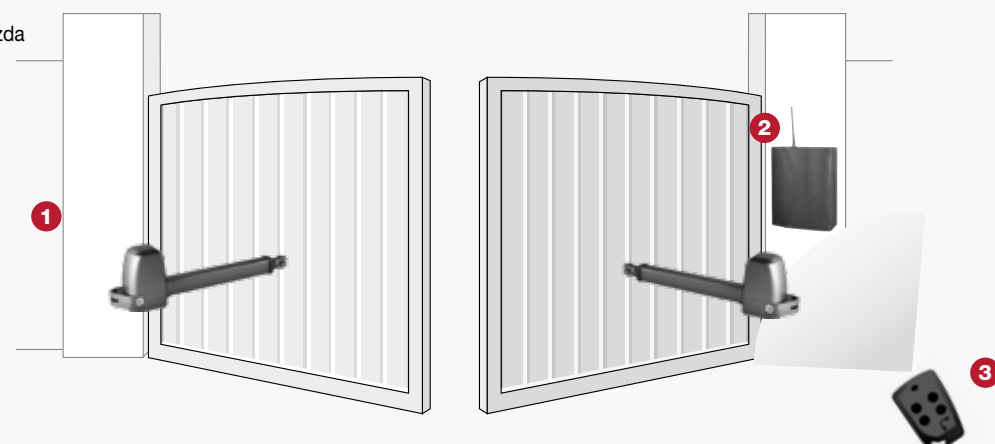


KIT ARCO PRO 25 2,5mt

Ref.: **881PKITARCP00**

MDM Code: 2332098

- 1** Kit Arco Pro AC A25 Irrev Dcha/Izda
Ref.: **P4KARCPR00**
MDM Code: 2331263
- 2** Senior 2 Pro
Ref.: **P9CTRL0295**
MDM Code: 2331868
- 3** 2 x Emisor Vario 4U Black
Ref.: **P9EM4UB000**
MDM Code: 2331537





Puertas batientes

Hinged doors
Portes battantes
Portas de batente



KIT ARCO PRO 40 4mt

Ref.: **881PKITARCP10**

MDM Code: **2332100**

1 Kit Arco Pro AC A40 Irrev Dcha/Izda

Ref.: **P4KARCPR10**

MDM Code: **2331264**

2 Senior 2 Pro

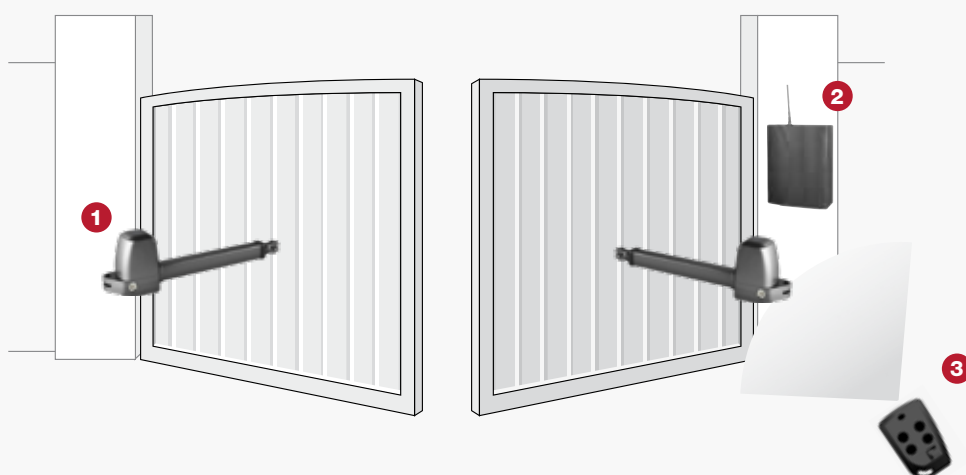
Ref.: **P9CTRL0295**

MDM Code: **2331868**

3 2 x Emisor Vario 4U Black

Ref.: **P9EM4UB000**

MDM Code: **2331537**



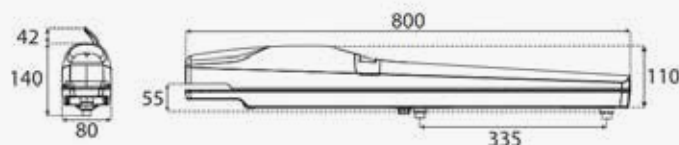
Características Técnicas / Technical Features / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

	COMPAS PRO
alimentación / power supply / alimentation / alimentação	230V
potencia absorbida / power consumption / puissance absorbée / potência absorvida	300W
absorción motor / motor current / absorption moteur / absorção motor	1.6 A
condensador / capacitor / condensateur / condensador	10mf
grado protección IP / IP Protection class / degré de protection IP / grau de protecção IP	IP-44
temperatura de trabajo / working temperature / température de travail / temperatura de trabalho	-20°/+55°C
peso / weight / poids / peso	6,5 kg
longitud puerta / door length / longueur de porte / comprimento porta	3m
apertura max puerta / max. door opening / ouverture maximum de porte / abertura máx. porta	90° / 110°
tiempo apertura a 90° / 90° opening time / temps ouverture à 90° / tempo abertura a 90°	19"

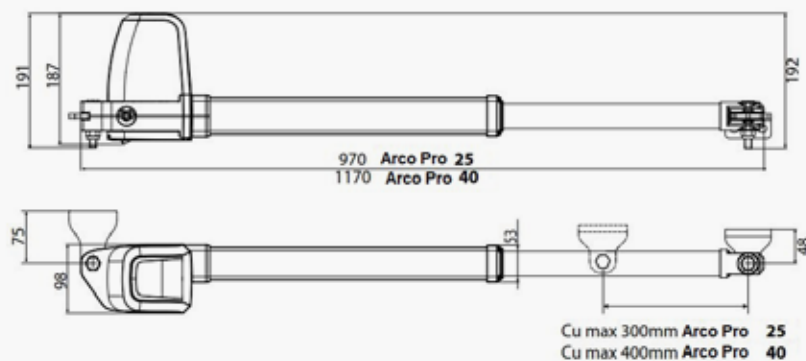
	ARCO PRO 25	ARCO PRO 40
alimentación / Supply / alimentation / alimentação	230 V	230 V
potencia / power / puissance / potência	200 W	200 W
fuerza / Torque / traction / força	3000 N	3000 N
tiempo apertura a 90° / 90° opening time / temps ouverture à 90° / tempo abertura a 90°	18 s	18s
grado proteccion / degree of protection/ degré de protection/ grau de protecção	IP 54	IP 54
protección térmica / thermo protection / termo portection / protecção térmica	140°C	140°C
temperatura de trabajo / working temperature / température de travail / temperatura de trabalho	-20° / +55°	-20° / +55°
max hoja sin electrocerradura / maxi du vantail sans serrure électrique /Maximum leaf without electric lock /max folha sem electrolock	2 m	2 m
max hoja con electrocerradura / maxi du vantail avec serrure électrique /Maximum leaf with electric lock /max folha com electrolock	2,5 m	4 m
peso / weight / poids / peso	5,3 kg	5,3 kg

Dimensiones / Dimensions / Dimensions / Dimensões

Compas Pro



Arco Pro





Automatic Opening System

Automatic doors

ESP Sistemas automáticos de apertura - Puertas automáticas

Automatismos para puertas peatonales de hasta 150 kg una hoja o 120+120 kg, dos hojas. Rápidas y seguras, dotadas de sistemas antiaplastamientos, selector de programa y sensor de presencia.

ENG Automatic Opening System - Automatic doors

Automatisms for pedestrian access doors up to 150 kg for one panel or 120+120 kg, for two panels. Fast and safe, with built-in anti-crushing systems, program selector and movement sensor.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Portes automatiques

Automatismes pour portes piétonnière pesant jusqu'à 150 kg le battant, ou 120+120 kg, les deux battants. Rapides et sûrs, dotés de systèmes anti-écrasement, sélecteur de programme et capteur de présence.

PT Sistemas automáticos de abertura - Portas automáticas

Automatismos para portas pedonais até 150 kg, uma folha, ou de 120+120 kg, duas folhas. Rápidas e seguras, dotadas de sistemas anti-esmagamento, seletor de programa e sensor de presença.



A BRAND OF SOMFY® GROUP





Puertas automáticas

Automatic doors
Portes automatiques
Portas automáticas

Serie Motores P-4000V / P-4000V Motor series / Série des moteurs P-4000V / Serie motores P-4000V



* Consultar opción VISTA EMERGENCY
Refer to VISTA EMERGENCY
Consulter l'option VISTA EMERGENCY
Consultar opção VISTA EMERGENCY

Código	MDM Code	Descripción	Hueco de Paso (B)	Hoja móvil (A)	Carter (L)
P960680 00002	2613390	VISTA SLK A150 SMART - 114 P1450 - 230V	750 - 1450 mm	800 - 1500 mm	1600 - 3000 mm
P960681 00002	2613391	VISTA SLK A150 SMART - 121 P2150 - 230V	1451 - 2150 mm	1501 - 2200 mm	3001 - 4400 mm
P960682 00002	2613392	VISTA SLK A150 SMART - 214 P1400 - 230V	800 - 1400 mm	2x450 - 2x750 mm	1900 - 3000 mm
P960683 00002	2613393	VISTA SLK A150 SMART - 221 P2100 - 230V	1401 - 2100 mm	2x751 - 2x1100 mm	3001 - 4400 mm
P960684 00002	2613394	VISTA SLK A150 SMART - 229 P2900 - 230V	2101 - 2900 mm	2x1101 - 2x1500 mm	4401 - 6000 mm
P960685 00002	2613395	VISTA SLK A100 SMART - 114 P1450 - 230V	750 - 1450 mm	800 - 1500 mm	1600 - 3000 mm
P960686 00002	2613396	VISTA SLK A100 SMART - 121 P2150 - 230V	1451 - 2150 mm	1501 - 2200 mm	3001 - 4400 mm
P960687 00002	2613397	VISTA SLK A100 SMART - 214 P1400 - 230V	800 - 1400 mm	2x450 - 2x750 mm	1900 - 3000 mm
P960688 00002	2613398	VISTA SLK A100 SMART - 221 P2100 - 230V	1401 - 2100 mm	2x751 - 2x1100 mm	3001 - 4400 mm
P960689 00002	2613399	VISTA SLK A100 SMART - 229 P2900 - 230V	2101 - 2900 mm	2x1101 - 2x1500 mm	4401 - 6000 mm
P960690 00002	2613400	VISTA SLK A100R SMART - 114 P1450 - 230V	750 - 1450 mm	800 - 1500 mm	1600 - 3000 mm
P960691 00002	2613401	VISTA SLK A100R SMART - 121 P2150 - 230V	1451 - 2150 mm	1501 - 2200 mm	3001 - 4400 mm
P960692 00002	2613402	VISTA SLK A100R SMART - 214 P1400 - 230V	800 - 1400 mm	2x450 - 2x750 mm	1900 - 3000 mm
P960693 00002	2613403	VISTA SLK A100R SMART - 221 P2100 - 230V	1401 - 2100 mm	2x751 - 2x1100 mm	3001 - 4400 mm
P960694 00002	2613404	VISTA SLK A100R SMART - 229 P2900 - 230V	2101 - 2900 mm	2x1101 - 2x1500 mm	4401 - 6000 mm
P960695 00002	2613405	VISTA SL A200 SMART - 114 P1450 - 230V	750 - 1450 mm	800 - 1500 mm	1600 - 3000 mm
P960696 00002	2613406	VISTA SL A200 SMART - 121 P2150 - 230V	1451 - 2150 mm	1501 - 2200 mm	3001 - 4400 mm
P960697 00002	2613407	VISTA SL A200 SMART - 214 P1400 - 230V	800 - 1400 mm	2x450 - 2x750 mm	1900 - 3000 mm
P960698 00002	2613408	VISTA SL A200 SMART - 221 P2100 - 230V	1401 - 2100 mm	2x751 - 2x1100 mm	3001 - 4400 mm
P960699 00002	2613409	VISTA SL A200 SMART - 229 P2900 - 230V	2101 - 2900 mm	2x1101 - 2x1500 mm	4401 - 6000 mm

24 V

Motor | Motor | Moteur | Motor

Radiofrecuencia

Radiofrecuencia | Radio frequency | Radiofréquence | Radiofrequência

24x365

Uso intensivo | Intensive use | Usage intensif | O uso intensivo

Puertas automáticas para facilitar el acceso a personas de forma simple y segura. Servicio continuo, puertas dotadas con selector de programas, diseño pensado para una instalación rápida y sencilla, cabe destacar su silencioso funcionamiento y sus elegantes formas que se integran en cualquier espacio.

Automatic doors to make access for people easier in a simple and safe way. Ongoing service, doors with a built-in program selector, designed with fast and easy installation in mind, it is worth noting that it operates silently and its elegant shape fits in with any space.

Portes automatiques pour faciliter l'accès aux personnes de manière simple et sûre. Service continu, portes dotées d'un sélecteur de programmes, conception pour une installation rapide et simple ; il faut souligner son fonctionnement silencieux et ses formes élégantes qui s'intègrent à n'importe quel espace.

Portas automáticas para facilitar o acesso a pessoas de uma forma simples e segura. Serviço contínuo, portas dotadas de selector de programas, desenho pensado para uma instalação rápida e simples, deve realçar-se o seu silencioso funcionamento e as elegantes formas que se integram em qualquer espaço.

Serie Motores P-4000SW / P-4000SW Motor series **/ Série des moteurs P-4000SW / Serie motores P-4000SW**

**Vista SW SXL**Ref.: **P960577002**MDM Code: **2605486****Vista SW MXL**Ref.: **P960578002**MDM Code: **2605487****24V** Motor | Motor | Moteur | Motor**230V** Alimentación 230v | Power supply 230v
Alimentation 230v | Alimentação 230v

Automatismo para abertura de puerta batiente peatonal, peso máx 350kg, disponible en automático o por muelle.

System for opening pedestrian hinged door, maximum weight 350 kg, available in automatic or by spring.

Porte automatique à ouverture pour porte battante, poids maximal 350 kg, disponible en version automatique ou à ressort.

Automático para abertura de portas pedonais, peso máximo de 350 kg, disponível em automático ou por mola de fecho.

**Consultar accesorios / Consult accessories / Consulter accessoires / Consultar acessórios*



Puertas automáticas

Automatic doors
Portes automatiques
Portas automáticas

Accesorios / Accessories / Accessoires / Acessórios



FPA fotocélula

FPA photocell
FPA photocellule
FPA fotocélula

Ref.: **PA0P111683** (1 par sensores) | MDM Code: 2605162

Ref.: **P111685** (2 par sensores)



Selector de funciones VISTA SEL

Selector VISTA SEL
Selecteur VISTA SEL
Selector VISTA SEL

Ref.: **D113722** | MDM Code: 2600305



Patín para guía inferior (1 unidad x hoja)

Skate for low guide
Patin pour guide inferieure
Patin guida inferior

Ref.: **PA0P111156** | MDM Code: 2605044



Radar infrarrojo sensor seguridad y presencia SSR-3/BL

Infrared radar safety and presence sensor SSR-3/BL
Radar à infrarouges capteur de sécurité et de présence SSR-3/BL
Radar de infravermelhos Segurança e sensor de presença SSR-3/BL

Ref.: **PASSR3C000** | MDM Code: 2331889



Radar de microondas HR50 UNI

Microwaves HR50 UNI radar
Radar à microondes HR50 UNI
Radar microondas HR50 UNI

Ref.: **PAHR50C000** | MDM Code: 2331888



ERV Electrobloqueo para VISTA

ERV block device VISTA
ERV dispositif de blocage VISTA
ERV dispositivo de bloqueio VISTA

Ref.: **PA0N733408** | MDM Code: 2605036



BBV Dispositivo antipánico de batería VISTA

BBV Battery antipanic device VISTA
BBV dispositif antipanique à batterie VISTA
BBV dispositivo antipânico de bateria VISTA

Ref.: **P111768** | MDM Code: 2607186



CLEARWAVE Pulsador de Proximidad 24V AC

CLEARWAVE Proximity button 24V AC
CLEARWAVE Bouton de proximité 24V AC
CLEARWAVE Botão de proximidade 24V AC

Ref.: **P9CTRL0071** | MDM Code: 2615416

Características Técnicas / Technical Features

/ Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

	VISTA SLK A150 SMART-1	VISTA SLK A150 SMART-2	VISTA SLK A100 SMART-1	VISTA SLK A100 SMART-2
Tipo de hoja	Corredera	Corredera	Corredera	Corredera
Número de puertas	1	2	1	2
Peso de la hoja	150 kg	100 + 100 kg	100 kg	80 + 80 kg
Dimensiones máx. de la automatización	130 x 150 x 6.000 mm	130 x 150 x 6.000 mm	130 x 150 x 6.000 mm	130 x 150 x 6.000 mm
Pasaje útil (máx.)	750 - 2150 mm	800 - 2900 mm	750 - 2150 mm	800 - 2900 mm
Velocidad de apertura/cierre por puerta (máx.)	Regulable hasta 1 m/s	Regulable hasta 1 m/s	Regulable hasta 1 m/s	Regulable hasta 1 m/s
Velocidad de aproximación por puerta (máx.)	5 - 10 cm/s	5 - 10 cm/s	5 - 10 cm/s	5 - 10 cm/s
Central de mando	ARIA EVO	ARIA EVO	ARIA EVO	ARIA EVO
Voltaje del motor	24 V	24 V	24 V	24 V
Tipo de motor	Dunker	Dunker	Dunker	Dunker
Potencia nominal	250 W	250 W	200 W	200 W
Frecuencia de uso	Continuo	Continuo	Continuo	Continuo
Reacción al impacto	Limitador de par electrónico	Limitador de par electrónico	Limitador de par electrónico	Limitador de par electrónico
Tipo de final de carrera	"Encoder + tope mecánico en fase de apertura"	"Encoder + tope mecánico en fase de apertura"	"Encoder + tope mecánico en fase de apertura"	"Encoder + tope mecánico en fase de apertura"
Maniobra manual	Reversible	Reversible	Reversible	Reversible
Bloqueo	Mecánico	Mecánico	Mecánico	Mecánico
Desbloqueo	Palanca de desbloqueo	Palanca de desbloqueo	Palanca de desbloqueo	Palanca de desbloqueo
Temperatura de funcionamiento (máx.)	-20 - 55 °C	-20 - 55 °C	-20 - 55 °C	-20 - 55 °C
Grado de protección	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0



Puertas automáticas

Automatic doors
Portes automatiques
Portas automáticas

Características Técnicas / Technical Features / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

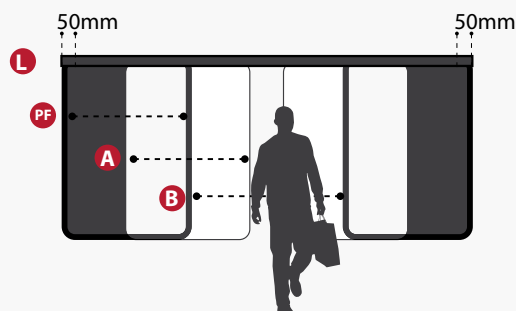
	VISTA SLK A100R SMART-1	VISTA SLK A100R SMART-2	VISTA SL A200 SMART-1	VISTA SL A200 SMART-2
Tipo de hoja	Corredera	Corredera	Corredera	Corredera
Número de puertas	1	2	1	2
Peso de la hoja	100 kg	80 + 80 kg	200 kg	150 + 150 kg
Dimensiones máx. de la auto-matización	130 x 150 x 6.000 mm	130 x 150 x 6.000 mm	166 x 155 x 6.000 mm	166 x 155 x 6.000 mm
Pasaje útil (máx.)	750 - 2150 mm	800 - 2900 mm	750 - 2150 mm	800 - 2900 mm
Velocidad de apertura/cierre por puerta (máx.)	Regulable hasta 1 m/s	Regulable hasta 1 m/s	Regulable hasta 1 m/s	Regulable hasta 1 m/s
Velocidad de aproximación por puerta (máx.)	5 - 10 cm/s	5 - 10 cm/s	5 - 10 cm/s	5 - 10 cm/s
Central de mando	ARIA EVO	ARIA EVO	ARIA EVO	ARIA EVO
Voltaje del motor	24 V	24 V	24 V	24 V
Tipo de motor	-	-	Dunker	Dunker
Potencia nominal	200 W	200 W	300 W	300 W
Frecuencia de uso	Continuo	Continuo	Continuo	Continuo
Reacción al impacto	Limitador de par electrónico	Limitador de par electrónico	Limitador de par electrónico	Limitador de par electrónico
Tipo de final de carrera	"Encoder + tope mecánico en fase de apertura"	"Encoder + tope mecánico en fase de apertura"	"Encoder + tope mecánico en fase de apertura"	"Encoder + tope mecánico en fase de apertura"
Maniobra manual	Reversible	Reversible	Reversible	Reversible
Bloqueo	Mecánico	Mecánico	Mecánico	Mecánico
Desbloqueo	Palanca de desbloqueo	Palanca de desbloqueo	Palanca de desbloqueo	Palanca de desbloqueo
Temperatura de funcionamiento (máx.)	-20 - 55 °C	-20 - 55 °C	-20 - 55 °C	-20 - 55 °C
Grado de protección	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0

	VISTA SW MXL	VISTA SW SXL
Tipo de hoja/type of leaf/type de feuille/tipo folha	Batiente	Batiente
Cierre / closing / fermeture / fechamento	Motorizado	Muelle de retorno
Peso máximo de hoja/max.panel weight/poids maxi.battant/peso máximo folha	350 kg	350 kg
Angulo Apertura/Angle Opening/Ouverture d'angle/Abertura Angular	110 °	110 °
temperatura trabajo/temperature/température/temperatura	-10°C + 50°C	-10°C + 50°C

Dimensiones / Dimensions / Dimensions / Dimensões

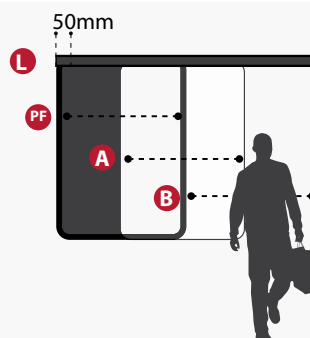
Modelo puerta abertura doble

Dual opening door model
Modèle porte ouverture double
Modelo porta abertura dupla



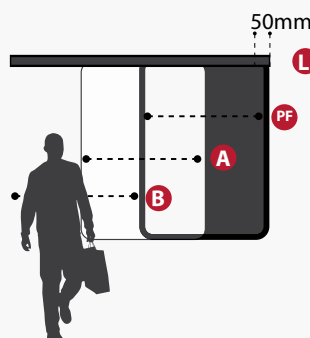
Modelo puerta simple abertura izquierda

Simple left-hand opening door model
Modèle porte simple ouverte à gauche
Modelo porta simples de abertura esquerda



Modelo puerta simple abertura derecha

Simple right-hand opening door model
Modèle porte simple ouverte à droite
Modelo porta simples de abertura direita



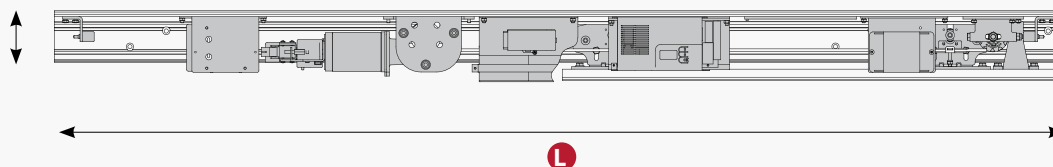
- L** Longitud cajón
- L** Box length
- L** Longueur tiroir
- L** Comprimento da caixa

- PF** Parte Fija (igual a Longitud de hoja más 50mm)
- PF** Fixed part (equal to panel length of over 50mm)
- PF** Partie fixe (égale à la longueur du battant plus 50 mm)
- PF** Parte Fixa (igual ao Comprimento da folha mais 50 mm)

- A** Longitud hoja
- A** Panel length
- A** Longueur battant
- A** Comprimento folha

- B** Abertura de paso
- B** Access opening
- B** Ouverture de porte
- B** Abertura de passagem

155 mm





Automatic Opening System

Electronic components

ESP Sistemas automáticos de apertura - Componentes electrónicos

Diseño propio de todos los componentes electrónicos para nuestros automatismos. Constante evolución adaptada a las necesidades de nuestros clientes. Calidad, seguridad y garantía.

ENG Automatic Opening System - Electronic components

Individual design of all our electronic components for our automatic mechanisms. Constant development adapted to our clients' needs. Quality, safety and warranty.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Composants électroniques

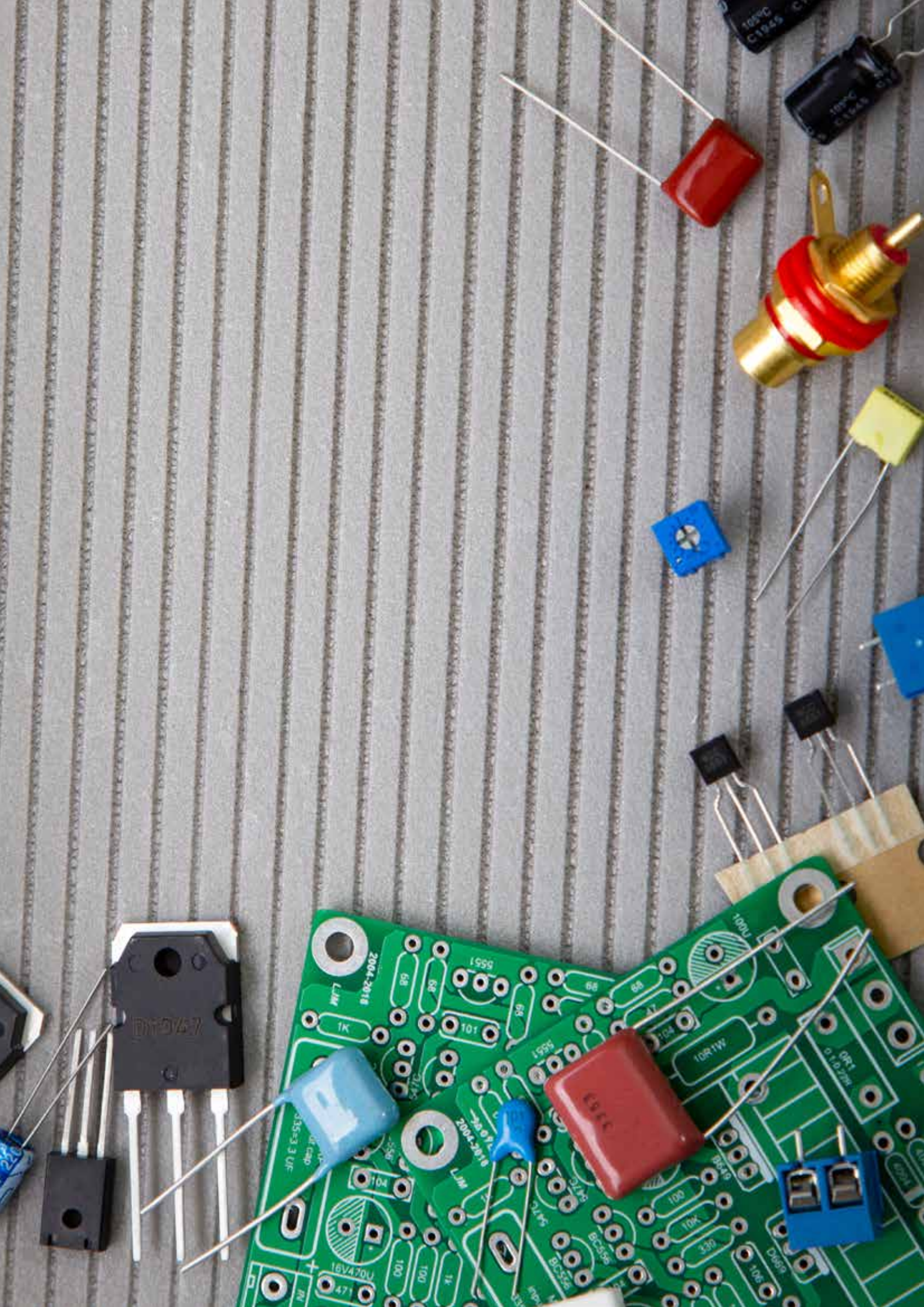
Conception unique de tous les composants électroniques pour nos automatismes. Évolution constante, adaptée aux besoins de nos clients. Qualité, sécurité et garantie.

PT Sistemas automáticos de abertura - Componentes electrónicos

Concepção própria de todos os componentes electrónicos dos nossos automatismos. Constante evolução adaptada às necessidades dos nossos clientes. Qualidade, segurança e garantia.



A BRAND OF SOMFY[®] GROUP





Componentes electrónicos

Electronic components
Composants électroniques
Componentes electrónicos

Equipos electrónicos / Electronic equipment / Équipement électronique / Equipamento eletrônico

Junior D Pro 433 Mhz FC

Ref.: **P9CTRL0452**

MDM Code: 2331774

Ref.: **P9CTRL0453 Secure**

MDM Code: 2332490



Cuadro electrónico con finales de carrera. Receptor incorporado 433 Mhz 31 códigos.

Electronic unit with limit switches output. 433 Mhz integrated receiver 31 codes.

Equipe électronique avec fin de course. Récepteur intégré 433 Mhz 31 codes.

Quadro eletrônico com fim de curso. Receptor incorporado 433 Mhz 31 códigos.

Junior D Pro 868 Mhz

Ref.: **P9CTRL0300**

MDM Code: 2615423



Cuadro electrónico con finales de carrera. Receptor incorporado 868 Mhz 31 códigos.

Electronic unit with limit switches output. 868 Mhz integrated receiver 31 codes.

Equipe électronique avec fin de course. Récepteur intégré 868 Mhz 31 codes.

Quadro eletrônico com fim de curso. Receptor incorporado 868 Mhz 31 códigos.

Junior D sr

Ref.: **P9CTRL0280**

MDM Code: 2615420



Cuadro electrónico sin receptor con conector para TRV.

Electronic unit without receiver, connector for TRV card.

Equipe électronique sans récepteur avec connecteur pour carte fille TRV.

Quadro eletrônico sem receptor com ligador para receptor TRV.

Junior BT

Ref.: **P9CTRL0510**

MDM Code: 2331446



Cuadro electrónico baja tensión.

Electronic unit low tension.

Equipe électronique à basse tension.

Quadro eletrônico de baixa tensão.

Junior Click

Ref.: **PA00000110**

MDM Code: 2615493



Cuadro electrónico con receptor 433 Mhz de 100 códigos y desbloqueo del freno vía radio con batería.

Electronic unit with 433 Mhz receiver 100 codes and radio brake unblocking with battery.

Equipe électronique avec récepteur 433 Mhz intégré 100 codes et déblocage du frein par radio avec batterie.

Quadro eletrônico com receptor incorporado 433 Mhz 100 códigos e desbloqueio via radio para o freio com bateria.

Junior E Pro 868 Mhz

Ref.: **P9CTRN0930**

MDM Code: 2332518



Cuadro electrónico con receptor incorporado 868 Mhz 63 códigos.

Electronic unit with 868 Mhz integrated receiver 63 codes.

Equipe électronique avec récepteur intégré 868 Mhz 63 codes.

Quadro eletrônico com receptor integrado 868 Mhz 63 códigos.

Junior E Pro S 433 Mhz

Ref.: **P9CTRN0476**

MDM Code: 2332516

Ref.: **P9CTRN0478 Secure**

MDM Code: 2332517



Cuadro electrónico con receptor incorporado 433 Mhz 63 códigos.

Electronic unit with 433 Mhz integrated receiver 63 codes.

Equipe électronique avec récepteur intégré 433 Mhz 63 codes.

Quadro eletrônico com receptor integrado 433 Mhz 63 códigos.

Kit Junior E Pro S + 2 Vario 4U Black

Ref.: **P9KCTRL476**

MDM Code: 2331463



Cuadro electrónico Junior E Pro S con receptor incorporado 433 Mhz 63 códigos y 2 emisores Vario 4U Black.

Electronic unit Junior E Pro S, integrated receiver 63 codes and 2 transmitter Vario 4U Black.

Boîtier électronique Junior E Pro S avec récepteur intégré 433 Mhz à 63 codes et 2 émetteurs Vario 4U Black.

Caixa eletrônica Junior E Pro S com receptor incorporado 433 Mhz 63 códigos e 2 transmissores Vario 4U Black

Ref.: **P9CTRL0410**
MDM Code: **2615427**



Tarjeta detector magnético para Master.

Loop detector card for Master.

Carte fille inducteur magnétique pour Master.

Placa detector magnético para Master.

MASTER Pro III
Ref.: **P9CTRL0352**
MDM Code: **2331552**



Equipo electrónico MASTER Pro III 230/400V. Conector para TRV. Para Marathon Pro Q/P-LA Pro III.

Electronic unit MASTER Pro III 230/400V. TRV connector. For Marathon Pro Q/P-LA Pro III.

Équipement électronique MASTER Pro III 230/400V. Connecteur pour TRV. Pour Marathon Pro Q/P-LA Pro III.

Equipamento electrónico MASTER Pro III 230/400V. Conector TRV. Para Marathon Pro Q/P-LA Pro III.

SENIOR PRO -2- 24V
Ref.: **P9CTRL0730**
MDM Code: **2331869**



1-2 hojas. Equipo electrónico 24V universal con amortiguación con receptor 255 códigos 433 Mhz.

1-2 panels. Universal 24V electronic equipment with receiver 255 codes 433 Mhz.

1-2 battants, matériel électronique 24V universel avec récepteur 255 codes 433 Mhz.

1-2 folhas. Equipamento electrónico 24V universal com amortecimento. Com receptor 255 códigos 433 Mhz.

Senior 1
Ref.: **P9CTRL0030**
MDM Code: **2331773**



Equipo electrónico con receptor 255 códigos 433 Mhz.

Electronic equipment with receiver 255 codes 433 Mhz.

Équipement électronique avec récepteur 255 codes 433 Mhz.

Equipamento electrónico com receptor 255 códigos 433 Mhz.

Senior 2 Pro
Ref.: **P9CTRL0295**
MDM Code: **2331868**



1-2 hojas. Equipo electrónico monofásico universal con amortiguación. Con receptor 433 Mhz.

1-2 panels. Universal single-phase electronic equipment with buffers. With 433 Mhz.

1-2 battants. Matériel électronique monophasée universelle avec amortissement. Avec 433 Mhz.

1-2 folhas. Equipamento electrónico monofásico universal com amortecimento. Com receptor 433 Mhz.



Automatic Opening System Radio control

ESP Sistemas automáticos de apertura - Radio control

Emisores de radio. Control, seguridad y diseño. Nuestra gama de productos para el control por radiofrecuencia, garantiza los más altos estándares de seguridad, con el propósito de evitar la copia fraudulenta, garantizando de esta manera, su seguridad.

ENG Automatic Opening System - Radio control

Radio transmitters. Control, safety and design. Our product range for radiofrequency control guarantees the highest standards of safety, with the aim of preventing fraudulent copying, thus guaranteeing your security.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Contrôle radio

Émetteurs radio. Contrôle, sécurité et design. Notre gamme de produits pour le contrôle par radiofréquence garantit les niveaux les plus élevés de sécurité en vue d'éviter la reproduction frauduleuse tout en garantissant ainsi leur sécurité.

PRT Sistemas automáticos de abertura - Radio control

Emissores de rádio. Control, segurança e desenho. A nossa gama de produtos para o controlo por radiofrequência, garante os mais elevados padrões de segurança a fim de evitar a cópia fraudulenta, garantindo desta forma a sua segurança.



A BRAND OF SOMFY® GROUP





Radio control

Radio control
Contrôle radio
Radio control

Emisores / Transmitters / Émetteurs / Emissores

Emisor Vario 4U Black Ref.: P9EM4UB000 MDM Code: 2331537	 Emisor con frecuencia de 433 Mhz, 4 canales y tecnología Hopping Code con autoaprendizaje.	Transmitter with 433 Mhz frequency, 4 channels and self-learning Hopping Code technology.	Émetteur à fréquence de 433 Mhz, 4 canaux et technologie Hopping Code avec autoapprentissage.	Emissor com frequência de 433 Mhz, 4 canais e tecnologia Hopping Code com auto-aprendizagem.	
Emisor Vario 4U White Ref.: P9EM4UW000 MDM Code: 2330303	 Emisor con frecuencia de 433 Mhz, 4 canales y tecnología Hopping Code con autoaprendizaje.	Transmitter with 433 Mhz frequency, 4 channels and self-learning Hopping Code technology.	Émetteur à fréquence de 433 Mhz, 4 canaux et technologie Hopping Code avec autoapprentissage.	Emissor com frequência de 433 Mhz, 4 canais e tecnologia Hopping Code com auto-aprendizagem.	
Vario Pro 4 canales Ref.: P9EVPR0000 MDM Code: 2331535	 Emisor con frecuencia de 433 Mhz, 4 canales y tecnología Hopping Code con autoaprendizaje. Diseño compacto y estilizado. Compatible con Vario 4U.	Transmitter with 433 Mhz frequency, 4 channels and self-learning Hopping Code technology. Compact and stylish design. Compatible with Vario 4U	Émetteur à fréquence de 433 Mhz, 4 canaux et technologie Hopping Code avec autoapprentissage. Conception compacte et stylée. Compatible avec Vario 4U	Emissor com frequência de 433 Mhz, 4 canais e tecnologia Hopping Code com auto-aprendizagem. Desenho compacto e estilizado. Compatível com Vario 4U.	
Vario Code Marte Ref.: P9EMIS0010 MDM Code: 2331775	 Emisor con frecuencia de 868 Mhz, 6 canales y tecnología Hopping Code con autoaprendizaje.	Transmitter with 868 Mhz frequency, 6 channels and self-learning Hopping Code technology.	Émetteur à fréquence de 868 Mhz, 6 canaux et technologie Hopping Code avec autoapprentissage.	Emissor com frequência de 868 Mhz, 6 canais e tecnologia Hopping Code com auto-aprendizagem.	

Emisor 4 Canales Vario Secure Ref.: P9EMIS0331 MDM Code: 2615466	 Nuevo emisor con frecuencia de 433 Mhz, para 4 canales. Diseño compacto y estilizado.	<i>New transmitter with 433 Mhz frequency, for 4 channels. Compact and stylish design.</i>	<i>Nouveau émetteur avec fréquence 433 Mhz pour 4 canaux. Conception compacte et stylée.</i>	<i>Novo emissor com frequência de 433 Mhz para 4 canais. Desenho compacto e estilizado.</i>	
Go Bio Ref.: P9EMIS0400 MDM Code: 2332520	 Emisor biométrico de bolsillo 868 Mhz programable 4 canales. Necesita receptor especial P9RECE0200 o P9RECE0210.	<i>Biometric transmitter 868 Mhz, 4 channels. Special receiver P9RECE0200 or P9RECE0210.</i>	<i>Émetteur biométrique 868 mhz et programmable, récepteur P9RECE0200 ou P9RECE0210.</i>	<i>Emissor biométrico 868 mhz. Receptor P9RECE0200 ou P9RECE0210.</i>	
Go Bio Ref.: P9EMIS0410 MDM Code: 2615467	 Emisor biométrico de pared 868 Mhz programable 4 canales. Necesita receptor especial P9RECE0200 o P9RECE0210.	<i>Biometric transmitter for wall intallation, 868 MHz, 4 channels. Special receiver P9RECE0200 or P94RECE0210.</i>	<i>Émetteur biométrique 868 mhz et programmable à installer sur porte ou mur. Récepteur P9RECE0200 ou P9RECE0210.</i>	<i>Emissor biométrico 868 mhz e programavel para porte ou muro. Receptor P9RECE0200 ou P9RECE0210.</i>	



Radio control

Radio control
Contrôle radio
Radio control

Receptores y centrales de control / Receivers and central control / Récepteurs et contrôle central / Receptores e controle central

Receptor REV VARIOCODE Ref.: P9RECE0060 MDM Code: 2331866	 Receptor REV VARIO-CODE, caja 230v para 1 ampliable a 3 canales, frecuencia 433.92 Mhz.	REV VARIOCODE receiver, 230v transmission box for 1 extendable up to 3 channels, 433.92 Mhz frequency.	Récepteur REV VARIO-CODE, boîtier 230 V pour 1 canal pouvant aller jusqu'à 3 canaux, fréquence 433,92 Mhz.	Receptor REV VARIOCODE, caixa 230 V para 1 canal, ampliável para 3 canais, frequência 433,92 Mhz.	
TAV REV Ref.: 3900070750 MDM Code: 2615044	 Tarjeta de ampliación canal para REV 433.92 Mhz.	Channel extension card for REV 433.92 Mhz.	Carte d'extension canal pour REV 433,92 Mhz.	Cartão de ampliação canal para REV 433,92 Mhz.	
Mini receptor REV VARIOCODE Ref.: 3900070735 MDM Code: 2331754 Ref.: 3900070745 2 canales MDM Code: 2615043	 Mini receptor REV VARIOCODE, caja 12v / 24v para 1 o 2 canales, frecuencia 433.92 Mhz.	REV VARIOCODE mini receiver, 12v/24v transmission box for 1 or 2 channels, 433.92 Mhz frequency.	Mini récepteur REV VARIOCODE, boîtier 12 V / 24 V pour 1 ou 2 canaux, fréquence 433,92 Mhz.	Mini-receptor REV VARIO CODE, caixa 12 V / 24 V para 1 ou 2 canais, frequência 433,92 Mhz.	
Micro receptor Ref.: P9RECE0140 MDM Code: 2331776	 Micro receptor Vario 31 códigos.	Microreceiver Vario 31 codes.	Microrécepteur Vario 31 codes.	Microreceptor Vario 31 códigos.	

TRV VARIOCODE PRO Ref.: P9RECE0070 MDM Code: 2331867	 Tarjeta receptora para 255 códigos frecuencia 433 Mhz.	Receiver card 255 codes for 433 Mhz.	Carte réceptrice pour 255 codes fréquence de 433 Mhz.	Placa receptor para 255 códigos frequência de 433 Mhz.	
TRV VARIOCODE Ref.: D112293 00002 MDM Code: 2615089	 Tarjeta receptora para 1000 códigos frecuencia 433 Mhz.	Receiver card 1000 codes for 433 Mhz.	Carte réceptrice pour 1000 codes fréquence de 433 Mhz.	Placa receptor para 1000 códigos frequência de 433 Mhz.	
TRVM 255 Ref.: PACTRL0000 MDM Code: 2615528	 Tarjeta memoria 255 códigos.	Memory card 255 codes.	Carte memoire 255 codes.	Placa memoria 255 códigos	
TRVM 1000 Ref.: D112276 MDM Code: 2615088	 Tarjeta memoria 1000 códigos.	Memory card 1000 codes.	Carte memoire 1000 codes.	Placa memoria 1000 códigos.	



Radio control

Radio control
Contrôle radio
Radio control

Receptores y centrales de control / Receivers and central control / Récepteurs et contrôle central / Receptores e controle central

Central VarioPass Ref.: P9CTRL0361 MDM Code: 2615425	 Estación de control de accesos, hasta 2.000 códigos. Dos canales ampliables a cinco. Disponible para frecuencias de 433 Mhz.	Access control station, up to 2000 codes. From two to five channels available. Available for frequencies of 433 Mhz.	Station de contrôle d'accès jusqu'à 2000 codes. Deux canaux, pouvant aller jusqu'à cinq. Disponible pour des fréquences de 433 Mhz.	Estação de controlo de acessos, até 2 000 códigos. Dois canais, ampliáveis para cinco. Disponível para frequências de 433 Mhz.	
Tarjeta TAV VARIOPASS Ref.: 3900070760 MDM Code: 2615045	 Tarjeta de ampliación de canal para central VARIOPASS. Disponible en canal de frecuencia de 433Mhz.	Channel extension card for VARIOPASS station. Available for frequency channels of 433 Mhz.	Carte d'extension de canal pour central VARIOPASS. Disponible pour le canal de fréquence de 433 Mhz.	Cartão de ampliação de canal para central VARIOPASS. Disponível em canal de frequência de 433 Mhz.	
TRV Secure tarjeta receptora Ref.: P9RECE0150 MDM Code: 2615488	  TRV SECURE tarjeta receptora 30 códigos	TRV SECURE Receiver card 30 codes.	TRV SECURE carte réceptrice 30 codes	TRV SECURE Placa receptor 30 codes.	
TRV Vario SECURE memoria Ref.: PACTRL0040	  Memoria 511 códigos para TRV Vario SECURE.	Memory codes for TRV 511 Vario SECURE.	Mémoire des codes pour TRV 511 Vario SECURE.	Memória códigos para TRV 511 Vario SECURE.	

Receptor exterior Ref.: P9RECE0121 MDM Code: 2331878	 Receptor exterior Vario Secure 12/24C. 30 códigos.	External receiver Vario Secure 12/24V. 30 codes.	Récepteur extérieur Vario Secure 12/24V.	Receptor exterior Vario Secure 12/24C. 30 códigos.	
VARIOLEC Ref.: P9CTRL0050 MDM Code: 2615413	 Lector de proximidad.	Proximity reader.	Lecteur de proximité.	Leitor de proximidade	
VARIOCARD Ref.: P9CTRL0070 MDM Code: 2615415	 Tarjeta de proximidad regrabable.	Re-writable proximity card.	Carte de proximité réenregistrable.	Cartão de proximidade regrável.	
VARIOKEY Ref.: P9CTRL0060 MDM Code: 2615414	 Llave de proximidad.	Proximity key.	Clé de proximité.	Chave de proximidade.	



Radio control

Radio control
Contrôle radio
Radio control

Receptores y centrales de control / Receivers and central control / Récepteurs et contrôle central / Receptores e controle central

Antena activa Ref.: PAC0000040 MDM Code: 2331871	 Antena activa 433 Mhz.	Active antenna 433 Mhz.	Antenne active 433 Mhz.	Antena activa 433 Mhz.	
Teclado Ref.: P9CTRL0090 MDM Code: 2615417	 Caja de aluminio preparada para instalarse empotrada en la superficie. Modelo autónomo de teclas retroiluminadas. Alimentación 12V AC/DC.	Aluminium box prepared for being built into the surface. Stand alone model with back-lit keys. 12V AC/DC power supply.	Boîtier aluminium conçu pour une installation encastrée en surface. Modèle autonome des touches rétroilluminées. Alimentation 12 V AC/DC.	Caixa de alumínio preparada para se encastrar na superfície. autónomo de teclas retro-iluminadas. Alimentação 12 V AC/DC.	
Teclado Ref.: P9CTRL0101 MDM Code: 2615418	 Transmisión via radio a 868 Mhz. Caja metálica con teclado metálico. Funciona con receptor P9RECE0200.	Radio transmission 868 Mhz. Metal box with metallic keyboard. Works with receiver P9RECE0200.	Transmission radio 868 Mhz. Boîte en métal avec clavier métallique. Fonctionne avec le récepteur P9RECE0200.	Transmissão via rádio 868 Mhz. Caixa de metal com teclado metálico. Funciona com o receptor P9RECE0200.	
REV VARIOCODE Ref.: P9RECE0010 MDM Code: 2331864	 Receptor REV VARIOCODE, caja 230v para 1 ampliable a 3 canales, frecuencia 868 Mhz.	REV VARIOCODE receiver, 230v transmission box for 1 extendable up to 3 channels, 868 Mhz frequency.	Récepteur REV VARIOCODE, boîtier 230 V pour 1 canal pouvant aller jusqu'à 3 canaux, fréquence 868 Mhz.	Receptor REV VARIOCODE, caixa 230 V para 1 canal, ampliável para 3 canais, frequência 868 Mhz.	

Mini receptor REV VARIOCODE Ref.: P9RECE0020 1 canal MDM Code: 2331865 Ref.: P9RECE0030 2 canales MDM Code: 2615483	 Mini receptor REV VARIOCODE, caja 12v / 24v para 1 o 2 canales, frecuencia 868 Mhz.	REV VARIOCODE mini receiver, 12v/24v transmission box for 1 or 2 channels, 868 Mhz frequency.	Mini récepteur REV VARIOCODE, boîtier 12 V / 24 V pour 1 ou 2 canaux, fréquence 868 Mhz.	Mini-receptor REV VARIO CODE, caixa 12 V / 24 V para 1 ou 2 canais, frequência 868 Mhz.	
---	--	--	---	--	---



Radio control

Radio control
Contrôle radio
Radio control

Receptores y centrales de control / Receivers and central control / Récepteurs et contrôle central / Receptores e controle central

Tarjeta receptor VARIOCODE Ref.: P9RECE0040 MDM Code: 2615484	 Tarjeta receptora para 255 códigos frecuencia 868 Mhz.	Receiver card 255 code for 868 Mhz.	Carte réceptrice pour 255 codes fréquence de 868 Mhz.	Placa receptor para 255 códigos frequência de 868 Mhz.	
TRV VARIOCODE Ref.: P9RECE0050	 Tarjeta receptora para 1000 códigos frecuencia 868 Mhz.	Receiver card 1000 code for 868 Mhz.	Carte réceptrice pour 1000 codes fréquence de 868 Mhz.	Placa receptor para 1000 códigos frequência de 868 Mhz.	
Central VarioPass Ref.: P9CTRL0371	 Estación de control de accesos, hasta 2.000 códigos. Dos canales ampliables a cinco. Disponible para frecuencias de 868 Mhz.	Access control station, up to 2000 codes. From two to five channels available. Available for frequencies of 868 Mhz.	Station de contrôle d'accès jusqu'à 2000 codes. Deux canaux, pouvant aller jusqu'à cinq. Disponible pour des fréquences de 868 Mhz.	Estação de controlo de acessos, até 2 000 códigos. Dois canais, ampliáveis para cinco. Disponível para frequências de 868 Mhz.	
Tarjeta TAV VARIOPASS Ref.: 3900070760 MDM Code: 2615045	 Tarjeta de ampliación de canal para central VARIOPASS. Disponible en canal de frecuencia de 868 Mhz.	Channel extension card for VARIOPASS station. Available for frequency channels of 868 Mhz.	Carte d'extension de canal pour central VARIOPASS. Disponible pour le canal de fréquence de 868 Mhz.	Cartão de ampliação de canal para central VARIOPASS. Disponível em canal de frequência de 868 Mhz.	

Software VARIOPASS Ref.: P9SOFT0020	 Para gestión de central VARIOPASS. Necesita tarjeta antipassback.	For management of VARIOPASS station. Requires antipassback card.	Pour la gestion de central VARIOPASS. Carte antipassback nécessaire.	Para gestão de central VARIOPASS. Precisa de cartão antipassback.	
Tarjeta antipassback Ref.: P9CTRL0010 MDM Code: 2615412	 Para central VARIOPASS con control de horarios.	For VARIOPASS station with timetable control.	Pour central VARIO-PASS avec contrôle des horaires.	Para central VARIOPASS com controlo de horários.	
BASE Ref.: P9RECE0200 MDM Code: 2615490	 Receptor Exterior 30 cód. 12/24V 868 Mhz especial Go Bio y Free T.	External receiver 30 codes 868 Mhz, 12/24V special Go Bio and Free T.	Récepteur extérieur 30 codes 868 Mhz 12/24V special Go Bio et Free T.	Receptor exterior 30 códigos 868 Mhz 12/24V especial Go Bio e Free T.	
BASE Ref.: P9RECE0210 MDM Code: 2332521	 Receptor Exterior 500 códigos 12/24V 868 Mhz especial Go Bio y Free T.	External receiver 500 codes 868 Mhz, 12/24V special Go Bio and Free T.	Récepteur extérieur 500 codes 868 Mhz 12/24V special Go Bio et Free T.	Receptor exterior 500 códigos 868 Mhz 12/24V especial Go Bio e Free T.	



Radio control

Radio control
Contrôle radio
Radio control

Receptores y centrales de control / Receivers and central control / Récepteurs et contrôle central / Receptores e controle central

Free 15r Ref.: P9CTRL0800 MDM Code: 2332522	 Sistema manos libres para vehículos y personas. Activación 1,5 m.	<i>Hands-free system for vehicles and people 1.5 m. Système mains libres pour véhicules et personnes.</i>	<i>Système mains libres pour véhicules et personnes. Activation à 1,5 m.</i>	<i>Sistema mãos livres para veículos e pessoas. Ativação para 1,5 m.</i>	
Free 30r Ref.: P9CTRL0810	 Sistema manos libres para vehículos y personas. Activación 3 m.	<i>Hands-free system for vehicles and people 3 m.</i>	<i>Système mains libres pour véhicules et personnes. Activation à 3 m.</i>	<i>Sistema mãos livres para veículos e pessoas. Ativação para 3 m.</i>	
Free 50r Ref.: P9CTRL0820 MDM Code: 2332523	 Sistema manos libres para vehículos y personas. Activación 5 m.	<i>Hands-free system for vehicles and people 5 m.</i>	<i>Système mains libres pour véhicules et personnes. Activation à 5 m.</i>	<i>Sistema mãos livres para veículos e pessoas. Ativação para 5 m.</i>	
Free T Tag Ref.: P9EMIS0520 MDM Code: 2332524	Emisor sistema manos libres alcance 100 m.	<i>Transmitter for Hands-free system, range 100 m.</i>	<i>Emetteur système mains libres, portée 100 m.</i>	<i>Emissor sistema mãos livres, alcance 100 m.</i>	

Kits radio control / Radio Control Kits

/ Kits radio control / Kits radio control

KIT**Kit básico radio control Vario 4U**Ref.: **881PAKRADV000**

MDM Code: 2332096



+

**1 x Micro receptor**Ref.: **P9RECE0140**

MDM Code: 2331776

2 x Emisor Vario 4U BlackRef.: **P9EM4UB000**

MDM Code: 2331537

KIT**Kit básico radio control Vario Pro**Ref.: **PAKRADV010**

MDM Code: 2615563



+

**1 x Micro receptor**Ref.: **P9RECE0140**

MDM Code: 2331776

2 x Emisor Vario ProRef.: **P9EVPR0000**

MDM Code: 2331535

KIT**Kit Radio control Vario Secure**Ref.: **PAKRAD0000**

+

**1 x Receptor exterior**Ref.: **P9RECE0121**

MDM Code: 2331878

2 x Emisor 4 Canales Vario SecureRef.: **P9EMIS0331**

MDM Code: 2615466



Automatic Opening System Safety and Accessories

ESP Sistemas automáticos de apertura - Seguridad y Accesorios

Accesorios, el valor añadido. Nuestras diferentes series de automatismos pueden ser complementadas con nuestra amplia gama de accesorios, diseñados especialmente para la mejora y la solución de aquellas necesidades especiales que necesitan de una solución concreta, los accesorios.

ENG Automatic Opening System - Safety and Accessories

Accessories, added value. Our different series of automatismos can be complimented with our wide range of accessories, designed especially for improving and meeting special requirements that need a specific solution, the accessories.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Sécurité et accessoires

Accessoires, la valeur ajoutée. Nos différentes séries d'automatismes s'ajoutent à notre large gamme d'accessoires, conçus particulièrement à des fins d'amélioration et pour répondre aux besoins spéciaux requérant une solution concrète, des accessoires.

PRT Sistemas automáticos de abertura - Segurança e Acessórios

Acessórios, o valor acrescentado. As nossas diferentes séries de automatismos podem ser complementadas com a nossa ampla gama de acessórios, especialmente concebidos para melhorar e dar satisfação àquelas necessidades especiais que precisam de uma solução concreta, os acessórios.



A BRAND OF SOMFY® GROUP





Seguridad y Accesorios

Safety and Accessories
Sécurité et accessoires
Segurança e Acessórios

Accesorios / Accessories / Accessoires / Acessórios

Wallkey KS Ref.: PACERR0210 MDM Code: 2615515	 Selector de llave de aluminio 2 posiciones (cilindro europeo)	<i>2 positions aluminium key selector (european key).</i>	<i>Sélecteur à clé 2 aluminium 2 positions (clé européenne).</i>	<i>Selector de aluminio 2 posições exterior (chave europeia).</i>	
Wallkey KS Plus Ref.: PACERR0320 MDM Code: 2331269	 Selector de llave de aluminio 2 posiciones (cilindro europeo) y desbloqueo exterior del freno.	<i>2 positions aluminium key selector (european key) with outside brake release.</i>	<i>Sélecteur à clé 2 aluminium 2 positions (clé européenne) avec déblocage extérieur du frein.</i>	<i>Selector de aluminio 2 posições exterior (chave europeia) com desbloqueio para o freio.</i>	
Flat Key Ref.: PACEFEP001 plástico empotrar MDM Code: 2615502 Ref.: PACEFSP001 plástico superficie MDM Code: 2331450 Ref.: PACEFEZ001 zamak empotrar MDM Code: 2615503 Ref.: PACEFSZ001 zamak superficie MDM Code: 2331464	 Selector de llave 2 posiciones zamak / plástico superficie o empotrar.	<i>2 posititons key selector zamak / plastic wall or built in montage.</i>	<i>Sélecteur à clé 2 positions zamak / plastique pour mural ou encastré montage.</i>	<i>Selector de zamak / plástico 2 posições exterior ou embutido.</i>	

Seguridad / Safety / Sécurité / Segurança

Lámpara 24 v Luz fija 24 v lamp 24 v lampe Lâmpada 24 v Ref.: PALAMP0010 MDM Code: 2331872	24V Lámpara de destellos de luz fija 24V.	24V. Steady light.	Lampe permanence 24V.	Pirirlampo fixo 24 V.	
Lámpara destellos 230 V 230 V flashing light Lampe clignotant 230 V Pirirlampo 230 V Ref.: PALAMP0012 MDM Code: 2331470	230V Lámpara de destellos para señalización a 230 V.	230 V Flashing light for visual signalling.	Lampe clignotante 230 V pour signalisation visuelle.	Pirirlampo de pisca a 230 V para a sinalização visual.	



Seguridad y Accesorios

Safety and Accessories
Sécurité et accessoires
Segurança e Acessórios

Receptores y centrales de control / Receivers and central control / Récepteurs et contrôle central / Receptores e controle central

Semáforo de destello LED <i>LED Traffic light</i> <i>Feux par LED</i> <i>Semáforo LED</i> Ref.: PALAMP0100 MDM Code: 2331777	24 V Semáforo de destellos VERDE-ROJO 100mm 24 V.	24 V GREEN-RED Traffic light 100 mm.	<i>Feux tricolore VERT-ROUGE 100 mm à 24 V.</i>	Semáforo lampejos VERDE-VERMELHO 100 mm 24 V.	
Semáforo de destello LED <i>LED Traffic light</i> <i>Feux par LED</i> <i>Semáforo LED</i> Ref.: PALAMP0110 MDM Code: 2615551	230 V Semáforo de destellos VERDE-ROJO 100 mm 230 V.	230 V GREEN-RED Traffic light 100 mm.	<i>Feux tricolore VERT-ROUGE 100 mm à 230 V.</i>	Semáforo lampejos VERDE-VERMELHO 100 mm 230 V.	
Fotocélula FT20 <i>FT20 Photocell</i> <i>Photocellule FT20</i> <i>Fotocélula FT20</i> Ref.: PASEGU0700 MDM Code: 2615527	Emisor-receptor, alcance 20 m. Versión 12/24 V Bateria.	<i>Transmitter-receiver photocell, covers 20 m. 12/24 V version with battery.</i>	<i>Émetteur-récepteur. Portée 20 m. Version 12/24 V avec batterie.</i>	Emissor-receptor alcance 20 m. Versão 12/24 V com bateria.	
Fotocélula Pro <i>Photocell Pro</i> <i>Photocellule Pro</i> <i>Fotocélula Pro</i> Ref.: PASEGU0820 MDM Code: 2331551	Emisor-receptor, alcance 15 m. Versión 12/24 V.	<i>Transmitter-receiver photocell, covers 15 m. 12/24V version.</i>	<i>Émetteur-récepteur. Portée 15 m. Version 12/24 V.</i>	Emissor-receptor. alcance 15 m. Versão 12/24 V.	

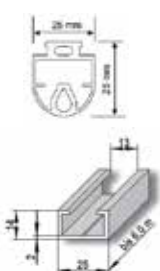
Fotocélula X04 <i>X04 Photocell</i> <i>Photo cellule X04</i> <i>Fotocélula X04</i> Ref.: PASEGU0680 MDM Code: 2331873	Emisor-receptor, alcance 8 m. Versión 12/24 V.	<i>Transmitter-receiver photocell, covers 8 m. 12/24V version.</i>	<i>Émetteur-récepteur. Portée 8 m. Version 12/24 V.</i>	<i>Emissor-receptor. alcance 8 m. Versão 12/24 V.</i>	
P-16/2 Fotocélula <i>P-16/2 Photocell</i> <i>Photo cellule P-16/2</i> <i>Fotocélula P-16/2</i> Ref.: PASEGU0850 MDM Code: 2615574	Fotocélula de espejo Multitensión, alcance 12 m.	<i>Mirror photocell. Multi- tension covers 12 m.</i>	<i>Photocell réflecteur. Mul- titension, portée 12 m.</i>	<i>Fotocélula espelho Multitensão alcance 12 m.</i>	
Detector magnético DMS <i>DMS Loop Detector.</i> <i>Détecteur magnétique DMS.</i> <i>Detector magnético DMS.</i> Ref.: P9CTRL0441 MDM Code: 2615428	Detector magnético de vehículos.	<i>Magnetic vehicles detector.</i>	<i>Détecteur magnétique de véhicules.</i>	<i>Detector magnético de veículos.</i>	

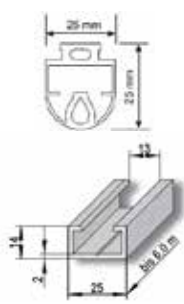
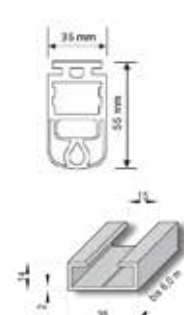


Seguridad y Accesorios

Safety and Accessories
Sécurité et accessoires
Segurança e Acessórios

Bandas resitivas de seguridad / Resistive safety bands / Bandes résistives de sécurité / Banda Resistiva de segurança

Banda Resistiva SECUBAND 25 <i>SECUBAND 25 resistive band</i> <i>Bande résistive SECUBAND 25</i> <i>Banda Resistiva SECUBAND 25</i> Ref.: PASEGU1200 MDM Code: 2615566	Perfil de goma 25x25 + perfil de aluminio 25x14x13 + una banda conductiva. Precio por metro*. *El precio por metro incluye, perfil, goma y banda conductiva interior, el ensamblaje de la banda de seguridad implica un kit de complementos, independientemente de los metros lineales.	<i>Rubber section 25x25 + aluminium section 25x14x13 + a conductive band. Price per metre*.</i> <i>*The price per metre includes, section, rubber and conductive band, assembly of the security band requires a supplementary kit, separte from the lineal metres.</i>	<i>Profil caoutchouc 25 x 25 + profil aluminium 25 x 14 x 13 + une bande conductrice. Prix au mètre*.</i> <i>*Le prix au mètre comprend profil, caoutchouc et bande conductrice intérieure, le montage de la bande de sécurité implique un kit de compléments, indépendamment des mètres linéaires.</i>	Perfil de borraça 25x25 + perfil de alumínio 25x14x13 + uma banda condutiva. Preço por metro*. *O preço por metro inclui: perfil, borracha e banda condutiva interior, a montagem da banda de segurança implica um kit de complementos, independentemente dos metros lineares.	
Banda Resistiva SECUBAND 45 <i>SECUBAND 45 resistive band</i> <i>Bande résistive SECUBAND 45</i> <i>Banda Resistiva SECUBAND 45</i> Ref.: PASEGU1210 MDM Code: 2615567	Perfil de goma 45x25 + perfil de aluminio 25x14x13 + una banda conductiva. Precio por metro*. *El precio por metro incluye, perfil, goma y banda conductiva interior, el ensamblaje de la banda de seguridad implica un kit de complementos, independientemente de los metros lineales.	<i>Rubber section 45x25 + aluminium section 25x14x13 + a conductive band. Price per metre*.</i> <i>*The price per metre includes, section, rubber and conductive band, assembly of the security band requires a supplementary kit, separte from the lineal metres.</i>	<i>Profil caoutchouc 45 x 25 + profil aluminium 25 x 14 x 13 + une bande conductrice. Prix au mètre*.</i> <i>*Le prix au mètre comprend profil, caoutchouc et bande conductrice intérieure, le montage de la bande de sécurité implique un kit de compléments, indépendamment des mètres linéaires.</i>	Perfil de borraça 45x25 + perfil de alumínio 25x14x13 + uma banda condutiva. Preço por metro*. *O preço por metro inclui: perfil, borracha e banda condutiva interior, a montagem da banda de segurança implica um kit de complementos, independentemente dos metros lineares.	
Kit complementos SECUBAND 25 <i>SECUBAND 25 supplementary kit</i> <i>Kit compléments SECUBAND 25</i> <i>Kit complementos SECUBAND 25</i> Ref.: PASEGU1220 MDM Code: 2615548	Incluye goma final sellante y montaje. Es necesario un kit por banda, independientemente del número de metros a instalar.	<i>Includes rubber final sealant and mounting. A kit is needed per band, regardless of the number of metres being installed.</i>	<i>Comprend le caoutchouc final scellant et le montage. Il faut un kit par bande, indépendamment du nombre de mètres à installer.</i>	Inclui borraça final isolante e montagem. É necessário um kit por banda, independentemente do número de metros a instalar.	
Kit complementos SECUBAND 45 <i>SECUBAND 45 supplementary kit</i> <i>Kit compléments SECUBAND 45</i> <i>Kit complementos SECUBAND 45</i> Ref.: PASEGU1240 MDM Code: 2615549	Incluye goma final sellante y montaje. Es necesario un kit por banda, independientemente del número de metros a instalar.	<i>Includes rubber final sealant and mounting. A kit is needed per band, regardless of the number of metres being installed.</i>	<i>Comprend le caoutchouc final scellant et le montage. Il faut un kit par bande, indépendamment du nombre de mètres à installer.</i>	Inclui borraça final isolante e montagem. É necessário um kit por banda, independentemente do número de metros a instalar.	

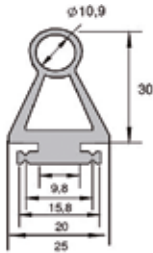
Banda Pasiva PASBAND 25 <i>PASBAND 25 resistive band Bande passive PASBAND 25 Bande passive PASBAND 25</i> Ref.: PASEGU0640 MDM Code: 2615556	Perfil de goma 25x25 + perfil de aluminio 25x14x13 + una banda conductiva. Precio por metro*. *El precio por metro incluye, perfil, goma y banda conductiva interior, el ensamblaje de la banda de seguridad implica un kit de complementos, independientemente de los metros lineales.	<i>Rubber section 25x25 + aluminium section 25x14x13 + a conductive band. Price per metre*.</i> <i>*The price per metre includes, section, rubber and conductive band, assembly of the security band requires a supplementary kit, separate from the lineal metres.</i>	<i>Profil caoutchouc 25 x 25 + profil aluminium 25 x 14 x 13 + une bande conductrice. Prix au mètre*.</i> <i>*Le prix au mètre comprend profil, caoutchouc et bande conductrice intérieure, le montage de la bande de sécurité implique un kit de compléments, indépendamment des mètres linéaires.</i>	Perfil de borraça 25x25 + perfil de alumínio 25x14x13 + uma banda condutiva. Preço por metro*. *O preço por metro inclui: perfil, borracha e banda condutiva interior, a montagem da banda de segurança implica um kit de complementos, independentemente dos metros lineares.	
Banda Pasiva PASBAND 55 <i>PASBAND 55 resistive band Bande passive PASBAND 55 Bande passive PASBAND 55</i> Ref.: PASEGU0650 MDM Code: 2332525	Perfil de goma 55x35 + perfil de aluminio. Precio por metro*. *El precio por metro incluye, perfil, goma y banda conductiva interior, el ensamblaje de la banda de seguridad implica un kit de complementos, independientemente de los metros lineales.	<i>Rubber section 55x35 + aluminium section. Price per metre*.</i> <i>*The price per metre includes, section, rubber and conductive band, assembly of the security band requires a supplementary kit, separate from the lineal metres.</i>	<i>Profil caoutchouc 55 x 35 + profil aluminium. Prix au mètre*.</i> <i>*Le prix au mètre comprend profil, caoutchouc et bande conductrice intérieure, le montage de la bande de sécurité implique un kit de compléments, indépendamment des mètres linéaires.</i>	Perfil de borraça 55x35 + perfil de alumínio. Preço por metro*. *O preço por metro inclui: perfil, borracha e banda condutiva interior, a montagem da banda de segurança implica um kit de complementos, independentemente dos metros lineares	
Kit complementos PASBAND <i>PASBAND supplementary kit Kit compléments PASBAND Kit complementos PASBAND</i> Ref.: PASEGU0670 MDM Code: 2615557	Incluye goma final sellante y montaje. Es necesario un kit por banda, independientemente del número de metros a instalar.	<i>Includes rubber final sealant and mounting. A kit is needed per band, regardless of the number of metres being installed.</i>	<i>Comprend le caoutchouc final scellant et le montage. Il faut un kit par bande, indépendamment du nombre de mètres à installer.</i>	Inclui borraça final isolante e montagem. É necessário um kit por banda, independentemente do número de metros a instalar.	



Seguridad y Accesorios

Safety and Accessories
Sécurité et accessoires
Segurança e Acessórios

Bandas electromecánicas de seguridad / Electromechanical safety bands / Bandes de sécurité électromécaniques / Cintos de segurança eletromecânicos

Célula optosensora <i>Optical photocell</i> <i>Cellule optique</i> <i>Célula óptica</i> Ref.: PASEGU1100	Célula óptica para banda.	<i>Optical photocell for safety band.</i>	<i>Cellule optique for palpeuse.</i>	Célula óptica para banda.	
Goma <i>Rubber</i> <i>Caoutchouc</i> <i>Borracha</i> Ref.: PASEGU1110	Goma para célula opto-sensora.	<i>Rubber for optical photocell.</i>	<i>Caoutchouc pour cellule optique.</i>	Borracha para célula óptica.	
Banda mecánica de seguridad <i>Electromechanical band</i> <i>Palpeuse électromécanique</i> <i>Banda electromecânica</i> Ref.: PASEGU0740 2 m MDM Code: 2615559 Ref.: PASEGU0750 3 m MDM Code: 2615560 Ref.: PASEGU0760 4 m MDM Code: 2615561	Banda mecánica de seguridad 2, 3, 4 m.	<i>Electromechanical safety band 2, 3, 4 m.</i>	<i>Palpeuse électromécanique de sécurité 2, 3, 4 m.</i>	Banda electromecânica 2, 3, 4 m.	
KIT RADIOBAND 1G Ref.: PAKSEG0100 MDM Code: 2615564	Sistema de comunicación via radio para bandas de seguridad resistivas y electromecánicas.	<i>Radio communication system for resistive and electromechanical safety edges.</i>	<i>Système de communication via radio pour bandes de sécurité résistives et électromécaniques.</i>	Sistema de comunicação via rádio para banda de segurança mecânica e resistiva.	

Kit RADIOBAND 3G Ref.: PAKSEG0110 IP65 MDM Code: 2615565	Sistema de comunicación vía radio para bandas de seguridad resistivas, electromecánicas y ópticas.	<i>Radio communication system for resistive, electromechanical and optical safety edges.</i>	<i>Système de communication via radio pour bandes de sécurité résistives, électromécaniques et optiques.</i>	Sistema de comunicação via rádio para banda de segurança mecânica, resistiva e óptica.	
EMISOR 1 RADIOBAND/TA Ref.: P9EMIS0020 MDM Code: 2615457	Emisor 1c Radioband/TA 868 Mhz para banda seguridad.	<i>1c Transmitter Radioband/TA 868 Mhz for safety edges</i>	<i>Transmetteur 1c Radioband/TA 868 Mhz pour bande de sécurité.</i>	Transmissor 1c Radioband/TA 868 Mhz para banda de segurança.	
Banda mecánica RADIOBAND RADIO BAND <i>Electromechanical band</i> <i>Palpeuse électromécanique</i> RADIOBAND <i>Banda electromecánica</i> RADIO BAND Ref. PASEGU0900 MDM Code: 2615544 Ref. PASEGU0910 MDM Code: 2332526 Ref. PASEGU0920 MDM Code: 2615545 Ref. PASEGU0930 MDM Code: 2615546	Banda mecánica de seguridad 1.5, 1.7, 2, 2.5 m con Emisor RBand integrado.	<i>Electromechanical safety band 1.5, 1.7, 2, 2.5 m with integrated RBand transmitter.</i>	<i>Palpeuse électromécanique 1.5, 1.7, 2, 2.5 m avec émetteur Rband intégré.</i>	Banda electromecánica de segurança 1.5, 1.7, 2, 2.5 m com emissor RBand.	
Receptor RADIOBAND 1G RADIOBAND 1G <i>Receiver</i> <i>Récepteur</i> RADIOBAND 1G <i>Receptor</i> RADIOBAND 1G Ref.: P9RECE0111 MDM Code: 2615487	Receptor para banda Radioband con emisor integrado.	<i>Receiver for Radioband with integrated RBand transmitter.</i>	<i>Carte memoire 255 codes. Récepteur pour Radioband avec émetteur Rband intégré.</i>	Receptor para Radioband com emissor RBand integrado.	



Seguridad y Accesorios

Safety and Accessories
Sécurité et accessoires
Segurança e Acessórios

Receptores y centrales de control / Receivers and central control / Récepteurs et contrôle central / Receptores e controle central

Kit RSENS Ref.: PAKSEG0120 MDM Code: 2332519 IP22 Ref.: PAKSEG0121 IP65 MDM Code: 2615568	Sistema vía radio para detección de obstáculos sin banda de seguridad para puerta enrollables.	<i>Communication system to detect impacts without safety edge for rolling shutters.</i>	<i>Système de communication via radio sans bande de sécurité pour portes enrollables.</i>	<i>Sistema comunicação via rádio sim banda de segurança para portas da enrolar.</i>	
Kit. RCONTACT-F Ref.: PAKSEG0130 MDM Code: 2615547	Sistema de comunicación vía radio para seguridad de puertas peatonales.	<i>Radio communication system for safety on pedestrian doors.</i>	<i>Systèmes de communication par radio pour sécurité en portes piétonnes.</i>	<i>Sistema de comunicação via rádio para seguridad de portas peãois.</i>	

Kits seguridad / Safety Kits / Kits de sécurité / Kits de segurança

KIT**Kit Seguridad Basic**Ref.: **881PAKSEG0001** | MDM Code: 2332097

Fotocélula Pro
Pro Photocell
Photocellule Pro
Fotocélula Pro
Ref.: **PASEGU0820**
MDM Code: 2331551

Lámpara destellos 230V
230V flashing light
Lampe clignotant 230V
Pirilampo 230 V
Ref.: **PALAMP0012**
MDM Code: 2331470

KIT**Kit Seguridad Plus**Ref.: **PAKSEG0002** | MDM Code: 2331216

Fotocélula Pro
Pro Photocell
Photocellule Pro
Fotocélula Pro
Ref.: **PASEGU0820**
MDM Code: 2331551

Lámpara destellos 230V
230V flashing light
Lampe clignotant 230V
Pirilampo 230 V
Ref.: **PALAMP0012**
MDM Code: 2331470

Selector Wallkey KS
Wallkey KS Selector
Selecteur Wallkey KS
Selector Wallkey KS
Ref.: **PACERR0210**
MDM Code: 2615515

KIT**Kit Seguridad Plus E**Ref.: **PAKSEG0003**

Fotocélula Pro
Pro Photocell
Photocellule Pro
Fotocélula Pro
Ref.: **PASEGU0820**
MDM Code: 2331551

Lámpara destellos 230V
230V flashing light
Lampe clignotant 230V
Pirilampo 230 V
Ref.: **PALAMP0012**
MDM Code: 2331470

Selector Flat Key
Flat Key Selector
Selecteur Flat Key
Selector Flat Key
Ref.: **PACEFSP001**
MDM Code: 2331450

General sales conditions

ESP Sistemas automáticos de apertura - Condiciones generales de venta

A continuación, detallamos las condiciones de venta, las garantías, como realizar pedidos, el transporte... En definitiva, todos los aspectos que garantizaran un buen servicio por nuestra parte y la satisfacción de saber que se ha realizado una buena compra.

ENG Automatic Opening System - General sales conditions

Following, we explain the sales conditions, guarantees, how to make orders, transport... Summing up, very aspect that guarantee a good service from our part and the satisfaction of knowing that a good purchase has been done.

FRA Systèmes automatiques d'ouverture - Conditions générales de vente

Ensuite, nous détaillons les conditions de vente, les garanties, comme effectuer des commandes, le transport... En définitive, tous les aspects qui garantissent un bon service par notre partie et la satisfaction de savoir qu'on a effectué un bon achat.

PRT Sistemas automáticos de abertura - Condições gerais de venda

Em continuação, descrevemos as condições de venda, as garantias, como realizar os pedidos, o transporte... Em suma, todos os aspectos que garantam um bom serviço da nossa parte e a satisfação de saber que realizou uma boa compra.



A BRAND OF SOMFY® GROUP



Términos Generales y Condiciones

1. DEFINICIONES

A efectos de la interpretación de las presentes condiciones generales de venta (las “**Condiciones Generales**” o “**CG**”) los términos indicados a continuación tendrán el significado que se les atribuye. Se entenderá que el singular incluye el plural y viceversa:

- **Contrato:** el conjunto de documentos contractuales por los que se rige la relación entre el Vendedor y el Cliente, incluyendo documentos, en papel, digitales y/o en otro soporte permanente, incluyendo los remitidos a través de Internet, que vengan requeridos o a los que se remitan, bien las presentes Condiciones Generales, la Oferta o las presentes Condiciones Generales, junto con los respectivos Anexos;
- **El Vendedor:** AUTOMATISMOS PUJOL S.L., con domicilio social en C/Independencia, 8 - P.I. Plans de la Sala, 08650 Sallent (Barcelona), con número de IVA B-65189300, número de inscripción en el Registradores Mercantil de España B-386896;
- **Cliente:** la empresa o profesional que celebra el Contrato con el Vendedor;
- **Condiciones Especiales del Contrato:** el documento (identificable también en la oferta del Vendedor que se remite expresamente a las Condiciones Generales del Contrato) que recoge las especificaciones técnicas y operativas de los Productos objeto del Contrato, así como los pactos que se aplican en lugar de las Condiciones Generales;
- **Fecha de entrada en vigor:** la fecha de celebración del Contrato, de acuerdo con el Art. 3 de las CG;
- **Fuerza Mayor:** cualquier acontecimiento o circunstancia objetiva de naturaleza imprevisible, ajena al control de la Parte afectada, que no hubiera podido evitarse razonablemente y que impida a una Parte dar cumplimiento a parte o a la totalidad de sus obligaciones previstas en el Contrato;
- **Día Laborable:** cualquier día natural desde las 8 hasta las 18 horas, con la única excepción de los sábados y domingos y otros festivos nacionales en España;
- **Instrucciones de Uso:** todas las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento que el Vendedor incorpore al Contrato;
- **Legislación Aplicable** se refiere a las disposiciones normativas nacionales, estatales, europeas, o bien autonómicas, provinciales y municipales, las órdenes, decretos, reglamentos y normas de cualquier autoridad pública que tenga potestad para influir en la ejecución de las obligaciones de las Partes indicadas en el Contrato;
- **Oferta de Venta:** es el documento elaborado por el Vendedor que relaciona las características del Producto, sus precios, la validez de la oferta y las Condiciones Generales adjuntas;
- **Parte o Partes:** individualmente el Vendedor y el Cliente y, conjuntamente, a ambos;
- **Producto(s):** el producto vendido por El Vendedor mediante cada Contrato;

2. ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LAS CONDICIONES GENERALES

- 2.1** Las presentes Condiciones Generales se aplican a todo Contrato celebrado entre el Vendedor y el Cliente que tenga por objeto la venta de los Productos.
- 2.2** Cualquier pacto para dejar sin efecto alguna previsión, modificar o complementar las CG sólo será válido si el Vendedor presta su consentimiento por escrito. Las CG seguirán siendo válidas y surtirán efectos aunque el Vendedor lleve a cabo, sin formular reservas, un suministro o una prestación, incluso si tuviera conocimiento de que el Cliente reclama que se apliquen condiciones diferentes o incompatibles con las CG. El Cliente reconoce que las Condiciones Generales son vinculantes, aunque su pedido o correspondencia discrepe de ellas.
- 2.3** Además de las presentes Condiciones Generales, cada Contrato entre el Vendedor y el Cliente se regirá por las Condiciones Particulares establecidas en la Confirmación de Pedido del Vendedor Si hubiera alguna discrepancia entre las Condiciones Generales y las Condiciones Particulares contenidas en la Oferta, y/o en la Confirmación de Pedido, las segundas prevalecerán sobre las Condiciones Generales.
- 2.4** Estas Condiciones Generales están disponibles en la página web www.automatismospujol.es. (http://www.automatismospujol.es/axiusdb/pdf/descarga/59_document.pdf).
- 2.5** No se aplicarán los términos o condiciones de cualquier naturaleza que figuren en los pedidos y/u otros documentos enviados por el Cliente, a menos que el Vendedor los acepte expresamente y por escrito, ya que dichas condiciones diferentes no son vinculantes, ni siquiera en virtud de un consentimiento tácito.

3. CELEBRACIÓN DEL CONTRATO

- 3.1** Las ofertas enviadas por el Vendedor, también las remitidas a través de sus agentes, representantes o distribuidores, constituyen una simple solicitud de orden de compra que no es vinculante para el Vendedor, tampoco en lo que respecta a las especificaciones y/o datos relativos a los Productos. Las ofertas de venta realizadas por el Vendedor son válidas exclusivamente por un periodo de 30 días naturales a partir de la fecha que figura en ellas y se entenderán válidas únicamente si el pedido resultante comprende la totalidad de los Productos incluidos en ellas, sin posibilidad de aceptación parcial. El Cliente deberá enviar los pedidos por escrito (mediante correo electrónico con acuse de recibo) a el Vendedor, indicando el código del Producto, el artículo y la cantidad objeto del pedido, así como los datos fiscales completos, exactos y veraces del Cliente. Se deberá adjuntar una copia debidamente firmada, tanto de estas CG como de las Condiciones Particulares. El Cliente se compromete a comunicar inmediatamente el Vendedor cualquier modificación de sus datos de contacto y/o fiscales. La orden de compra enviada a el Vendedor por el Cliente constituye una oferta irrevocable con una vigencia de 30 (treinta) días a partir de su recepción. El Cliente no podrá cancelar ni modificar las órdenes de compra una vez aceptadas por el Vendedor a través de la Confirmación de Pedido, a menos que el Vendedor preste su consentimiento por escrito. El envío de la orden de compra del Cliente por los métodos mencionados implica la aceptación íntegra de las presentes CG. El Vendedor se reserva el derecho de complementar o modificar, en todo o en parte, o dejar sin efecto las presentes CG mientras se encuentre vigente el Contrato con el Cliente, de conformidad con lo estipulado en el Art. 3.2 siguiente.
- 3.2** El Contrato de venta se entiende perfeccionado transcurridos 8 (ocho) días desde la fecha en que el Cliente haya recibido la Confirmación de Pedido del Vendedor, a la que se acompañarán las Condiciones Particulares del Contrato.
- 3.3** El Contrato deberán firmarlo representantes con las facultades necesarias, recogidas en un poder o una carta de representación.
- 3.4** El Contrato de venta perfeccionado tras la Confirmación de Pedido sustituye a cualquier otro compromiso, contrato o entendimiento, escrito o verbal, alcanzado previamente por las Partes.

4. CONDICIONES DE ENTREGA

- 4.1** Los plazos y forma de entrega serán los que figuren en la Confirmación de Pedido. Si no se establecen dichos plazos y métodos de entrega, el Vendedor se compromete a entregar los Productos lo antes posible. Si se trata de entregas múltiples y parte de los Productos no se encuentran disponibles, el Vendedor podrá realizar entregas parciales de los Productos disponibles, una vez que se haya pagado el precio del Contrato de que se trate.
- 4.2** Las condiciones de entrega no constituyen condiciones esenciales en el sentido del Art. 1125 del Código Civil español y, en cualquier caso, no especifican los plazos de transporte; el Vendedor no asume ninguna responsabilidad por los retrasos provocados por el transportista.

- 4.3 Para permitir el cumplimiento de los plazos de entrega, el Cliente deberá haber cumplido las obligaciones necesarias para dicha entrega, entre las que se incluyen aportar la documentación necesaria y el pago de lo debido; si el Cliente incurre en un retraso, el plazo de entrega se ampliará en la misma medida del retraso que haya ocasionado.
- 4.4 En ningún caso un retraso del Vendedor en la entrega del Producto facultará al Cliente para resolver el Contrato, ni tampoco para reclamar indemnización de ninguna clase por daños y perjuicios; el Cliente renuncia de antemano a presentar cualquier reclamación, demanda, objeción y/o reconvencción sobre dicha base.
- 4.5 Si el Cliente tiene conocimiento de que no va a estar en condiciones de recibir los Productos, deberá informar sin demora a el Vendedor, indicando el motivo de dicha imposibilidad, e informará de un plazo razonable en el que espere poder recibir los Productos.
- 4.6 Si la entrega se retrasa por causa imputable al Cliente, los gastos de almacenamiento de los Productos en el Vendedor correrán a cargo del propio Cliente, por importe de 100,00 euros (cien euros) por día de retraso, sin perjuicio de que el riesgo por daño, depreciación, pérdida y/o robo de los Productos se transmitirá al Cliente a partir de la fecha de entrega inicialmente acordada. Si los Productos no se recogen o si el Cliente se niega injustificadamente a recibirlos, el Vendedor quedará facultado para resolver el Contrato y para retener las sumas que ya haya recibido. Asimismo, podrá exigir el pago de la totalidad del precio restante y quedará en libertad para vender a terceros los Productos de que se trate.
- 4.7 El Cliente confirmará la recepción de los Productos mediante su firma en el albarán de entrega.

5. EMBALAJE

- 5.1 El coste del embalaje estándar utilizado por el Vendedor está incluido en el precio del Producto. Las partes podrán acordar que se utilicen embalajes especiales; este acuerdo deberá formalizarse por escrito y los costes correrán por cuenta del Cliente.
- 5.2 En cualquier caso, el Vendedor se reserva el derecho de decidir cuál es el mejor tipo de embalaje, teniendo en cuenta los requisitos del transporte, sujeto a las necesidades específicas del Cliente especificadas en la orden de compra y aceptadas por El Vendedor en la Confirmación de Pedido.

6. OBLIGACIONES DEL CLIENTE

- 6.1 Sin perjuicio de todas las demás obligaciones de acuerdo con estas CG y el Contrato, el Cliente debe:
 - pagar el Precio indicado en el Art. 7;
 - disponer de las instalaciones y medios necesarios para la correcta utilización de los Productos, conocer sus características y poseer los conocimientos y la capacidad tecnológica necesarios, de conformidad con las Instrucciones de Uso, las cuales se compromete a respetar;
 - facilitar, en la medida de lo posible, los trabajos de instalación y de prueba, cuando estén previstos;
 - contratar empresas especializadas para el mantenimiento del Producto;
 - cumplir y respetar toda la legislación y normativa que regula la venta de los Productos, incluidas las buenas prácticas comerciales;
 - compensar y mantener a el Vendedor indemne frente a cualquier daño directo o indirecto, pérdida, coste o cargo en que deba incurrir el Vendedor como consecuencia de cualquier infracción de las CG o de la legislación aplicable por parte del Cliente.
- 6.2 El Vendedor no será responsable en ningún caso de la entrega de Productos que no cumplan con los requisitos técnicos y las normas vigentes en el país de destino del Cliente, ya que es responsabilidad exclusiva del Cliente conocer los requisitos técnicos y las normas vigentes en el país de destino de los Productos.

7. PRECIO Y PLAZO DE PAGO

- 7.1 El Vendedor aplicará el precio establecido en el Contrato. Si el precio no se indicase expresamente, se aplicará el precio establecido por el Vendedor para el Producto en cuestión, según la lista de precios vigente.
- 7.2 Si se produjeran cambios en las circunstancias y condiciones que afectan a la formación del precio (en particular, fluctuaciones del tipo de cambio de divisas o cambios en los impuestos, derechos y tasas aduaneras, aumento del coste de las materias primas, metales, combustibles u otros costes relacionados con la producción) que entren en vigor en el período comprendido entre la realización de la oferta del Vendedor y la fecha de entrega, el Vendedor tendrá derecho a ajustar los precios aplicados a los Productos, notificándolo al Cliente.
- 7.3 El precio se expresa siempre en euros y no incluye el IVA legal aplicable (IVA excluido).
- 7.4 Salvo que se acuerde lo contrario por escrito con el Cliente, se entiende que los precios se refieren a mercancías con embalaje estándar incluido, sin incluir transporte, en uno de los establecimientos de el Vendedor comunicados por el back office.
- 7.5 Salvo que se acuerde lo contrario por escrito con el Cliente, éste correrá con los gastos de aduanas, impuestos y aranceles de cualquier clase y naturaleza, así como con los gastos que se generen con ocasión del Contrato. El Cliente deberá reembolsar cualquier cantidad que el Vendedor haya adelantado en cualquiera de los conceptos mencionados.
- 7.6 Si se produjeran reclamaciones o diferencias entre las partes, el Cliente en ningún caso quedará facultado para aplazar u omitir el pago, ni tendrá derecho a una reducción del precio.

8. FACTURACIÓN Y PAGO

- 8.1 La Confirmación de Pedido indica las condiciones y modalidades de pago, o bien remite a los documentos donde éstas se establecen.
- 8.2 Salvo acuerdo escrito en contrario entre las partes, los Pagos se efectuarán dentro de los treinta (30) días naturales siguientes a la fecha de la factura, sin que pueda efectuarse deducción ni compensación alguna, de conformidad con el artículo 4 de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales (en lo sucesivo, “Ley 3/2004”).
- 8.3 Para los pagos realizados mediante transferencia bancaria sólo se tendrá en cuenta la fecha real en que el importe se abone efectivamente en la cuenta bancaria del Vendedor, siempre que se hayan utilizado los datos bancarios indicados en la factura.
- 8.4 En caso de retraso y/o cualquier otro tipo de irregularidad en el pago por parte del Cliente, el Vendedor tendrá derecho a aplicar intereses de demora sobre la cantidad pendiente de pago, dentro de los límites fijados por la ley y de acuerdo con los artículos 1108 y ss. del Código Civil español y 7 y ss. de la Ley 3/2004 (es decir, el tipo de interés aplicado por el Banco Central Europeo a su última operación principal de refinanciación realizada antes del primer día natural del semestre en curso incrementada, al menos, en ocho puntos porcentuales) sin perjuicio, en cualquier caso, del derecho del Vendedor a reclamar indemnización adicional en caso de haber sufrido un perjuicio mayor. En caso de impago, irregularidad o retraso en el pago, cualquier cantidad que el Cliente adeude a el Vendedor por cualquier concepto pasará a ser asimismo inmediatamente exigible.
- 8.5 El impago o el retraso en el pago, aunque sea parcial, del precio acordado facultará a el Vendedor para, bien suspender la ejecución del Contrato hasta que las sumas adeudadas hayan sido íntegramente satisfechas, o bien resolver el Contrato, con todas las consecuencias legales; esta regla se aplicará si el Contrato prevé la entrega fraccionada de los Productos o el pago de un anticipo antes de la entrega.

- 8.6** En cualquier caso, el Vendedor tendrá derecho a suspender la ejecución del Contrato o a resolverlo cuando las condiciones financieras y/o patrimoniales del Cliente sean susceptibles de poner en peligro el pago adeudado, o cuando el Cliente no haya atendido el pago puntual y exacto de Productos ya entregados por el Vendedor, aunque dichos Productos formen parte de suministros anteriores.
- 8.7** En ningún caso los defectos y/o diferencias respecto a especificaciones de los Productos, ni tampoco los retrasos en la entrega, o la omisión o el retraso en la recogida por parte del Cliente facultarán a éste para retener o retrasar los pagos de cantidades adeudadas a el Vendedor, ya sea en ejecución del Contrato o de cualquier otra relación contractual (cláusula “solve et repete”). Ni siquiera en el supuesto de que el Vendedor haya admitido tales defectos o diferencias.
- 8.8** El Vendedor se reserva el derecho de aplazar o dejar sin efecto las condiciones especiales de pago concedidas al Cliente si se produjera un cambio significativo de cualquiera de los criterios que justificaron la concesión de tales condiciones especiales. Algunos ejemplos de dichos cambios son la degradación de la situación financiera del Cliente, la pérdida o cancelación de garantías, la morosidad o el comportamiento desleal del Cliente hacia el Vendedor

9. EVALUACIÓN DE NUEVOS CLIENTES

- 9.1.** Cuando un nuevo Cliente, o bien un Cliente en relación con el cual la aseguradora del Vendedor haya emitido un informe negativo formalice un Pedido, las cantidades que se adeudan deberán hacerse efectivas antes de la entrega o, alternativamente, el Vendedor podrá exigir un anticipo al Cliente en cuestión. El Vendedor podrá conceder al Cliente condiciones de pago específicas previo análisis de su solvencia por parte de la aseguradora o del departamento de contabilidad del Vendedor.

10. GARANTÍA

- 10.1** Los Productos suministrados por el Vendedor son fabricados, embalados y vendidos de conformidad con la normativa industrial vigente en España.
- 10.2** El Vendedor también garantiza que los Productos se ajustan a las especificaciones técnicas contenidas en la Confirmación de Pedido y sólo es responsable en caso de detectarse discrepancias entre los Productos y las especificaciones técnicas mencionadas.
- 10.3** Salvo acuerdo en contrario entre las Partes, los Productos están cubiertos por una garantía por defectos de acuerdo con la ley durante un periodo de 24 meses a partir de la aceptación (el “Periodo de Garantía”).
- 10.4** La garantía cubre únicamente los defectos de fabricación de los Productos y los que afecten a los materiales utilizados. Por el contrario, no incluye las alteraciones sufridas por los Productos como consecuencia, bien de negligencia o de su uso inadecuado por parte del Cliente. Tampoco están cubiertos por la garantía los daños causados voluntariamente, los derivados de una incorrecta instalación mecánica, eléctrica, electrónica, de software o cualquier combinación de ellas que se hayan llevado a cabo con posterioridad a la venta realizada por el Vendedor, ni las manipulaciones, los intentos de reparación inadecuados o indebidos realizados por personal no autorizado ajeno a el Vendedor, el uso de piezas de repuesto no originales y, en general, todos los defectos que no resulten atribuibles al Producto entregado originalmente.
- 10.5** El alcance de la garantía se limita exclusivamente a los materiales de composición y sustitución de los Producto/s, así como a la mano de obra del fabricante y/o del centro de asistencia autorizado por éste para la reparación de los bienes.
- 10.6** En caso de que un Producto instalado por el Cliente (componente, kit de instalación, accesorios de instalación) presente una avería o defecto, queda siempre excluido de la garantía el coste de la mano de obra necesaria para desmontar, volver a montar y reconfigurar el Producto en sí mismo, así como cualquier coste accesorio al que deba hacer frente el Cliente.
- 10.7** Para reclamar la garantía o ejercitar el derecho de desistimiento es preciso conservar la caja original y el embalaje completo, así como los manuales y todos los accesorios originales que se encontrasen en el embalaje en el momento de la compra del Producto.
- 10.8** El Cliente debe comprobar sin demora, antes de utilizar los Productos, que éstos están intactos y libres de defectos. La carga de la prueba en relación con la fecha en que se haya advertido el defecto corresponde al Cliente.
- Salvo que las Partes acuerden lo contrario por escrito, todos los costes accesorios de las intervenciones de sustitución correrán por cuenta y riesgo del Cliente.
- 10.9** La cobertura por garantía queda siempre y en todo caso excluida si los defectos o discrepancias del producto respecto a las especificaciones que el Cliente ponga de manifiesto han sido provocados por las siguientes causas:
- I) la instalación del Producto no se ha realizado de acuerdo con el manual de instrucciones proporcionado (bien en papel o en soporte digital, o en ambos) por su fabricante o por el Vendedor; en particular, y sin que esta relación limite lo anterior, el Vendedor no asumirá responsabilidad de ninguna clase si no han respetado las instrucciones de montaje y conexión eléctrica, o bien la normativa eléctrica u otras reglas particulares vigentes en el momento de la instalación. El Vendedor tampoco asumirá responsabilidad si se han instalado, utilizado o conectado accesorios y componentes mecánicos que no se ajustan a los esquemas y tipos de conexión para los que fueron diseñados;
 - II) utilización del Producto no conforme a los fines para los que está concebido, o que exceda los límites de uso, tal como éstos se describen en la documentación técnica, que se adjunta al propio Producto y en todo caso será suministrada por el Vendedor si se le solicita, incluso antes del suministro;
 - III) la falta de mantenimiento ordinario o preventivo ajustado a las instrucciones contenidas en la documentación técnica adjunta al Producto, o en su caso a la regulación establecida por la normativa vigente aplicable;
 - IV) fallos o averías debidas a agentes externos, tales como: descargas eléctricas, manipulaciones, incluso accidentales, golpes y caídas, aunque hayan sido accidentales, exposición a líquidos, humedad, vapor, ácidos y cualquier sustancia que pueda causar daños al producto, uso en condiciones ambientales o térmicas extremas, inundaciones u otros desastres naturales;
 - V) la eliminación o la supresión voluntaria del número de serie fijado en el Producto;
 - VI) el almacenamiento o depósito de los Productos en lugares no apropiados, o bien siguiendo métodos inadecuados para su perfecta conservación, o la combinación de ambos.
- 10.10** La reparación o sustitución de los Productos durante el Periodo de Garantía no implica ninguna prórroga de la fecha de vencimiento de la garantía, y el Comprador no tendrá derecho a compensación alguna por el periodo en que no haya podido hacer uso del Producto.

11. VICIOS Y RECLAMACIONES

- 11.1** En relación con los defectos y las reclamaciones relativas al Producto, se aclara que:
- a) cualquier defecto de embalaje deberá comunicarse por escrito en el momento de la entrega, de lo contrario decaerá el derecho a hacerlo;
 - b) no se admitirá ninguna reclamación sobre la calidad o la integridad del Producto y su embalaje – o referida a ambos – a menos que el Cliente ponga el Producto a disposición para llevar a cabo las comprobaciones necesarias.
- 11.2** El Cliente está obligado a almacenar el Producto que considere defectuoso en un lugar adecuado y a mantenerlo disponible para que se puedan llevar a cabo las investigaciones y comprobaciones oportunas. En todo caso, el Cliente desplegará la mayor diligencia para reducir los riesgos de que sufra cualquier deterioro adicional.

- 11.3** Cuando advierta un defecto, el Cliente debe dejar inmediatamente de utilizar el Producto que considere defectuoso y tomar todas las medidas necesarias para minimizar los daños.
- 11.4** La falta de presentación de reclamaciones o disconformidades dentro los plazos indicados anteriormente, así como la utilización del Producto por parte del Cliente a pesar de haber advertido que adolece de algún defecto constituye una aceptación incondicional del Producto y una renuncia al derecho de presentar cualquier reclamación o manifestar disconformidad en relación con él.

12. OBLIGACIONES DEL CLIENTE EN CASO DE DEFECTOS Y RECLAMACIONES

- 12.1** En lo relativo a los términos y condiciones objeto de los artículos 9 y 10, el Comprador deberá notificar sin demora cualquier defecto, incluidos los visibles, que afecten a la calidad o a la cantidad.
- 12.2** Si el defecto advertido puede provocar daños, el Cliente deberá comunicarlo a el Vendedor inmediatamente.
- 12.3** Toda comunicación relativa a defectos de los Productos deberá incluir una descripción de cada uno de los defectos que se hayan detectado.
- 12.4** Si el Cliente no realiza la comunicación en los plazos establecidos, perderá el derecho a invocar la garantía.
- 12.5** Si el Cliente ha notificado los defectos en los plazos establecidos, pero de la comprobación no resulta ningún defecto, el Vendedor podrá rechazar la reclamación.
- 12.6** El Vendedor no será responsable frente al Cliente ni frente a terceros por ningún daño, ya sea directo o indirecto, causado a personas, bienes o animales como consecuencia de la utilización del Producto para fines no adecuados a su naturaleza o capacidad – o una combinación de ambos – o bien si el Producto se utiliza sobrepasando sus límites de alcance, o si se provoca una interrupción forzosa de su utilización, o debido al incumplimiento de cualquiera de los requisitos contenidos en el manual de instrucciones, muy en particular las advertencias relativas a la instalación, configuración, uso, mantenimiento y seguridad.

13. FUERZA MAYOR

- 13.1** El Vendedor no será responsable de ningún retraso en las entregas o de un incumplimiento que sea provocado, directa o indirectamente, por:
- a) Sucesos de fuerza mayor (incluyendo, a título de ejemplo y sin carácter exhaustivo ni limitativo, medidas adoptadas por las autoridades públicas, guerras, actos de terrorismo, revueltas, revoluciones, huelgas u otros conflictos laborales, incendios, inundaciones, sabotajes, incidentes nucleares, terremotos, tormentas, enfermedades infecciosas, epidemias o pandemias, cuarentenas u otros brotes virales);
 - b) circunstancias, ajenas al control del Vendedor que impidan disponer de mano de obra, materiales, materias primas, componentes, sistemas en general, energía, combustible, medios de transporte, autorizaciones o disposiciones gubernamentales.

14. DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL

- 14.1** Los derechos de propiedad intelectual e industrial que, a título enunciativo, pero no limitativo, comprenden datos, diseños, folletos publicitarios y documentos técnicos, son propiedad íntegra y exclusiva del Vendedor y su comunicación y utilización en el marco de las presentes CG no confieren al Cliente ningún derecho sobre ellos, ni le permiten formular ninguna reclamación o pretensión en relación con ellos. El Cliente se compromete a no llevar a cabo ninguna actuación incompatible con la titularidad del Vendedor sobre los derechos de propiedad intelectual.
- 14.2** El Cliente se compromete, en particular:
- a) a tratar la información, los datos, los diseños, el know-how y los documentos que haya recibido o conocido a través del Vendedor como confidenciales;
 - b) a limitar el uso de dicha información, documentos confidenciales y a permitir el acceso sólo para propósitos relacionados con la ejecución del Contrato;
 - c) no reproducir, sin previa autorización por escrito del Vendedor, la información y documentación confidencial;
 - d) a reconocer que el Vendedor es el titular exclusivo de la marca de los Productos, donde proceda;
 - e) a no utilizar ni registrar marcas similares, o que puedan inducir a confusión con la marca de los Productos.

15. PRIVACIDAD E INFORMACIÓN CONFIDENCIAL

- 15.1** Las Partes reconocen que, durante la ejecución del Contrato, es posible que cada una revele a la otra información confidencial relativa a su actividad. Ambas Partes se comprometen a título individual a proteger y mantener la confidencialidad de dicha información y a no revelar su contenido a terceros, a utilizar dicha información únicamente para cumplir el objeto del Contrato y a reintegrar sin demora los documentos que haya recibido y contengan información confidencial, cuando lo solicite la otra Parte.
- 15.2** La referida obligación de confidencialidad se hace extensiva a los representantes, consultores, auxiliares, directivos y terceros a quienes las Partes recurran para la ejecución del Contrato.

16. NORMAS DE SEGURIDAD

- 16.1** Los Productos se elaboran respetando íntegramente la legislación española en materia de seguridad. El Cliente es el único responsable en lo que respecta a la legislación en materia de seguridad y protección de la salud aplicable en el país de destino, es decir aquél en que se vaya a utilizar el Producto; cualquier coste relativo a la homologación o pruebas de conformidad del Producto con las disposiciones legales del país de destino correrá a cargo exclusivamente del Cliente.

17. REBUS SIC STANTIBUS

- 17.1** Si una circunstancia grave e imprevisible, ya sea de naturaleza financiera o de hecho (el “Suceso Imprevisible”) que afecte a una operación de venta de Productos realizada por el Vendedor a la cual resulten aplicables las CG, provocase que el cumplimiento de cualquiera de las obligaciones de las Partes resulte excesivamente oneroso, las Partes se comprometen a renegociar de buena fe las condiciones del contrato. Durante la negociación, las Partes dejarán en suspenso sus respectivas obligaciones relativas a la venta de los Productos que se hayan visto afectadas por el Suceso Imprevisible. Si las Partes no logran alcanzar un acuerdo, deberán resolver de mutuo acuerdo el contrato.

18. TRANSMISIÓN DE LA PROPIEDAD

- 18.1** El Producto entregado al Cliente continuará siendo propiedad del Vendedor hasta que ésta haya recibido el pago íntegro del precio. La reserva de dominio no afectará de ninguna manera a la transmisión del riesgo. Hasta que abone íntegro el precio de los Productos, también en el caso de haber pactado pago aplazado, el Cliente se considerará mero poseedor de los Productos, por lo que deberá guardarlos y custodiarlos con la mayor diligencia, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 1766 del Código Civil español. El Cliente autoriza a el

- Vendedor a llevar a cabo, con cargo al Cliente, todas las formalidades precisas para que la reserva de dominio sea oponible a terceros.
- 18.2** Cualquier impago, aunque afecte a una sola cuota, que exceda los límites de tolerancia legalmente establecidos se considerará una infracción grave y esencial del contrato y facultará a el Vendedor para resolverlo al amparo del Art. 1124 del Código Civil. En cualquier caso, las Partes acuerdan que El Vendedor queda facultada para retener y hacer suya(s) la(s) cuota(s) que ya haya(n) sido abonada(s) en concepto de indemnización y justa compensación por el uso de los Productos. Esto se entiende expresamente sin perjuicio del derecho del Vendedor a emprender acciones legales para reclamar compensación por cualquier daño adicional que haya padecido.
- 18.3** Salvo que se pacte lo contrario por escrito en relación con la cláusula aplicable de los Incoterms 2020 que regula la materia, los riesgos de depreciación y deterioro accidental, así como los daños causados por el Producto o a éste, se transmiten al Cliente en el mismo momento en que el Vendedor le comunique que el Producto está a su disposición.
- 18.4** La pérdida o el deterioro del Producto que se produzca después de que haya operado la transmisión de riesgos al Cliente no exime a éste de su obligación de pagar el precio.
- 18.5** De conformidad con lo dispuesto en el Art. 10.8, antes de utilizar los Productos el Cliente debe comprobarlos inmediatamente, examinar el embalaje, custodiar la documentación y comunicar a el Vendedor de inmediato y por escrito cualquier defecto aparente, a efectos de la garantía prestada por el Vendedor; en defecto de lo anterior, los Productos se considerarán aprobados.

19. PROHIBICIÓN DE ACTOS DE DISPOSICIÓN

- 19.1** Hasta que se produzca la transmisión del derecho de propiedad a favor del Cliente, los Productos no podrán ser enajenados, vendidos o transmitidos de ninguna manera, ni constituirse prenda o cualquier otra forma de garantía sobre ellos; si se infringe cualquiera de estas prohibiciones, el Vendedor se reserva el derecho de resolver el Contrato en cuestión con efecto inmediato, al amparo del Art. 1124 del Código Civil y con los efectos previstos en dicho precepto, sin perjuicio de ejercitar cualquier otra acción o fórmula de defensa de sus derechos, tanto en sede civil como penal.
- 19.2** Si cualquier procedimiento de ejecución afectase a Productos que hayan sido entregados, el Cliente deberá ponerlo inmediatamente en conocimiento de El Vendedor mediante carta certificada con acuse de recibo o correo electrónico certificado. Si no se enviase esta notificación, el Vendedor tendrá derecho a resolver el Contrato con efecto inmediato y a retener, en concepto de penalización, las sumas que ya hayan sido abonadas, sin perjuicio de reclamar cualesquiera otros daños y perjuicios y los gastos en que haya debido incurrir.

20. REVENTA

- 20.1** El Cliente se asegurará de que los Productos se vendan a profesionales.
- 20.2** En cualquier caso, en el supuesto de que el Cliente revenda los Productos, el Vendedor no asume responsabilidad de ninguna clase frente a ninguna reclamación o acción de terceros, y el Cliente deberá hacer frente a la responsabilidad que pudiera generarse.

21. CLÁUSULA DE RESOLUCIÓN INMEDIATA - LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

- 21.1** Sin perjuicio en ningún caso del derecho a la indemnización por daños y perjuicios y de cualquier otra disposición contenida, bien en el Contrato o en las presentes Condiciones Generales, el Vendedor quedará facultada para resolver el Contrato individual por causa legal, de conformidad con el Art. 1124 del Código Civil español y con los efectos establecidos en él, mediante la simple comunicación escrita al Cliente, cuando se produzca cualquiera de las siguientes circunstancias:
- a) la cesión del Contrato sin previo consentimiento por escrito del Vendedor;
 - b) incumplimiento por parte del Cliente de los plazos de pago previstos en el Contrato;
 - c) la infracción de las disposiciones incluidas en el Código Ético de BFT S.p.A., al que se refiere el siguiente artículo;
 - d) sentencia condenatoria firme contra los representantes, administradores o accionistas del Cliente, o concurrencia en el Cliente de una situación financiera que pueda poner en riesgo el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del Contrato, o interposición de una acción penal contra sus representantes, administradores o accionistas.
- 21.2** Salvo que las Partes acuerden lo contrario por escrito, el Cliente no tendrá derechos a indemnización por daños y perjuicios, a reducción del precio ni de desistimiento del Contrato distintos de los expresamente previstos en las presentes CG. El Cliente no tendrá derecho a indemnización por daños y perjuicios derivados de interrupciones de la producción, pérdida de tiempo de uso, pérdida de pedidos o de ingresos ni a cualesquiera otros daños o perjuicios, ya sean directos o indirectos.
- 21.3** Queda excluida cualquier responsabilidad de El Vendedor, salvo que se deba a dolo o negligencia grave. Las indemnizaciones que el Vendedor deba satisfacer por los daños que el Cliente acredite haber sufrido no podrán superar una cantidad igual al 5% del precio del Contrato, tal como éste figure en la Confirmación de Pedido.

22. DESISTIMIENTO

- 22.1** El Vendedor está facultado para desistir unilateralmente del Contrato en cualquier momento, con independencia del estado de ejecución en que se encuentre, previa comunicación escrita al Cliente. Este aviso deberá enviarse por carta certificada con acuse de recibo, con una antelación mínima de 60 (sesenta) días a la fecha efectiva del desistimiento.
- 22.2** El desistimiento del Vendedor será efectivo a partir de la fecha que se haya indicado al Cliente en la comunicación a la que se refiere el apartado precedente.
- 22.3** Salvo que el Contrato disponga lo contrario, una vez que el Vendedor desista del Contrato el Cliente no tendrá ningún tipo de derecho a formular ninguna reclamación, incluidas las de naturaleza indemnizatoria, así como las relativas a cualquier importe en concepto de compensaciones, indemnización o reembolso.
- 22.4** El Cliente podrá desistir y apartarse del Contrato si aporta pruebas que acrediten que resulta imposible que el Vendedor cumpla sus obligaciones debido a conductas o actuaciones llevadas a cabo por El Vendedor con dolo o negligencia grave. Si se opera tal desistimiento en ausencia de dicha prueba, El Vendedor quedará facultada para retener y hacer suyos los anticipos del precio que haya recibido, en concepto de compensación por la parte de la prestación del Contrato ya ejecutada. Asimismo, el Vendedor tendrá derecho a reclamar el pago de la parte del precio pendiente de abonar, en concepto de pena convencional, y a reclamar indemnización por los daños y perjuicios sufridos.

23. TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

- 23.1** Al recibir la oferta, y/o registrarse en el Sitio Web del Vendedor, el Cliente presta su consentimiento para el tratamiento de datos personales, de acuerdo con el Art. 13 RGPD - Reglamento (UE) 2016/679 y la legislación nacional en materia de protección de datos, previa lectura de la política de privacidad específica, cuya versión completa se encuentra disponible en el sitio web del Vendedor.

23.2 El tratamiento de los datos personales se lleva a cabo adoptando todas las medidas de protección necesarias para garantizar su seguridad y confidencialidad, de conformidad con lo dispuesto en el RGPD, y con el único fin de poder cumplir eficazmente las obligaciones impuestas por las leyes civiles y fiscales relacionadas con la actividad económica de la compañía, incluida la gestión de los cobros y pagos derivados de la ejecución de los contratos.

El responsable del tratamiento es el Vendedor

Para solicitar información acerca del tratamiento de datos personales, las comunicaciones deben enviarse a la siguiente dirección de correo electrónico privacy@bft-automation.com

La política de privacidad puede descargarse en esta dirección https://www.bft-automation.com/es_ES/policy/politica-de-privacidad/

24. LEY E IDIOMA APLICABLES

24.1 El presente Contrato se rige por el derecho español común, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (Viena - 1980 – CNUCCIM o Convención de Viena).

24.2 Este Contrato y sus anexos están redactados y firmados en inglés y el texto de este Contrato en inglés prevalecerá.

25. SUMISIÓN A TRIBUNALES

25.1 Todas las diferencias que puedan suscitarse entre el Cliente y el Vendedor en relación con estas CG y/o con cualquier Contrato firmado de acuerdo con estas CG, incluidas las relativas a su validez, interpretación, eficacia, ejecución y terminación se someten a la jurisdicción exclusiva de los Tribunales de Barcelona (España), incluyendo expresamente el ejercicio de cualquier reclamación basada en la invocación de la garantía de los Productos.

Como excepción a lo anterior, el Vendedor tendrá derecho a emprender acciones ante los tribunales del partido judicial donde el Cliente tenga su sede.

26. CÓDIGO ÉTICO Y MODELO DE ORGANIZACIÓN, GESTIÓN Y CONTROL

26.1 El Cliente declara conocer la legislación aplicable en materia de responsabilidad empresarial.

26.2 El Cliente manifiesta tener conocimiento de que BFT S.p.A. ha adoptado un Código Ético, de conformidad con las disposiciones normativas aplicables. El Cliente también declara haber leído su contenido, publicado en la página web https://www.bft-automation.com/es_ES/bft/modelo-organizativo-y-codigo-etico/

26.3 El Cliente se compromete a no llevar a cabo y a asegurarse de que sus directivos, empleados y/o colaboradores no lleven a cabo actos o conductas que infrinjan el Código Ético de BFT S.p.A.

26.4 El Cliente también garantiza que ha establecido las medidas adecuadas para garantizar que la actividad desarrollada en el marco de este Contrato se lleve a cabo de conformidad con las disposiciones del Código Ético de BFT S.p.A.

26.5 Si el Cliente infringiera el Código Ético de BFT S.p.A. o cualquiera de sus obligaciones legales en materia de ética, El Vendedor podrá resolver el Contrato de acuerdo con el Art. 1124 del Código Civil español, comunicándolo por escrito al Cliente mediante carta certificada con acuse de recibo, sin perjuicio de su derecho a reclamar indemnización por daños y perjuicios.

26.6 Si se incoase cualquier proceso penal contra el Cliente por la comisión de cualquier delito, deberá notificarse inmediatamente a el Vendedor, que quedará facultada para resolver el Contrato.

26.7 El Código Ético y el Modelo de Organización de BFT S.p.A. pueden consultarse en la dirección: https://www.bft-automation.com/es_ES/bft/modelo-organizativo-y-codigo-etico/

El Cliente es consciente de que la exportación o transmisión de Productos, bien fuera del espacio aduanero de la Unión Europea o bien a determinadas entidades o destinos puede estar sujeta a control por parte de las autoridades competentes. El Cliente declara y garantiza que ha puesto en práctica todas las medidas necesarias para cumplir las legislaciones nacionales vigentes, tanto europea como estadounidense, en materia de control de exportaciones y sanciones económicas internacionales.

Si el Cliente exporta o comercializa los Productos, se compromete a exportarlos o venderlos únicamente a Clientes que no figuren en las listas de personas físicas o jurídicas, entidades y organizaciones a quienes la Unión Europea ha impuesto medidas restrictivas, o bien en la Lista de Ciudadanos Especialmente Identificados y Personas Bloqueadas ("Lista SDN") elaborada por la Oficina de Control de Activos Extranjeros ("OFAC") y, en todo caso, que no sean propiedad o estén controlados por personas o entidades que aparezcan en dichas listas.

El Cliente indemnizará a el Vendedor por cualquier responsabilidad a la que pueda tener que hacer frente como consecuencia de cualquier infracción de las disposiciones legales aplicables en materia de control de exportaciones y sanciones económicas internacionales, relacionadas con los Productos. El Cliente se compromete a trasladar las previsiones de este artículo también a los posibles compradores sucesivos.

Si la concurrencia de uno o más de los siguientes sucesos (en lo sucesivo "Sucesos Eximentes") impide, dificulta gravemente o convierte en excesivamente oneroso el cumplimiento de las obligaciones de El Vendedor:

a. la modificación de la legislación nacional, europea o estadounidense, incluida la adopción de medidas restrictivas o de sanciones económicas internacionales contra terceros países, que repercuta en las obligaciones del Vendedor;

b. la modificación, ampliación, revisión o cualquier otro cambio de interpretación por parte de cualquier tribunal o autoridad administrativa, de las leyes vigentes en la fecha en que el Vendedor haya aceptado los pedidos;

c. La no emisión, por parte de cualquier autoridad competente, de autorizaciones para vender, transmitir o exportar los Productos, cuando lo requiera la legislación aplicable;

d. cualquier otro acontecimiento, con independencia de que sea o no similar a los relacionados anteriormente, y sea ajeno a la voluntad de la parte contra la que se pudiera plantear una disputa en relación con él.

El Vendedor notificará al Cliente dicho acontecimiento por escrito y le consultará para acordar cualquier forma de cumplimiento que resulte útil para garantizar la ejecución correcta y adecuada de las obligaciones pendientes. Se entenderá que, durante el periodo de consulta, queda en suspenso el plazo de cumplimiento de las obligaciones que incumban a cada parte. Si, realizada la consulta, resulta que el Vendedor no puede cumplir sus obligaciones por causa de invalidez o ilegalidad sobrevenida de conformidad con la ley aplicable, se entenderá que el pedido ha quedado cancelado y el Cliente no adquirirá derecho alguno a indemnización o compensación por daños y perjuicios. Si se considera que el cumplimiento de las obligaciones previas para el Vendedor no es ilegal o inválido, pero se ha convertido en imposible o excesivamente oneroso, el pedido quedará en suspenso hasta que el Evento

Eximente haya finalizado y el Vendedor y el Cliente se comprometerán a mitigar cualquier perjuicio derivado de dicha suspensión. Si el Suceso Eximente se prolonga durante un período superior a cuatro meses, se entenderá que constituye un suceso de Fuerza Mayor.

26.8. Cada una de las partes cumplirá sus obligaciones de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y se compromete a respetar la legislación en materia de lucha contra la corrupción y el blanqueo de capitales, en particular la Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código Penal español, la Norma ISO 37001 y cualquier otra ley anticorrupción que resulte de aplicación. En particular, el Cliente se

compromete a cumplir el Código Ético de BFT S.p.A., a instaurar prácticas justas y a actuar, prevenir y luchar contra todas las formas de corrupción, absteniéndose de cualquier conducta u omisión que constituya un acto contrario a las normas anticorrupción. En este contexto, el Cliente autoriza expresamente al Vendedor a realizar todo tipo de auditorías y se compromete a responder de buena fe a cualquier cuestionario relacionado con esta materia. Si se acreditase que se ha llevado a cabo un acto constitutivo de corrupción, o que el Cliente ha incumplido sus obligaciones en la materia, el Vendedor podrá suspender o cancelar los pedidos sin previo aviso ni indemnización y sin perjuicio de los daños y perjuicios a los que el Cliente pueda tener derecho como consecuencia de dicho incumplimiento.

27. FORMACIÓN Y SOPORTE TÉCNICO

27.1 A petición del Cliente, el Vendedor impartirá cursos de formación para el personal del Cliente sobre el uso, mantenimiento y reparación del Producto. Todos los costes y gastos relativos a la organización y realización de dichos cursos correrán a cargo exclusivamente del Cliente y las tarifas para dichos cursos serán las que aplique el Vendedor a dichas actividades en la fecha de solicitud del Cliente.

28. VARIOS

28.1 Si una o varias disposiciones de las presentes Condiciones Generales se considerasen inválidas, nulas o inaplicables por cualquier motivo, las restantes seguirán siendo válidas, eficaces y vinculantes.

28.2 El Cliente no podrá transmitir en ninguna circunstancia los derechos ni las obligaciones derivados del presente Contrato sin el previo consentimiento por escrito de la otra Parte.

28.3 El hecho de que el Vendedor decida no ejercitar un derecho o facultad que le asista, por aplicación de cualquier disposición legal, de las presentes CG o del Contrato, o la mera tolerancia por parte de El Vendedor de un determinado comportamiento del Cliente no podrá considerarse en ningún caso como una renuncia al derecho de invocar y ejercitar los mencionados derechos o facultades. La renuncia expresa a una disposición de las CG únicamente surtirá efectos para el supuesto y la finalidad concretos para los cuales se haya formulado.

28.4 Las Partes son partes contratantes autónomas e independientes, sin relación de dependencia económica.

28.5 Los derechos y obligaciones de las Partes que, por su naturaleza, se entiende que continuarán vigentes incluso después de la terminación del Contrato, seguirán siendo efectivos y vinculantes incluso después de la terminación del Contrato, con independencia del motivo por el cual se produzca dicha terminación.

29. NORMAS TÉCNICAS - SISTEMA DE CALIDAD

29.1 El Cliente reconoce y admite que la gama de Productos está constituida por productos mecánicos, electromecánicos, eléctricos, electrónicos, software y sus accesorios cuya fabricación, comercialización, instalación y mantenimiento están, en la mayoría de los casos, sujetos a normas específicas y que, por tanto, su distribución e instalación requiere la intervención de profesionales cualificados y especializados, que proporcionen a los usuarios finales información completa sobre las características técnicas y de funcionamiento de los Productos, su correcta instalación y seguridad de uso (en particular, normas del Comité Electrotécnico Español y Decretos Legislativos relativos a los sistemas).

En particular, el Cliente reconoce y admite que todos los cierres automatizados se encuentran incluidos en el ámbito objetivo o de aplicación de la Directiva de Maquinaria, con todas las consecuencias legales que ello conlleva para los distribuidores e instaladores, y específicamente las obligaciones en materia de conservación de la ficha técnica del cierre automatizado, de mantenimiento y las relativas a la declaración CE de conformidad, y al igual que los restantes productos destinados a sistemas eléctricos, domótica y seguridad se encuentran dentro del ámbito de aplicación de las normas del Comité Electrotécnico Español y de las Leyes en materia de sistemas eléctricos y/o de seguridad del Estado donde se realice la instalación.

30. SOFTWARE SUMINISTRADO POR EL VENDEDOR

30.1 Si el Producto requiere para su funcionamiento software desarrollado por el Vendedor, ésta proporcionará dicho software al Comprador junto con el Producto, en las condiciones que se indican a continuación.

30.2 El Software, incluyendo las actualizaciones suministradas por el Vendedor, es propiedad exclusiva del Vendedor el Cliente podrá utilizarlo, en calidad de licenciataria, únicamente para operar el Producto junto con el cual fue suministrado y no podrá transmitirlo, divulgarlo o reproducirlo para terceros, ni realizar ninguna modificación o intervención sobre él, salvo que el Vendedor dé su autorización previa y por escrito.

30.3 Si se concede un aplazamiento para el pago del Software (o del Producto al que se destina el software), el Vendedor podrá autorizar el uso de dicho software con carácter temporal y prorrogar dicha autorización una vez que se haga efectiva la cuota correspondiente, llegada la fecha de vencimiento. Se entiende que, una vez que el precio haya sido pagado en su totalidad, no podrá aplicarse ninguna limitación de esta naturaleza.

31. DIVISIBILIDAD

31.1 La ilegalidad, invalidez o nulidad de cualquiera de las cláusulas de estas Condiciones no afectará a la validez y eficacia de las restantes, siempre que los derechos y obligaciones de las partes en virtud de estas Condiciones no se vean afectados de forma esencial. Se entiende por esencial cualquier situación que perjudique gravemente los intereses de cualquiera de las Partes, o que afecte al objeto de estos Términos y Condiciones. Dichas cláusulas deberán ser sustituidas o incluidas en otras que, de acuerdo con la ley, tengan la misma finalidad que la cláusula sustituida. Las partes renuncian a cualquier reclamación por daños y perjuicios que les pudiera corresponder por este motivo.

Leído, ratificado y firmado

Lugar y fecha

De acuerdo con y a los efectos del Art. 5.1 de la Ley 7/1998, de 13 de abril, sobre Condiciones Generales de la Contratación, el Cliente declara expresamente aprobar los siguientes artículos: Art. 4 (Condiciones de entrega); Art. 6 (Obligaciones del Cliente); Art. 8 (Facturación y Pago); Art. 10 (Garantía); Art. 12 (Obligaciones del cliente en caso de defectos y reclamaciones); Art. 14 (Derechos de propiedad intelectual e industrial); Art. 15. (Privacidad e Información Confidencial); Art. 18 (Transmisión de la propiedad); Art. 21 (Cláusula de resolución Inmediata - Limitación de responsabilidad); Art. 22 (Desistimiento); Art. 24 (Ley e idioma aplicables); Art. 25 (Sumisión a Tribunales); Art. 26 (Código ético y modelo de organización, gestión y control).

Leído, ratificado y firmado

Lugar y fecha

Condiciones de venta

Pedidos

Para evitar posibles errores de envío, es conveniente especificar el tipo y el código de los productos en los pedidos telefónicos, whatsapp o mail.

Plazos

En el momento de realizar el pedido Automatismos Pujol facilitará el plazo de entrega previsto.

Expedición

Los productos debidamente embalados serán expedidos de nuestra fábrica de Sallent. PUJOL aplicará un porcentaje sobre la venta en todos sus productos en concepto de acarreos y embalajes.

Transporte

Todos los productos PUJOL cuyo valor de factura sea superior a 100€ se enviarán a portes pagados, a excepción de las exportaciones que se consideran siempre FCA (Free Carrier).

Devoluciones

NO ACEPTAMOS bajo ningún concepto la devolución de material que no cumpla las siguientes condiciones:

La devolución debe efectuarse dentro de los 20 días posteriores a la fecha del albarán de envío. El material devuelto debe estar en perfectas condiciones de aspecto, así como su pintura y embalaje deben ser ORIGINALES. El material no debe haber sido instalado ó colocado en ninguna aplicación, máquina, etc. El material no debe haber sido conectado ó puesto en marcha. No se aceptarán devoluciones a portes debidos, a menos que sean error de PUJOL, y vayan acompañados de la autorización del Departamento Comercial. La devolución debe venir debidamente documentada indicando el motivo de la misma y con una copia de la factura de cargo. No se admitirán devoluciones a ninguna de nuestras Delegaciones. Los envíos deben hacerse a la Central de Sallent.

Obligaciones

Automatismos Pujol. se obliga a la reparación de los equipos sujetos a garantía, previa revisión de éstos por nuestro departamento técnico. Todos los equipos que debido a urgencia se entreguen antes de la decisión de que un equipo está en garantía, se considerarán de momento un pedido normal con cargo. Los equipos defectuosos cambiados bajo garantía quedarán propiedad de Automatismos Pujol. La sustitución de dichos equipos será a cargo del instalador. Los portes del envío serán a cargo de Automatismos Pujol

Anulación

La garantía no cubrirá a los equipos PUJOL en los siguientes casos:

La elección del equipo no ha sido correcta por las características de la puerta. Las instrucciones de montaje y conexión no han sido respetadas. No se ha hecho efectivo el pago del accionador ó equipo.

Condiciones de pago

La primera operación es norma de PUJOL realizarla al contado mediante transferencia. Las operaciones de pago al contado se beneficiarán de un descuento adicional en concepto de pronto pago. Los pagos aplazados se negociarán con nuestro equipo comercial. En el caso de producirse un impagado, por causas ajenas a PUJOL, el cliente debe abonar todos los gastos que produzca la devolución.

Servicio de asistencia técnica pujol

PUJOL ofrece a sus clientes la posibilidad de este servicio para la puesta en marcha o asesoramiento de la instalación vía teléfono con el núm. 902 199 947. En caso necesario se facilitaría formación a los instaladores.

Garantía

Todos los productos PUJOL están garantizados contra cualquier defecto de fabricación por un período de 2 años a partir de la fecha de suministro. En caso de litigio por incumplimiento de estas Condiciones Generales de Venta, estará sometido a la competencia de los juzgados y tribunales de Manresa.

Advertencias para el instalador

ATENCIÓN Es sumamente importante para la seguridad de las personas seguir atentamente las presentes instrucciones. Una instalación incorrecta ó un uso impropio del producto puede causar graves daños a las personas. Guarden las instrucciones para futuras consultas. -Los productos han sido proyectados y fabricados exclusivamente para la utilización indicada en los manuales. Cualquier uso diverso del previsto podría perjudicar el funcionamiento del producto y/o representar fuente de peligro. No instalen el aparato en atmósfera explosiva: la presencia de gases o humos inflamables, constituye un grave peligro para la seguridad. Los elementos constructivos mecánicos deben estar de acuerdo con lo establecido en las Normas EN 12604 y EN 12605. Automatismos Pujol no es responsable del incumplimiento de las buenas técnicas de fabricación de los cierres que se han de motorizar, así como de las deformaciones que pudieran intervenir en la utilización. Automatismos Pujol declina cualquier responsabilidad derivada de un uso impropio o diverso del previsto. Para cada equipo se aconseja usar por lo menos una señalización luminosa, así como un cartel de señalización adecuadamente fijado a la estructura del bastidor, además de los dispositivos indicados. Automatismos Pujol declina toda responsabilidad relativa a la seguridad y al buen funcionamiento de la automatización si se utilizan componentes de la instalación que no sean de producción propia. Para el mantenimiento utilicen exclusivamente piezas originales Automatismos Pujol. No efectúen ninguna modificación en los componentes que forman parte del sistema de automatización. El instalador debe proporcionar todas las informaciones relativas al funcionamiento del sistema en caso de emergencia y entregar al usuario del equipo "la guía para el usuario" que se adjunta al producto. Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro. No permitan que niños y personas se detengan cerca del producto durante su funcionamiento. Mantengan lejos del alcance los niños, los telemandos o cualquier otro emisor de impulso, para evitar que la automatización pueda ser accionada involuntariamente. Quiten la alimentación eléctrica antes de efectuar cualquier intervención en la instalación. Coloquen en la red de alimentación de la automatización un interruptor omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3mm. Se aconseja usar un magnetotérmico de 6A con interrupción omnipolar. Comprueben que la instalación disponga línea arriba de un interruptor diferencial con umbral de 0,03 A. Verifiquen que la instalación de tierra esté correctamente realizada y conecten las partes metálicas del cierre. Los dispositivos de seguridad (norma EN 12978) permiten proteger posibles áreas de peligro de Riesgos mecánicos de movimiento, como por ejemplo aplastamiento, arrastre, corte.

Condiciones de las devoluciones para abonar

- La devolución debe efectuarse dentro de los 20 días posteriores a la fecha del albarán de envío, para poder realizar el abono íntegro del valor facturado.
- Pasado este tiempo establecido anteriormente se acepta la devolución de material hasta 75 días a partir de la fecha del albarán de envío, el importe máximo a abonar en este caso es del 80% del valor facturado.
- El abono se realizará sobre el valor del material facturado no sobre otros conceptos de la factura.
- Si la devolución es a causa de un error de AUTOMATISMOS PUJOL, se abonará el 100% incluyendo los conceptos de la factura vinculados al material devuelto.
- El material devuelto debe estar en perfectas condiciones de aspecto, así como su pintura, instrucciones y embalaje deben ser ORIGINALES.
- El material no debe haber sido instalado ó colocado en ninguna aplicación, máquina, etc.
- El material no debe haber sido conectado ó puesto en marcha.
- El material a abonar debe ser standard. No es posible abonar un especial, personalizado o cortado a medida que no permita entrar directamente en nuestro inventario.
- En caso de material incompleto se pasará un cargo por el valor correspondiente al material que se deba sustituir para dejarlo en buen estado y se descontará este importe sobre el importe abonado. Si aun así es imposible dejarlo como nuevo NO aceptará la devolución del material.
- En caso que la reparación del material exceda el valor del material devuelto no se aceptará la devolución.
- La devolución debe venir debidamente documentada con el impreso que se incluye en el catálogo general para abonos y reparaciones, indicando el motivo de la misma y con una copia de la factura de cargo.
- Las devoluciones de material deben realizarse a nuestra sede central. En caso de devolución a una delegación el abono se realizará cuando el material llegue a nuestra central.
- No se aceptarán devoluciones a portes debidos, a menos que sean error de AUTOMATISMOS PUJOL, y vayan acompañados de la autorización del Departamento Comercial.
- NO ACEPTAMOS bajo ningún concepto la devolución de material no cumpla con estas condiciones aunque esté dentro del periodo autorizado de devolución.
- Si la devolución está motivada por un defecto de fabricación debe comunicarse previamente, se registrará por las condiciones de reclamación por garantía, y debe disponer del número de seguimiento suministrado en la reclamación.

Procedimiento y condiciones de las garantías

- Se considera material en garantía cuando existe un defecto de fabricación. AUTOMATISMOS PUJOL garantiza contra cualquier defecto de fabricación sus accionadores para puertas, equipos eléctricos y complementos por un periodo de 2 años a partir de la fecha de suministro.
- La garantía de un material cubre su reparación sin cargo, pero no la sustitución del material por otro nuevo.
- Si excepcionalmente se debe sustitución por un material nuevo sólo se efectuará cuando el material haya estado montado menos de 15 días, y así se determine en fábrica. Un material que ha funcionado se considera una reparación en garantía.
- Todos los equipos que debido a urgencia se entreguen antes de la decisión de que un equipo está en garantía, se considerarán de momento un pedido normal con cargo y quedarán pendientes de facturar. Si en la posterior revisión se considera que es garantía se realizará un abono.
- Las condiciones en que se efectúa la garantía son las indicadas en los manuales de instrucciones y las condiciones de venta detallados en el catálogo.
- La garantía no cubre nunca el desplazamiento ni los gastos adicionales al mismo, la sustitución es a cargo del instalador.
- Todas las devoluciones de material defectuoso deben realizarse a fábrica.
- Para aceptar los portes del envío a cargo AUTOMATISMOS PUJOL es necesario disponer de la autorización previa de devolución, indicando el nº en la hoja de devolución.
- Todo el material que se devuelva debe venir correctamente documentado con la hoja de devolución que se facilita al respecto, incluida al final de la tarifa de precios de venta.
- La consideración de si un material cumple los requisitos de garantía se determinará previa revisión de estos equipos por nuestro departamento técnico.
- Los equipos defectuosos cambiados bajo garantía quedarán propiedad de AUTOMATISMOS PUJOL.
- La garantía no cubrirá a los equipos PUJOL en los siguientes casos:
 - La elección del equipo no ha sido correcta por las características de la puerta.
 - Las instrucciones de montaje y conexión no han sido respetadas.
 - Los accionadores han sido conectados a equipos eléctricos o complementos no homologados por AUTOMATISMOS PUJOL.
 - Un accionador ha sido abierto, desmontado y manipulado indebidamente.
 - Los accionadores han sido aplicados en usos distintos para los que han sido diseñados.
 - El accionador o equipo no se ha hecho efectivo (no se ha pagado).

Terms and Conditions

1. DEFINITIONS

For the purposes of the interpretation of these general terms of sale (the “**General Terms**” or “**GT**”) the terms indicated below will have the meaning attributed to them, with the singular including the plural and vice versa:

- **Contract:** the set of contractual documents that regulates the relationship between the Seller and the Client, including the documents, on paper, digital and/or on another lasting medium, even via the internet, required and/or cited by these General Terms, as well as the Offer and these General Terms together with the respective Annexes;
- **The Seller:** AUTOMATISMOS PUJOLS SL, with registered office C/Independencia, 8 - P.I. Plans de la Sala 08650, Sallent (Barcelona), VAT no. B-65189300, registration number at the Registradores Mercantil de España B-386896;
- **Client:** the company and/or professional who enters into the Contract with the Seller;
- **Special Terms of Contract:** the document (identifiable also in the offer of the Seller expressly citing the General Terms of Contract) containing the technical and operational specifications of the Products subject to the Contract as well as any provisions that derogate the General Terms;
- **Effective Date:** the date of entering into the Contract in accordance with Art. 3 of the GT;
- **Force Majeure:** any objective and unforeseeable event or circumstance, outside the control of the affected Party, that could not be reasonably avoided and that has the effect of impeding a Party in fulfilling one or all of its obligations envisaged by the Contract;
- **Working Day:** any calendar day from 8am to 6pm, with the sole exception of Saturdays and Sundays and other national public holidays in Spain;
- **Instructions for Use:** any installation, use and maintenance instructions attached to the Contract by the Seller;
- **Applicable Laws** means domestic or state and/or European legislation, even regional, provincial and municipal, orders, decrees, regulations and rules of any public authority having jurisdiction over the execution of the obligations of the Parties indicated in the Contract;
- **Sale Offer:** this means the document prepared by the Seller containing the Product characteristics, the prices, the validity of the offer and the attached General Terms;
- **Party or Parties:** individually the Seller and the Client and, jointly, both;
- **Product(s):** the product sold by the Seller by way of each Contract;

2. SCOPE OF APPLICATION OF GENERAL TERMS

- 2.1** These General Terms apply to every Contract entered between the Seller and the Client, for the sale of the Products.
- 2.2** Any derogations, modifications and/or additions to the GT will only be valid if accepted in writing by the Seller. The GT remain valid and effective even if the Seller carries out, without reserves, a supply or a performance, despite being aware of different or contrary terms of the Client. The Client recognises that these General Terms are binding even if its order or correspondence contrasts with them.
- 2.3** In addition to these General Terms, each Contract between the Seller and the Client will be regulated by the Special Terms indicated in the Seller Order Confirmation. If there is any conflict between the General Terms and the Special Terms contained in the Offer and/or in the Order Confirmation, the latter will prevail over the General Terms.
- 2.4** These General Terms are available on the website www.automatismospujol.es. (http://www.automatismospujol.es/arxiusb/pdf/descarrega/59_document.pdf).
- 2.5** No terms of any nature affixed on orders and/or other documents sent by the Client will be applicable unless expressly accepted in writing by the Seller, as those different terms are not binding even by virtue of tacit consent.

3. CONCLUSION OF CONTRACT

- 3.1** Offers sent by the Seller, even by way of its agents, representatives or distributors, constitute a mere solicitation of a purchase order which is not binding for the Seller, also with reference to specifications and/or data relating to the Products. Sales offers made by the Seller are exclusively valid for a period of 30 calendar days with effect from the date of the same and will be understood to be valid only for the entirety of the Products included in the same, with no possibility of partial acceptance. Orders must be sent in writing (by e-mail with proof of receipt) by the Client to the Seller, indicating the Product code, article and ordered quantity, as well as the Client's full, exact and truthful tax details, attaching a copy of these GT duly signed and the Special Terms. The Client undertakes to communicate immediately any change to its contact details and/or tax data to the Seller.
- The purchase order sent to the Seller by the Client constitutes an irrevocable offer having a term of 30 (thirty) days with effect from its receipt. Purchase orders accepted by the Seller with the Order Confirmation may not be cancelled or modified by the Client without the written consent of the Seller. The transmission of the Client's purchase order, by the aforementioned methods, involves full acceptance of these GT. The Seller reserves the right to add, modify or remove these GT, in whole or in part, up until the Contract with the Client has been finalised in accordance with Art. 3.2 below.
- 3.2** The sales Contract is understood to be finalised once 8 (eight) days have elapsed from the date of receipt by the Client of the Seller Order Confirmation, also containing the Special Terms of Contract.
- 3.3** The Contract must be signed by persons having the necessary powers, recorded by a power of attorney or proxy.
- 3.4** The sales Contract finalised following the Order Confirmation replaces any other commitment, contract or understanding, written or verbal, made previously between the Parties.

4. DELIVERY TERMS

- 4.1** The terms and methods of delivery are those indicated in the Order Confirmation. If the delivery terms and methods are not indicated, the Seller undertakes to deliver the Products as soon as possible. For multiple deliveries, if some Products are unavailable, the Seller may make the partial delivery of the available Products once the price for the specific Contract has been paid.
- 4.2** The delivery terms do not constitute essential terms in accordance with Art. 1125 of the Spanish Civil Code and, in any case, they do not include transportation times; the Seller does not accept any liability for delays due to the carrier/transporter.
- 4.3** For the purposes of respect of the delivery terms, the Client must have fulfilled its obligations that make it possible to execute them, therein including providing the necessary documentation and making payment of what is due; in the event of a delay by the Client, the delivery term will be extended correspondingly.
- 4.4** In no case will any delays by the Seller in delivering the Product entitle the Client to terminate the Contract and/or to claim any compensation for damages; the Client hereby waives in advance the right to make any dispute, demand, objection and/or counter-claim in that regard.

- 4.5 If the Client is aware that it is unable to receive the Products, it must promptly inform the Seller, indicating the reason for that impossibility and an appropriate period in which it expects to be able to receive the Products.
- 4.6 If the delivery is delayed for a reason attributable to the Client, the cost for storing the Products at the Seller will be charged to the Client itself, in the sum of €100.00 (one hundred Euros) per day of delay, notwithstanding that the risk of damage, depreciation, loss and/or theft of the same will transfer to the Client commencing from the agreed delivery date. If the Products are not collected or if the Client unjustifiably refuses to collect the Products, the Seller will have the right to terminate the Contract, retaining the sums received; it may demand the full payment of the balance of the price, as well as sell the Products in question to third parties.
- 4.7 The Client confirms receipt of the Products by signing the delivery note for the same.

5. PACKAGING

- 5.1 The cost of standard packaging used by the Seller is included in the Product price. The use of special packaging may be agreed in writing, with costs borne by the Client.
- 5.2 In any case, the Seller reserves the right to determine the best type of packaging, taking account of the transportation requirements, subject to specific needs of the Client specified in the purchase order and accepted by the Seller in the Order Confirmation.

6. CLIENT'S OBLIGATIONS

- 6.1 Without prejudice to all other obligations in accordance with these GT and the Contract, the Client must:
- pay the Price indicated in Art. 7;
 - be in possession of the facilities and means necessary for the correct use of the Products, know their characteristics and possess the necessary knowledge and technological capacity, in conformity with the Instructions for Use, which it hereby undertakes to respect;
 - facilitate, in any possible form, installation and testing work, where envisaged;
 - use specialist companies for maintaining the Product;
 - comply with and respect all legislation and regulations on the sale of the Products, including good commercial practices;
 - indemnify and hold harmless the Seller from and against any direct or indirect damage, loss, cost or charge, incurred by the Seller due to any violation of the GT or the applicable legislation by the Client.
- 6.2 The Seller will not be liable in any way for the delivery of Products that are not compliant with the technical requirements and standards in force in the Client's country of destination, as it is the Client's exclusive responsibility to identify the technical requirements and standards in force in the country of destination of the Products.

7. PRICE AND PAYMENT TERMS

- 7.1 The Seller will apply the price indicated in the Contract. If the price is not expressly indicated, the price applied by the Seller for the Product in question will apply, according to the price list in force.
- 7.2 If changes occur to the circumstances and conditions that affect the formation of the price (in particular, foreign exchange fluctuations or changes of taxes, duties and customs fees, increase in the cost of raw materials, metals, fuels or other costs related to production) entering into force in the period between the Seller offer and the delivery date, the Seller will have the right to adjust the prices applied to the Products, notifying the Client thereof.
- 7.3 The price is always shown in Euros and does not include any applicable legal VAT (VAT excluded).
- 7.4 Unless otherwise agreed in writing with the Client, the prices are understood to be for goods with standard packaging included, excluding transportation, at one of the sites of the Seller communicated by back office.
- 7.5 Unless otherwise agreed in writing with the Client, the Client bears the costs of customs fees, taxes and duties of any nature and type and the costs however due in relation to the Contract. The Client shall reimburse any sums paid in advance by the Seller as payment for the aforementioned items.
- 7.6 Any complaints or disputes will not in any case entitle the Client to defer or omit the payment or reduce the price.

8. INVOICING AND PAYMENT

- 8.1 The payment terms and methods are indicated and/or cited in the Order Confirmation.
- 8.2 Unless otherwise agreed in writing between the parties, Payments shall be made within thirty (30) calendar days of the invoice date without deduction or set-off in accordance with Article 4 of Act 3/2004, of December 29, establishing measures to fight late payment in commercial transactions ("Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales", hereinafter "Act 3/2004").
- 8.3 For payments made by bank transfer, only the actual date of credit of the amount to the bank account of the Seller will be relied upon, using the bank details indicated in the invoice.
- 8.4 In the event of a payment delay and/or irregularity by the Client, the Seller will have the right to apply default interest on the amount still due, to the extent envisaged by law in accordance with Article 1108 and ff. of the Spanish Civil Code and Articles 7 and ff. of Act 3/2004 (i.e. the interest rate applied by the European Central Bank to its most recent main refinancing operation carried out before the first calendar day of the half-year in question plus at least eight percentage points), 2 without prejudice, in any case, to the right of the Seller to claim compensation for the greater damage suffered. In the event of lack of, irregular or delayed payment, any sum due in any capacity from the Client to the Seller will also become immediately payable.
- 8.5 Any lack of or delayed payment, even partial, of the agreed price will entitle the Seller to suspend the execution of the Contract until the sums due have been paid in full or to terminate the Contract with all legal consequences; this also applies if the Contract involves the split delivery of the Products or the payment of an advance prior to delivery.
- 8.6 In any case, the Seller will have the right to suspend the execution of the Contract or to terminate the same if the financial and/or equity conditions of the Client are likely to endanger the respective payment or when the Client has not made the prompt and exact payment of Products already delivered by the Seller, even as part of previous supplies.
- 8.7 In no case will defects and/or deformities of the Products, even if recognised by the Seller, or delivery delays, or lack of or delayed collection by the Client grant to the latter the right to suspend the payments due to the Seller by virtue of the Contract or other contractual relationships ("solve et repete" clause).
- 8.8 The Seller reserves the right to defer or terminate the special terms of payment granted to Customer in case of significant change in any of the criteria that justified the granted of the special terms, and for instance the degradation of the Customer's financial situation, the withdrawal of guarantees, late payment, unfair behaviour by the Customer towards the Seller.

9. EVALUATION OF NEW CLIENTS

- 9.1. In the case of a new Client or in the case of an Order placed by a Client regarding whom the Seller's insurer has issued a negative opinion, the amount due shall be paid prior to delivery or Seller may require an advance payment from such Client. The Seller may grant the Client specific payment terms after prior analysis of the Client's solvency by the insurer or by the Seller's accounting department.

10. WARRANTY

- 10.1 The Products supplied by the Seller are manufactured, packaged and sold in conformity with the industry regulations in force in Spain.
- 10.2 The Seller also guarantees that the Products are compliant with the technical specifications contained in the Order Confirmation and is liable only in relation to deformities of the Products with respect to the aforementioned technical specifications.
- 10.3 Unless otherwise agreed between the Parties, the Products are covered by a warranty for defects in accordance with the law for a period of 24 months from the relevant acceptance (the "Warranty Period").
- 10.4 The warranty covers only manufacturing defects of the Products and defects relating to the materials used, not including alterations of the Products caused by improper use by the Client or by negligence, voluntary damage, incorrect mechanical and/or electrical and/or electronic and/or software installation after the sale made by the Seller, tampering, inadequate or improper attempted repairs carried out by unauthorised personnel external to the Seller, use of unoriginal spare parts and, more generally, all defects not attributable to the Product originally delivered.
- 10.5 The subject of the warranty concerns only the composition and replacement materials of the Product(s) as well as the labour of the manufacturer and/or the support centre authorised by the same to repair the goods.
- 10.6 In the event of a fault with a Product installed by the Client (component, installation kit, installation accessories) the labour necessary to disassemble, re-assemble and reconfigure the Product within the same is also always excluded, along with any accessory cost incurred by the Client.
- 10.7 To exercise the warranty or right of withdrawal, the original pack and complete packaging must be retained, along with the manuals and all original accessories present in the pack when the Product is purchased.
- 10.8 The Client must promptly check before using the Products that they are intact and free from defects. The burden of proof in relation to the date of discovery is held by the Client.
Unless otherwise agreed in writing between the Parties, all accessory costs for the replacement interventions will be at the expense and risk of the Client.
- 10.9 The warranty is always and, in any case, excluded if the defects and/or deformities reported by the Client have been determined by the following causes:
- I) installation of the Product not compliant with the instruction manual provided by the manufacturer of the same or by the Seller (on paper and/or by digital medium); in particular, without limitation of the foregoing, the Seller does not accept any liability in the event of a failure to respect the instructions for assembly and electrical connection or the electrical regulations or other specific rules in force at the time of installation as well as if accessories and mechanical components have been installed, used or connected which do not comply with the diagrams and types of connections for which they were designed;
 - II) use of the Product not compliant with its intended use or limits on use, as indicated in the technical documentation attached to the Product itself and in any case supplied by the Seller upon request, even before the supply;
 - III) lack of ordinary maintenance as indicated in the technical documentation attached to the Product or as regulated by the applicable regulations in force;
 - IV) faults due to external agents such as: electrical discharges, tampering, even accidental, knocks and falls, even accidental, exposure to liquids, humidity, steam, acids and any substance likely to damage the product, use in extreme environmental or thermal conditions, floods or other natural disasters;
 - V) removal or voluntary deletion of the serial number affixed on the Product;
 - VI) storage and/or custody of the Products in places and/or with methods that are unsuitable for their perfect conservation.
- 10.10 The repair or replacement of the Products during the Warranty Period does not involve any extension of the expiry date of the warranty and no compensation is provided for the period of non-use of the Product.

11. DEFECTS AND COMPLAINTS

- 11.1 In relation to defects and complaints regarding the Product, it is specified that:
- a) any packaging defects must be reported in writing, under penalty of forfeiture, upon delivery;
 - b) no complaint about the quality and/or integrity of the Product and its packaging will be permitted if the Client fails to make the Product available for the necessary assessments.
- 11.2 The Client is obliged to store the Product that it assumes to be defective in an adequate location, making it available for the appropriate investigations and, in any case, doing everything necessary to reduce the risks of its further deterioration.
- 11.3 Upon discovering the defects, the Client must immediately stop using the Product that it presumes to be defective and take all necessary measures to reduce any damage.
- 11.4 Any failure to submit complaints or disputes within the periods indicated above and/or any use of the Product by the Client despite discovering the defects constitutes unconditional acceptance of the Product itself and a waiver of the right to make any related complaint and/or dispute.

12. CLIENT'S OBLIGATIONS IN THE CASE OF DEFECTS AND COMPLAINTS

- 12.1 The Purchaser must, in respect of the terms and conditions indicated in Articles 9 and 10, notify promptly all defects, including any apparent defects relating to quality and quantity.
- 12.2 For defects that may cause damage, the aforementioned communication must be given by the Client to the Seller immediately.
- 12.3 Any communication relating to defects of the Products must contain a description of each defect identified.
- 12.4 If the Client fails to make the communication in the set terms, it forfeits the right to use the warranty.
- 12.5 If the Client has notified of the defects in the set terms but no defect is ascertained, the Seller may reject the complaint.
- 12.6 The Seller will not be liable towards the Client or third parties for any direct or indirect damages to persons or property or animals caused by use of the Product for purposes not appropriate to its nature and/or capacity and/or if the Product is used beyond its range or in the case of forced interruption of its use, as well as resulting from a failure to respect all requirements indicated in the instruction manual, with particular regard to the warnings on installation, configuration, use, maintenance and safety.

13. FORCE MAJEURE

- 13.1** The Seller will not be liable for any delay in deliveries or for a breach caused directly or indirectly by:
- a) Force Majeure events (including, by way of example and not by way of limitation, measures of the public authorities, wars, acts of terrorism, revolts, revolutions, strikes or other labour disputes, fires, floods, sabotage, nuclear incidents, earthquakes, storms, infectious diseases, epidemics or pandemics, quarantine or other viral outbreaks);
 - b) circumstances, beyond the control of the Seller, that prevent the procurement of labour, materials, raw materials, components, systems in general, energy, fuel, means of transport, authorisations or government provisions.

14. INTELLECTUAL AND INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS

- 14.1** The intellectual and industrial property rights which, by way of example but without limitation, include data, designs, advertising brochures and technical documents, are owned entirely and exclusively by the Seller and their communication and use as part of these GT does not create any right or claim for the Client. The Client undertakes not to complete any act incompatible with the possession of the intellectual property rights.
- 14.2** The Client undertakes, in particular:
- a) to treat the information, data, designs, know-how and documents received and/or learned from the Seller as confidential;
 - b) to limit the use of those information, confidential documents and respective accesses to purposes relating to the execution of the Contract;
 - c) not to reproduce, without the prior written agreement of the Seller, the confidential information and documentation;
 - d) to recognise that the Seller is the exclusive holder of the trademark of the Products, where applicable;
 - e) not to use or register trademarks similar to and/or mistakable with the trademark of the Products.

15. PRIVACY AND CONFIDENTIAL INFORMATION

- 15.1** The Parties recognise that each of them may, during the execution of the Contract, reveal to the other confidential information relating to its business. Each Party undertakes to keep that information confidential and not to reveal the content of the same to third parties, to use that information only for the purposes of the Contract and to return the documents received which contain confidential information promptly at the request of the other Party.
- 15.2** That confidentiality obligation is understood to be extended to the representatives, consultants, auxiliaries, officers and third parties used by the Parties in executing the Contract.

16. SAFETY RULES

- 16.1** The Products are constructed in respect of Spanish safety legislation. The Client is exclusively responsible in relation to the legislation on safety and protection of public health in force in the country of destination, in which the Product is to be used; any cost relating to the conformity of the Product with the legislative provisions of the country of destination will be borne exclusively by the Client.

17. HARDSHIP

- 17.1** In case of an unforeseeable financial or material circumstances (the "Unforeseeable event") related to the sale by the Seller of Products covered by the GTC, resulting in the execution of any of the Parties obligations to become excessively expensive, the Parties undertake to renegotiate in good faith the term of their agreement. During the negotiation, the Parties will suspend their respective obligations related to the sale of the Products concerned by the Unforeseeable event. If Parties fail to reach an agreement, they would have to mutually agree to terminate the agreement.

18. TRANSFER OF OWNERSHIP

- 18.1** The Product delivered to the Client will remain the property of the Seller until the latter has received full payment of the price. The retention of title will not in any way affect the transfer of risks. Until the full price has been paid for the Products, even in the case of deferred payments, the Client will be considered the simple holder of the same and must therefore store them with all due diligence in accordance with Art. 1766 of the Spanish Civil Code. The Client authorises the Seller to complete, at the Client's expense, every formality necessary to ensure the retention of title is enforceable on third parties.
- 18.2** Any non-payment of even just one instalment exceeding the legal limits of tolerance will be considered a severe and essential infringement of the contract and will entitle the Seller to terminate the Contract in accordance with Art. 1124 of the Spanish Civil Code. In any case, the Parties agree that the instalment(s) paid will be retained by the Seller by way of indemnity and fair compensation for use of the Products. This is expressly without prejudice to the right of the Seller to take legal action for compensation for any greater damage suffered.
- 18.3** Unless otherwise agreed in writing in relation to the applicable Incoterms 2020 clause, the risk of depreciation and accidental deterioration, as well as damage caused by or to the Product, transfers to the Client at the same time as the Seller communicates that the Product is available to it.
- 18.4** The loss or deterioration of the Product occurring after the transfer of risks to the Client does not release the latter from its obligation to pay the price.
- 18.5** In conformity with the provisions of Art. 10.8, the Client must check the Products promptly before using them, examining the packaging, taking custody of the documents and communicating immediately in writing to the Seller any ascertainable defects, for the purposes of the warranty provided by the Seller; failing that, the Products will be considered to be approved.

19. PROHIBITION ON ACTS OF DISPOSAL

- 19.1** Until the time of transfer of ownership to the Client, the Products may not be alienated, sold or transferred in any way or delivered on pledge or in guarantee; if the aforementioned prohibitions are violated, the Seller reserves the right to terminate the respective Contract with immediate effect in accordance with and for the effects of Art. 1124 of the Spanish Civil Code, without prejudice to the exercise of any other action or protection both in the civil and criminal venue.
- 19.2** If any enforcement procedures affect the delivered Products, the Client must immediately inform the Seller by recorded delivery letter with notice of receipt or certified email. Failing that, the Seller will have the right to terminate the Contract with immediate effect, retaining by way of penalty any sums already paid and without prejudice to further damages and the recovery of costs incurred.

20. RESALE

- 20.1** The Client shall ensure that the Products are sold to professionals.
- 20.2** In any case, in the event of resale of the Products by the Client, the Seller will not be liable for any claim or action of third parties, such eventual liability being fully covered by the Client.

21. EXPRESS TERMINATION CLAUSE - LIMITATION OF LIABILITY

- 21.1** Without prejudice in any case to the right to compensation for damage and any other provision of the Contract or these General Terms, the Seller will be entitled to terminate the individual Contract by law in accordance with and for the effects of Art. 1124 of the Spanish Civil Code, by simple written communication to the Client, in the following circumstances:
- a) assignment of the Contract without the prior written consent of the Seller;
 - b) lack of respect, by the Client, of the payment terms envisaged in the Contract;
 - c) violation of provisions of the Code of Ethics of BFT S.p.A., indicated in the following article;
 - d) final conviction ruling against the representatives, directors and/or shareholders of the Client or if the Client's financial situation is likely to endanger the fulfilment of its obligations under the Contract or if criminal action is brought against its representatives, directors and/or shareholders.
- 21.2** Unless otherwise agreed in writing between the Parties, all rights to compensation for damages, reduction of the price and withdrawal from the Contract that are not expressly cited in these GT are excluded for the Client. The Client is not entitled to compensation for any damage consequent to the suspension of production, loss of enjoyment, loss of orders, loss of earnings and/or other direct or indirect damages.
- 21.3** Any liability of the Seller is excluded, except where this is due to wilful misconduct or gross negligence. Any compensation that the Seller is required to pay for any damage proven by the Client may not exceed an amount equal to 5% of the price of the Contract as indicated in the Order Confirmation.

22. WITHDRAWAL

- 22.1** The Seller will have the right to withdraw unilaterally from the Contract at any time, irrespective of the execution status of the same, with prior written notice to be sent to the Client, by recorded delivery letter with notice of receipt, at least 60 (sixty) days before the effective date of the withdrawal.
- 22.2** The withdrawal of the Seller will have effect from the day indicated to the Client as the effective date of the withdrawal in the aforementioned communication.
- 22.3** Unless otherwise envisaged in the Contract, after the withdrawal by the Seller any right of the Client to any claim, even for compensation, as well as any fee or indemnity and/or reimbursement, is excluded.
- 22.4** The Client may withdraw from the Contract if it provides proof that the performance of the Seller is impossible due to wilful intent or gross negligence of the Seller. Failing that, the Seller will have the right to retain the advances received by way of indemnity for executing the Contract in relation to the part of the performance provided, to claim the payment of the residual price by way of conventional penalty and to claim compensation for damages suffered.

23. PERSONAL DATA PROCESSING

- 23.1** Upon receiving the offer and/or registering to the Seller Website, the Client expresses its consent to personal data processing, in accordance with Art. 13 GDPR - Regulation (EU) 2016/679 and the national legislation on data protection, subject to reading the specific privacy policy available in the full version on the Seller Website.
- 23.2** Personal data are processed in respect of every precautionary measure to guarantee their security and confidentiality, in conformity with the provisions of the GDPR, and for the sole purpose of being able to fulfil effectively the obligations envisaged by the civil and fiscal laws connected to the economic activity of the company, therein including the management of receipts and payments deriving from the execution of contracts. The Data Controller is the Seller.
- To obtain information on personal data processing, communications should be sent to the following email address privacy@bft-automation.com. The privacy policy can be obtained from this address https://www.bft-automation.com/es_ES/policy/politica-de-privacidad/

24. APPLICABLE LAW AND LANGUAGE

- 24.1** This Contract is regulated by Spanish general law ("derecho español común"), excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Vienna – 1980 – CISG).
- 24.2** This Contract and its annexes are drafted and signed in English and the text of this Contract in English is the only one upon which reliance will be made.

25. COURT WITH JURISDICTION

- 25.1** All disputes that may arise between the Client and the Seller in relation to these GT and/or any Contract signed in accordance with these GT, including those relating to their validity, interpretation, effectiveness, execution and termination, will be subject to the exclusive jurisdiction of the Court of Barcelona (Spain), also for the exercise of any actions aimed at invoking the warranty for the Products.
- In derogation of the foregoing, the Seller will have the right to take action before the Court in the area in which the Client is based.

26. CODE OF ETHICS AND ORGANISATION, MANAGEMENT AND CONTROL MODEL

- 26.1** The Client declares to be aware of the legislation in force on corporate liability
- 26.2** The Client acknowledges that BFT S.p.A. has adopted a Code of Ethics in conformity with the applicable provisions. The Client also declares to have read its text, published on the website https://www.bft-automation.com/es_ES/bft/modelo-organizativo-y-codigo-etico/
- 26.3** The Client undertakes not to implement and to ensure that its directors, employees and/or collaborators do not implement acts or behaviours that violate the Code of Ethics of BFT S.p.A.
- 26.4** The Client also guarantees that it has established suitable measures to guarantee that the activity under this Contract is carried out in conformity with the provisions of the Code of Ethics of BFT S.p.A.
- 26.5** In the event of a breach by the Client of the Code of Ethics of BFT S.p.A. or of its legal obligations in regard to ethics, the Seller may terminate the Contract in accordance with Art. 1124 of the Spanish Civil Code, giving simple written communication thereof to the Client by recorded delivery letter with notice of receipt, without prejudice to the right to compensation for damages.
- 26.6** Upon the opening of any criminal proceedings against the Client for crimes the Seller must be notified immediately and it will have the right to terminate the Contract
- 26.7** The Code of Ethics and the Organisation Model of BFT S.p.A. can be found at this address: https://www.bft-automation.com/es_ES/bft/modelo-organizativo-y-codigo-etico/
- The Client is aware of the fact that the export or transfer of Products outside the European Union customs market or to certain entities/certain destinations may be subject to control by the competent authorities and it declares and warrants that it has implemented all measures necessary to respect the national, European and US legislation in force on export controls and international economic sanctions.

If the Products are exported or transferred by the Client, the Client undertakes to export or transfer those Products to Clients that are not included in lists of natural or legal persons, entities or organisations subject to restrictive measures by the European Union and/or in the List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons ("SDN List") prepared by the Office of Foreign Assets Control ("OFAC") and that they are not owned or controlled by persons or entities appearing in those lists.

The Client will indemnify the Seller from any liability that may be incurred by the Seller through any violation of the provisions applicable from time to time on the control of exports and international economic sanctions in relation to the Products. The Client undertakes to transfer the provisions of this article also to any sub-purchasers.

If the fulfilment of the obligations by the Seller is impeded, aggravated or made excessively onerous due to the occurrence of one or more of the following events (hereafter "Exempting Events"):

- a. modification of the national, European or US legislation, including the adoption of restrictive measures or international economic sanctions against third countries, having an impact on the obligations of the Seller and/or
- b. modification, extension or revision or any other change in interpretation, by any court or administrative authority, of the laws in force at the date of acceptance of the orders by the Seller;
- c. lack of issuance, by any competent authority, of authorisations to sell, transfer or export the Products, where envisaged by the applicable laws;
- d. any other event, whether or not it is similar to those indicated above, beyond the control of the party against which the respective dispute could be brought, the Seller will notify that event in writing to the Client and will consult the same to identify any fulfilment useful for guaranteeing the correct and precise execution of the existing obligations. The execution of the respective obligations will be understood to be suspended during the consultation period. If, after the consultation, it emerges that the obligations of the Seller cannot be executed due to intervening invalidity or unlawfulness in accordance with the applicable law, the order is understood to be terminated and the Client does not accrue any right to compensation for damages. If the fulfilment of the existing obligations for the Seller is not considered illegal or invalid but has become impossible or excessively onerous, the order will be suspended until the Exempting Event has ended and the Seller and the Client will undertake to mitigate any prejudice deriving from that suspension. If the Exempting Event continues beyond a period of four months, the same will constitute an event of Force Majeure.

- 26.8.** Either party shall perform its obligations in compliance with the applicable laws and regulations and undertakes to respect anti-corruption and money laundering applicable laws, in particular the Organic Act 10/1995, dated November 23, on the Spanish Criminal Code, the Standard ISO 37001 and any other applicable anticorruption laws. Especially, the Client undertakes to comply with Code of Ethics of BFT S.p.A. and to implement fair practices and to act, prevent and fight against all forms of corruption and not to do anything actively or passively that will constitute an act of anti-corruption. In this frame, the Client expressly allows the Seller to perform any audit and agrees to respond in good faith to any related questionnaire. In case of proven act of corruption or breach by the Client of these obligations, the Seller may suspend or terminate orders without notice or compensation and subject to any damages to which the Client may be entitled as a result of such breach.

27. TRAINING AND TECHNICAL SUPPORT

- 27.1** At the Client's request, the Seller will carry out training courses for the Client's staff on the use, maintenance and repair of the Product. All costs and expenses relating to the organisation and holding of those courses will be borne exclusively by the Client and the rates of the Seller for those courses will be those currently applied by the Seller for such activities at the time of the Client's request.

28. MISCELLANEA

- 28.1** If one or more provisions of these General Terms is/are considered to be invalid, void or inapplicable for any reason, the remaining provisions will remain valid and binding.
- 28.2** In no case may the Client transfer the rights or obligations deriving from this Contract without the prior written consent of the other Party.
- 28.3** Any lack of exercise by the Seller of a right or faculty due by virtue of the law or these GT or the Contract, or any tolerance by the Seller of behaviours of the Client may not in any case be considered as a waiver of the right to invoke the aforementioned rights or faculties. The express waiver of a provision of the GT will be effective only for the specific case and purpose for which it was granted.
- 28.4** The Parties are autonomous and independent contracting parties, with no relationship of economic dependence.
- 28.5** The rights and obligations of the Parties that, by their nature, are understood to be effective even after the termination of the Contract, will remain effective and binding even after the termination of the Contract, for any reason it occurs.

29. TECHNICAL RULES - QUALITY SYSTEM

- 29.1** The Client recognises and acknowledges that the range of Products is constituted by mechanical, electromechanical, electric, electronic products, software and their accessories, whose manufacture, marketing, installation and maintenance are, in the majority of cases, subject to specific rules; therefore, their distribution and installation requires the intervention of qualified and specialist professionals, who provide to end users full information on the technical and operational characteristics of the Products, their correct installation and safety of use (in particular, Spanish Electrotechnical Committee rules and Legislative Decrees on systems).
- In particular, the Client recognises and acknowledges that all automated closures fall within the field of application of the Machinery Directive, with all legal consequences for dealers and installers and with the obligation to retain the technical file of the automated closure, maintenance and EC declaration of conformity, just as the other products intended for electrical systems, home automation and safety fall within the scope of application of the Spanish Electrotechnical Committee rules and the Laws of the State of installation on electrical and/or safety systems.

30. SOFTWARE SUPPLIED BY THE SELLER

- 30.1** If the Product requires, for its functioning, software developed by the Seller, the Seller will provide that software to the Purchaser, together with the Product, under the conditions indicated below.
- 30.2** The Software, therein including any updates supplied by the Seller, remains the exclusive property of the Seller. The Client may use it, in the capacity of licensee, only for the functioning of the Product with which it was supplied and it may not transfer, disclose or reproduce it for third parties, or perform any modification or intervention on the same, except with the prior written authorisation of the Seller.
- 30.3** If the payment for the Software (or the Product for which the software is intended) is delayed, the Seller may grant the use of the software for a limited period, extending its duration following the due payment of the instalment at the due date. It is understood that no limitation of this nature may be applied after the price has been paid in full.

31. SEVERABILITY

31.1 The illegality, invalidity or nullity of any of the clauses in these Terms and Conditions will not affect the validity of its other clauses, provided always that the rights and obligations of the parties under these Terms and Conditions are not affected in an essential manner. Essential is understood as any situation that seriously prejudices the interests of either Party or affects the object of these Terms and Conditions. Such clauses are to be replaced by or included in other clauses that, in accordance with law, serve the same purpose as the substituted clause. The parties waive any claim for damages they might be entitled to for that reason.

Read, confirmed and signed
Place and date

In accordance with and for the effects of Art. 5.1 of Law 7/1998, of April 13, on General Conditions of the Contract, the Client declares expressly to approve the following articles: Art. 4 (Delivery Terms); Art. 6 (Client's Obligations); Art. 8 (Invoicing and Payment); Art. 10 (Warranty); Art. 12 (Client's Obligations in the case of Defects and Complaints); Art. 14 (Intellectual and Industrial Property Rights); Art. 15. (Privacy and Confidential Information); Art. 18 (Transfer of Ownership); Art. 21 (Express Termination Clause - Limitation of Liability) Art. 22 (Withdrawal); Art. 24 (Applicable Law and Language); Art. 25 (Court with Jurisdiction); Art. 26 (Code of Ethics and Organisation, Management and Control Model).

Read, confirmed and signed
Place and date

Conditions of sale

Orders

In order to avoid potential shipping errors, it is advisable to specify the product type and code when placing telephone, whatsapp or e-mail orders.

Shipping times

Automatismos Pujol shall provide the expected delivery time when the order is placed.

Shipping

Appropriately packaged products shall be shipped from our factory in Sallent. PUJOL shall charge a percentage of its products' sale price for transport and packaging.

Transport

All PUJOL products with a value exceeding €100 shall be sent with freight paid, with the exception of exports, which shall always be considered FCA (Free Carrier).

Returns

WE DO NOT ACCEPT under any circumstances the return of a product that does not meet the following conditions:

The return must be completed within a maximum of 20 days following the invoice date of the order. The product returned must be in perfect physical condition; its paint and packaging must also be ORIGINAL. The product must not have been installed or placed in any appliance, machine, etc. The product must not have been connected or put into operation. Returns shipped freight collect will not be accepted, unless the return is the result of an error on the part of PUJOL, and has been authorised by the Sales Department. The return must arrive with the appropriate documentation indicating the reason for return and include a copy of the charge invoice. Returns to any of our branches shall not be accepted. Shipments must be sent to our main office in Sallent.

Obligations

Automatismos Pujol commits to repair equipment under warranty, following examination of said equipment by our technical department. All equipment that, due to urgency, is delivered before it has been determined that it is under warranty shall be presumed to be a regular paid order. Defective equipment exchanged under warranty shall remain property of Automatismos Pujol. The replacement of said equipment shall be at the expense of the installer. Shipping fees shall be paid by Automatismos Pujol.

Cancellation

The warranty shall not cover PUJOL equipment in the following cases:

The equipment chosen was incorrect given the characteristics of the door. The assembly and connection instructions have not been followed. The payment for the actuator or equipment has not been made.

Payment terms

It is PUJOL's standard procedure that the first transaction be paid in one instalment through bank transfer. Transactions paid in one instalment shall benefit from an additional discount for prompt payment. Delayed payments shall be negotiated with our sales team. In the event of non-payment for reasons not connected to PUJOL, the client shall be responsible for all expenses incurred in returning the product.

Pujol technical support service

PUJOL offers its clients an optional service to receive assistance during the installation or commissioning of the system by calling 902 199 947. If required, training shall be provided to the installers.

Warranty

All PUJOL products are covered by a 2-year warranty from the date of delivery against any manufacturing defect. In the event of a dispute for breach of these General Conditions of Sale, the claim shall be subject to the jurisdiction of the courts and tribunals of Manresa.

Warnings for the installer

CAUTION It is extremely important to follow these instructions carefully in the interest of personal safety. The incorrect installation or improper use of the product may result in serious harm to individuals. Keep the instructions for future use. The products have been designed and manufactured exclusively for the use indicated in the manuals. Any use other than that intended could damage the functioning of the product and/or constitute a source of danger. Do not install the device in an explosive atmosphere: The presence of flammable gases or fumes constitutes a serious threat to safety. Mechanical construction components must comply with Regulations EN 12604 and EN 12605. Automatismos Pujol shall not be liable for non-compliance with proper manufacturing techniques for closing elements to be motorised, as well as for deformities that could interfere with use. Automatismos Pujol accepts no liability for improper use or use other than that intended. For each unit, it is recommended to use at least one light signal, as well as a sign adequately attached to the frame structure, in addition to the specified devices. Automatismos Pujol accepts no liability for safety and the proper functioning of the automated equipment if installation components that are not of our own production are used. For maintenance, use exclusively original Automatismos Pujol products. Do not modify the components that are part of the automation system in any way. The installer must provide all the information concerning the operation of the system in the event of an emergency and supply the user of the equipment with the "user's guide" enclosed with the product. Packaging materials (plastic, polystyrene, etc.) must not be left within reach of children as they constitute potential sources of danger. Do not allow children and people to remain close to the product while it is in operation. Keep children, remote controls or other pulse generators away from the equipment to prevent the automation from being inadvertently activated. Remove the power supply before carrying out any intervention on the installation. Place an all-pole switch with a contact opening distance of 3 mm or greater on the power supply network. The use of a 6A circuit breaker with all-pole cut off feature is advised. Make sure that a differential switch with a 0.03 A threshold is installed upstream of the installation. Check that the earthing is correctly executed and connect the metal parts of the lock. Safety devices (regulation EN 12978) enable possible danger areas to be protected against mechanical movement risks, such as crushing, dragging, cutting.

Conditions of returns for refunds

- For the invoiced amount to be refunded in full, the return must be completed within a maximum of 20 days following the delivery date of the order.
- Passed the aforementioned time period has elapsed, the product can be returned up to 75 days from the date of the delivery note. The maximum amount to be refunded in this case is 80% of the invoiced value.
- The refund shall be made on the basis of the value of the invoiced product, rather than the total invoiced amount.
- If the return is the result of an error on the part of AUTOMATISMOS PUJOL, 100% of the price shall be refunded, including invoiced amounts related to the product returned.
- The product returned must be in perfect physical condition, and its paint, instructions and packaging must be ORIGINAL.
- The product must not have been installed or placed in any appliance, machine, etc.
- The product must not have been connected or put into operation.
- The product to be refunded must be standard. A special, customised or cut-to-size product that cannot be directly entered into our inventory may not be refunded.
- In the event of incomplete product, a charge for the value of the material required to restore the equipment's good condition shall be made, and this amount shall be deducted from the amount to be refunded. If it is still impossible to leave the equipment as new, the product return shall NOT be accepted.
- In the event that the cost of repairing the product exceeds its value, the return shall not be accepted.
- The return must be sent duly documented with the form included in the general catalogue for refunds and repairs, stating the reason for the return and with a copy of the invoice charged.
- Returns of product must be sent to our central office. In the case of a return made to one of our branches, the refund shall be processed once the product arrives at our central office.
- Returns shipped freight collect shall not be accepted, unless the return is the result of an error on the part of AUTOMATISMOS PUJOL, and has been authorised by the Sales Department.
- WE DO NOT ACCEPT under any circumstances the return of product that does not meet these conditions, even if the return occurs during the authorised return period.
- If the return is the result of a manufacturing defect, it must be informed in advance, and the return shall be carried out according to the terms for claims under warranty, and must bear the tracking number issued during the claims process.

Warranty conditions and procedures

- A product is considered under warranty when there is a manufacturing defect. AUTOMATISMOS PUJOL guarantees its actuators for doors, electrical equipment and accessories to be free from any manufacturing defect for a period of 2 years from the supply date.
- The warranty on a product covers its repair free of charge, but not the replacement of the product with a new one.
- If, exceptionally, a product must be replaced by a new one, this shall only be done if the product has been assembled for less than 15 days, as determined at the factory. A product that has been in operation is considered a warranty claim.
- All equipment that, due to urgency, is delivered before it has been determined that it is under warranty shall be presumed to be a regular paid order and shall remain pending invoice. A refund shall be made if it is considered to be covered by the warranty upon subsequent review.
- The warranty conditions are listed in the instruction manuals and the sales conditions are listed in the catalogue.
- The warranty never covers transport or related costs; the replacement is at the expense of the installer.
- All returns of defective products must be sent to the factory.
- In order for shipping costs to be paid by AUTOMATISMOS PUJOL, the prior authorisation for return must be provided, indicating the number on the return sheet.
- All products returned must arrive correctly documented with the return sheet that is provided, included at the end of the sales price list.
- The decision as to whether a product meets the warranty requirements shall be taken after the equipment has been inspected by our technical department.
- Defective equipment exchanged under warranty shall remain property of AUTOMATISMOS PUJOL.
- The warranty shall not cover PUJOL equipment in the following cases:
 - The equipment chosen was incorrect given the characteristics of the door.
 - The assembly and connection instructions have not been followed.
 - The actuators have been connected to electrical equipment or accessories not approved by AUTOMATISMOS PUJOL.
 - An actuator has been opened, disassembled or unnecessarily handled.
 - The actuators have been used for purposes other than those for which they were designed.
 - The actuator or equipment has not been paid for

impreso REPARACIÓN - DEVOLUCIÓN

Núm. de devolución:

--	--	--	--	--

(Núm. autorización Automatismos Pujol)

Fecha envío material: _____

Autorizado por: _____

CLIENTE: _____ CODIGO CLIENTE: _____

DIRECCIÓN: _____ POBLACIÓN: _____

TELEFONO/FAX/E-MAIL: _____ PERSONA DE CONTACTO: _____

(Indicar con una marca X la opción correspondiente)

☐ REPARACIÓN

Cantidad	Descripción Material
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Descripción Avería: _____

Núm. Albarán / Factura: _____

☐ Presupuesto

☐ Garantía

Obligatorio indicar albarán y/o factura. Automatismos Pujol determinará posteriormente al examen técnico si se cumplen los requisitos para la garantía.

☐ ABONO MATERIAL

Cantidad	Descripción Material
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Motivo Devolución: _____

Núm. Albarán / Factura: _____

OBSERVACIONES: _____

Este formulario debe adjuntarse con todas las devoluciones realizadas a Automatismos Pujol, cualquier material sin documentar será devuelto al remitente. Para conseguir la autorización deben ponerse en contacto con el Departamento Comercial 938 761 950

Num. of return:

(Authorisation number from Automatismos Pujol)

Date of delivery of the material: _____

Authorised by: _____

CUSTOMER: _____ CUSTOMER'S CODE: _____

ADDRESS: _____ TOWN / CITY : _____

PHONE/FAX/E-MAIL: _____ CONTACT PERSON: _____

(Mark with an X the corresponding option)

☐ **REPAIR**

Quantity	Material Description
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Breakdown description: _____

Delivery note / invoice number: _____

☐ Budget☐ Guarantee

Compulsory indicating delivery note or invoice number. Automatismos Pujol will decide after a technical exam if the requirements for the guarantee are complied)

☐ **CREDIT NOTE**

Quantity	Material Description
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Motive return: _____

Delivery note / invoice number: _____

NOTES: _____

This form must accompany all returns made to Automatismos Pujol. Any material without documents will be returned to the sender. To obtain the authorisation you have to contact the Commercial Department +34 938 761 950.

formulaire REPARATION - RETOUR

Num de retour:

--	--	--	--	--

(Num. autorisation Automatismos Pujol)

Date envoi matériel: _____

Autorisé par : _____

CLIENT: _____ CODE CLIENT: _____

ADRESSE: _____ VILLE: _____

TELEPHONE/FAX/E-MAIL: _____ PERSONNE DE CONTACT: _____

(Indiquer avec X l'option correspondant)

☐ REPARATION

Quantité Description Matériel

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Description Panne: _____

Num Bon de Livraison/Facture: _____

☐ Budget

☐ Garantie

(Indication obligatoire du bon de livraison et/ou facture. Automatismos Pujol déterminera postérieurement après examen technique si les conditions requises pour la garantie sont respectées).

☐ PAIEMENT MATERIEL

Quantité Description Matériel

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Motif du Retour : _____

Num Bon de Livraison/Facture : _____

OBSERVATIONS:

Ce formulaire doit être joint à tous les retours réalisés à Automatismos Pujol, tout matériel sans documentation sera renvoyé à l'expéditeur. Pour obtenir l'autorisation, veuillez contacter le Département Commercial au 938 761 950.

Núm. de devolução:

(Núm. autorização Automatismos Pujol)

Data de envio do material :

Autorizado por:

CLIENTE: CODIGO CLIENTE:

ENDEREÇO: LOCALIDADE:

TELEFONE/FAX/E-MAIL: PESSOA PARA CONTATO:

(Indicar com uma marca X a opção correspondente)

☐ REPARAÇÃO

Quantidade

Descrição da Falha:

Núm. Factura:

☐ Presupuesto

☐ Garantia

É obrigatório indicar recibo e/ou factura. Automatismos Pujol determinará, posteriormente ao exame técnico, se são cumpridos os requisitos para a garantia

☐ PAGAMENTO MATERIAL

Quantidade Descrição Material

Quantidade	Descrição Material

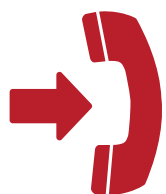
Descrição da Falha:

Núm. Factura:

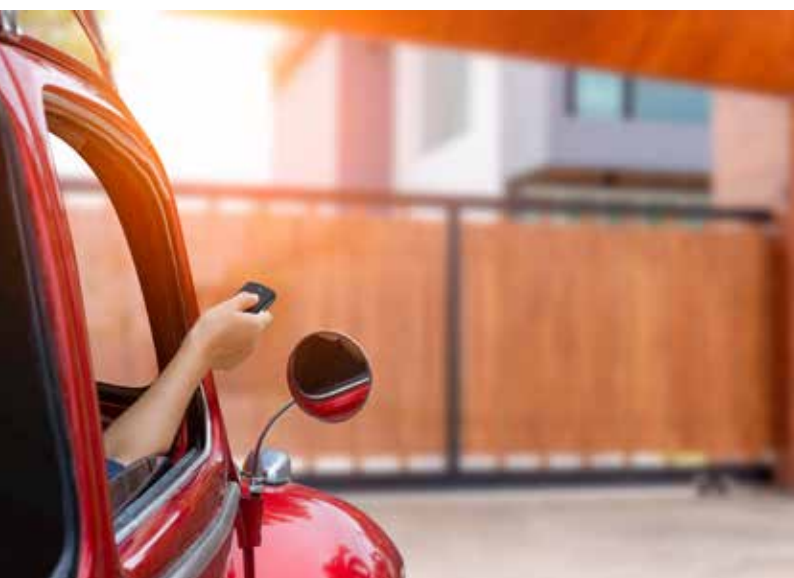
UTILISEZ CE FORMULAIRE COMME UN MODÈLE POUR L'AVENIR DE RÉPARATION - RESTITUTION

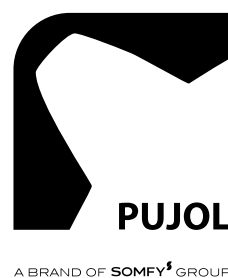
OBSERVAÇÕES:

Este formulário deve ser anexado a todas as devoluções realizadas a Automatismos Pujol. Qualquer material sem documentar será devolvido ao remetente. Para obter a autorização, devem entrar em contacto o Departamento Comercial 938 761 950.



Servicio Técnico Post-Venta
After-sales Technical Service
Service Technique Apres-Vente
T. 34 - 902 199 947
pujol.sat@pujol-automation.com





A BRAND OF SOMFY GROUP



PUJOL

A BRAND OF SOMFY^S GROUP

Pujol España

T. 34 - **938 761 950**

F. 34 - **938 760 681**

Logística

Pol. Ind. Plans de la Sala

C. Independència, 8

08650 Sallent

(BARCELONA)

Oficinas

Parque Tecnológico

de la Cataluña Central

Plaça de la Ciència, 1

(Edificio Impuls)

08243 Manresa

(BARCELONA)

www.pujol-group.com

pujol.info@pujol-automation.com

Delegaciones

Andalucía

Juan Carlos Gómez

T. 639 321 994

Sevilla 41008

juan.carlos.gomez@pujol-automation.com

Aragón

Antonio Magen

T. 609 710 908

Zaragoza 50002

antonio.magen@pujol-automation.com

Comunidad Valenciana - Murcia

Pol. Ind. Massanassa, c/ Braç del Jardí 18

T. 963 741 852 · F. 963 747 782

Massanassa 46470, Valencia

pujol.valencia@pujol-automation.com

Galicia - Asturias - León - Santander

Miguel Angel Villanueva

T. 609 392 165

miguel.angel.villanueva@pujol-automation.com

Madrid

Pl. Las Arenas C/Arroyo del Culebro, 5 - Nave 5

T. 913 419 141 - 913 419 540 · F. 913 419 539

Pinto 28320, Madrid

pujol.madrid@pujol-automation.com

País Vasco - Navarra - Rioja - Burgos

C/Iberre 1 Pta.Baja P.I.SANGRONIZ

T. 944 712 154 · F. 944 711 063

Sondika 48150, Vizcaya

pujol.bilbao@pujol-automation.com

